



cesvi

ANNUAL REPORT
BILANCIO DI MISSIONE 2014



Summary

LETTER FROM THE PRESIDENT	03.
METHODOLOGICAL NOTES/ NOTA METODOLOGICA	04.

IDENTITÀ/IDENTITY

History Storia	08.
Cesvi against poverty Cesvi contro la povertà	10.
Mission statement Missione	12.
Policies	13.

GOVERNANCE

Ad honorem Founders Fondatori ad honorem	16.
Meeting of Founders Assemblea dei Fondatori	17.
Organization chart Organigramma	18.
Overseas staff Staff all'estero	20.

OBJECTIVES

Objectives Obiettivi	24.
------------------------	-----

PERFORMANCE

Cesvi by the numbers I numeri del Cesvi	28.
Benchmark efficiency indexes Indicatori di efficienza comparati	29.
Differentiation of the funding sources Differenziazione delle fonti	30.
World commitment Impegno nel mondo	30.
Investment in the key sectors Investimento nei settori strategici	31.
Development and emergency Sviluppo ed emergenza	31.
Local rooting index Indice di identità locale	31.
Humanitarian emergency map Mappa delle emergenze umanitarie	32.
Country by country I numeri Paese per Paese	33.
List of projects in 2014 Lista dei progetti 2014	34.

STAKEHOLDERS

Stakeholders' map Mappa degli stakeholder	42.
Focus on Somalia Focus sulla Somalia	43.
Africa	45.
Asia	49.
Latin America America Latina	53.
Balkans and Mediterranean Area Balcani e Area del Mediterraneo	56.
Reception and integration in Italy Accoglienza e integrazione in Italia	58.
Campaigns and awareness projects Campagne di sensibilizzazione in Europa	61.
List of donors Indice dei donatori	64.
Human Resources Risorse umane	65.
The strength of our community La forza della nostra comunità	66.
Alliance2015	67.
Partnerships	67.

FINANCIAL REPORT

BILANCIO D'ESERCIZIO

II.	Balance Sheet
III.	Profit and loss account
IV.	Stato patrimoniale
V.	Rendiconto gestionale
VI.	Explanatory notes Nota integrativa
VIII.	In kind contributions Contributi non monetari
X.	Endowments Lasciti
XI.	Framework net worth Schema patrimonio netto
XIII.	Co-financing commitment Impegni per cofinanziamenti
XIV.	5xmille voluntary tax donations
XVII.	Minutes of the Board of Statutory Auditors/ Relazione del Collegio Sindacale
XIX.	Auditors' Report Relazione della Società di Revisione



cesvi

Cesvi Fondazione Onlus
ONG costituita il 18 gennaio 1985
riconosciuta 14/9/88 art. 28 legge 49/1987
Ente Morale (n. 1 Registro persone
giuridiche Prefettura di Bergamo)
C. F. 95008730160 P. IVA 02345600163

Italian member of

Alliance 2015

European NGO Network

NGO in Special Consultative Status with the
Economic and Social Council of the United Nations



CESVI WEBSITES

Italian: www.cesvi.org
International: www.cesvi.eu

HEADQUARTERS

Italy, 24128 Bergamo
Via Broseta 68/a
Tel. +39 035 2058 058
Fax +39 035 260958
Email: cesvi@cesvi.org

DONATIONS/DONAZIONI

Online: www.donazioni.cesvi.org
CCPostale 772244 Cesvi - Bergamo
UBI-Banca Popolare di Bergamo
IBAN: IT14 T05428 11101 0000 0000 1000



Annual Report Award
2000 and 2011

Editorial coordination/*Direzione editoriale:*

Giangi Milesi

Nicoletta Ianniello

Translated by/ *Traduzioni a cura di*

The Tree of Languages

www.thetreeoflanguages.com

Photo credits: Cesvi archive

Thanks to: Giovanni Diffidenti, Gianfranco Ferraro,

Cristina Francesconi, Andrea Frazzetta,

Roger Lo Guarro, Alberto Prina, Laura Salvinelli.

Cover photo by Andrea Frazzetta:

South Africa. Woman singing and dancing in Baleni camp.

in.studio+NewTargetAgency 17859 S.07.15

Printer: More System srl

CyclusOffset recycled paper

Carta riciclata CyclusOffset



In 2014 we launched a new campaign against one of the major causes of death in Africa: cervical cancer. The objective of our initiative “Women Profile for Africa” is to replicate the international success of “Angels Against Malaria” in 1998 and “Stop AIDS at birth” in 2001. Today, just as back then, the key ingredients are the important role of women; the gift and spread of knowledge through a method in which beneficiaries participate; cooperation among private organizations, universities and the public health system at international, national and local levels.

In the first six months of this program, we established the first four screening centers and administered the first hundred Pap tests in Kinshasa in the Democratic Republic of the Congo. The encouraging results contributed to the scientific discussion of the actions to undertake and, in particular, the formative models to put into place. The challenge that goes along with this health program is fundraising: our experience confirms that the launching of innovative projects needs private donations.

In 2014 we started to work firmly in Sicily. We began with the serious emergency of the disembarkations by taking care of the most vulnerable: unaccompanied foreign minors.

Nel 2014 abbiamo lanciato una nuova sfida a una delle grandi cause di morte delle donne in Africa: il tumore al collo dell'utero. L'obiettivo della nostra campagna “Women Profile for Africa” è replicare il successo internazionale di “Angeli contro la Malaria” (1998) e “Fermiamo l'AIDS sul nascere” (2001). Oggi come allora gli ingredienti sono il protagonismo delle donne; il dono e la diffusione delle conoscenze attraverso il metodo della partecipazione dei beneficiari; la cooperazione fra organizzazioni private, università e sanità pubblica, dal livello mondiale a quello nazionale e locale.

Nei primi sei mesi di questo programma abbiamo istituito nella megalopoli di Kinshasa in Congo RD i primi quattro centri per lo screening e realizzato i primi cento Pap-test, con risultati incoraggianti che alimentano il confronto scientifico sulle azioni da intraprendere e soprattutto sui modelli formativi da mettere in campo. Alla sfida sul piano sanitario si accompagna quella della raccolta fondi: per esperienza sappiamo che l'avvio dei progetti innovativi ha bisogno delle donazioni private.

Nel 2014 abbiamo cominciato ad operare stabilmente in Sicilia, a cominciare dall'emergenza più vistosa, quella degli sbarchi, occupandoci dei più indifesi: i minori stranieri non accompagnati.

On 11th August 2014, “Il Sole 24 Ore” gave an account of an Italian best practice by presenting it at the Sroi Network International Conference: the very positive forecast about the social return on investment in an agricultural development project created by Cesvi in Uganda and co-financed by the European Commission and by the Social Bond of UBI Banca. This experiment has contributed to the international discussion on accountability.

With 75% of the resources collected abroad, this Annual Report confirms the strong international reputation of Cesvi: 21% are private donations and only 4% are Italian public funds.

We have only one regret that is also a wish: we would like to grow in order to make more of an impact through our projects in terms of depth and territorial scope, multisectoriality and long-term planning. In order to realize the recognized quality of our work and the respect that surrounds us as a great Italian humanitarian association, we need to change the paradigm in Italy: more excellence and less “Small is beautiful!”



14th November 2014, Milan Bocconi University, Science for Peace. The journalist Eliana Liotta of *lo Donna* interviews Gianni Milesi and Roberto Moretti on “Women Profile for Africa”, a new project of Cesvi and Fondazione Umberto Veronesi in Congo DRC.

14 Novembre 2014, Milano, Università Bocconi, Science for Peace. La giornalista Eliana Liotta di *lo Donna*, intervista Gianni Milesi e Roberto Moretti su “Women Profile for Africa”, il nuovo progetto di Cesvi e Fondazione Umberto Veronesi in Congo RD.

L'11 agosto 2014, *Il Sole 24 Ore* ha dato conto di una best practice italiana presentata alla conferenza internazionale dello Sroi Network: la previsione (per noi molto lusinghiera) del ritorno sociale dell'investimento di un progetto Cesvi di sviluppo agricolo in Uganda, finanziato dalla Commissione Europea e dal Social Bond di UBI Banca. Una sperimentazione che contribuisce al confronto internazionale sull'accountability.

Con il 75% delle risorse raccolte all'estero, questo bilancio 2014 conferma la forte reputazione internazionale del Cesvi: il 21% sono donazioni private e solo il 4% finanziamenti pubblici italiani.

Resta un rammarico che è anche un auspicio: vorremmo crescere per dare più impatto ai nostri progetti in termini di radicamento e ampiezza territoriale, multisettorialità e pianificazione di lungo periodo.

Ma per tradurre la riconosciuta qualità del nostro lavoro e la stima che ci circonda in una grande organizzazione umanitaria italiana all'estero dobbiamo cambiare paradigma in Italia: più merito e meno “piccolo è bello!”.

METHODOLOGICAL NOTES

The Cesvi Annual Report is the annual reporting tool for all the activities carried out by the Foundation, from a narrative, management and economic-financial perspective. This issue reports on the 2014 calendar year. All information relative to objectives and the working context, the organisation chart and human resources have been updated to 29th April 2015.

On 29th April 2015 the Board of Directors of the Foundation approved the 2014 General Balance Sheet and the Financial Report which provided the information contained in the Annual Report.

Since the nineties, Cesvi has used the “reporting tools contemplated by annual reports (...) as an easy and accessible communication tool (...) which gives a clear and complete account of the organisation’s activities, thus allowing the reader to fully appreciate the effectiveness of the work carried out in the course of any given financial year. Values, mission, funding sources, results and programmes are revealed” as cited in the motivation for the Oscar for Annual Reports awarded in 2000. Since the 2003 financial year, the Cesvi Annual Report has substantially been drawn up in its current twin section format (two different sections: Annual Report and Financial Statements) in two languages (English and Italian).

Thanks to KPMG Sustainability Services’ methodological assistance, our Annual Report has been organised into the following chapters:

- **Identity** (History, Mission, Vision, Values, Codes of Con-

duct, Strategic Sectors and Guidelines, Operational Models);

- **Governance** (Organisational Charts);
- **Objectives** (Background and Strategic Planning);
- **Performance** (Coherence Statistical Indexes);
- **Stakeholders** (narrative reporting on activities to the benefit of Recipients, Donors, Human Resources, Partners and other public bodies).

Our Financial Statements consist of a Balance Sheet, a Profit and Loss Account and the Explanatory Notes thereto, the Report of the Board of Statutory Auditors and Auditing Company’s Report.

Since the 2007 financial year, a value has been given to in-kind contributions (voluntary work and free goods and services).

Since the 2008 financial year, an efficiency indicators table has been introduced, containing indicators which are shared and can be used for comparison between the various organisations Airc, Aism, Cesvi, Lega del Filo d’Oro, Save the Children, Telethon, Unicef and the Wwf.

The 5xmille voluntary tax donation given to Cesvi by taxpayers is included in the private proceeds for the year of receipt and accounted for in the relative section of the Explanatory Notes according to the Ministry of Work and Welfare Guidelines, Decree for voluntary work, associations and social bodies.

Since the 2009 financial year, the preparation of the Annual Report takes into account the Agenzia per le Onlus’ Guidelines on the drawing up of Annual Reports for Non Profit Organisations. For all information requested in the Annual Report

NOTA METODOLOGICA

Il Bilancio integrato del Cesvi è lo strumento di rendicontazione annuale di tutte le attività svolte dalla Fondazione sotto il profilo narrativo, gestionale ed economico-finanziario. Il periodo di riferimento di questa edizione è l’anno solare 2014. Le informazioni relative agli obiettivi e al contesto, agli organigrammi e alle risorse umane, sono aggiornate al 29 Aprile 2015.

Il 29 Aprile 2015 il Consiglio di Amministrazione della Fondazione ha approvato il Bilancio di Esercizio 2014 e la Relazione dalla quale sono tratte le informazioni contenute nel Bilancio di Missione.

Dagli anni Novanta, Cesvi utilizza “l’informativa di bilancio (...) come strumento agile e accessibile di comunicazione (...) che descrive con chiarezza e completezza l’attività dell’ente, consentendo di apprezzare l’efficacia degli interventi condotti nel corso dell’esercizio. Emergono valori, missione, fonti di finanziamento, risultati, programmi” come recita la motivazione dell’Oscar di Bilancio ricevuto nel 2000.

Dall’esercizio 2003, il Rapporto Annuale Cesvi ha sostanzialmente assunto la forma attuale, bifronte (per le due diverse sezioni: Bilancio di Missione e Bilancio d’Esercizio) e bilingue (inglese e italiano).

Grazie all’assistenza metodologica di KPMG Global Sustainability Services, il Bilancio di Missione è stato organizzato nei seguenti capitoli:

- **Identità** (Storia, Missione, Visione, Valori, Codici di con-

dotta, Settori strategici e Linee guida, Modelli operativi);

- **Governance** (Organigrammi);
- **Obiettivi** (Contesto e Pianificazione strategica);
- **Performance** (Indici statistici di coerenza);
- **Stakeholders** (Rendicontazione delle relazioni e delle attività nei confronti dei Beneficiari, Donatori, Risorse umane, Partner e altri pubblici).

Il Bilancio di Esercizio comprende gli schemi di bilancio (Stato patrimoniale, Conto economico e Nota integrativa), la Relazione del Collegio Sindacale e la Relazione della società di revisione.

Dall’esercizio 2007 è stata introdotta la valorizzazione dei Contributi ricevuti in natura (prestazioni volontarie, beni e servizi gratuiti). Dall’esercizio 2008 è stata introdotta una tavola di indicatori di efficienza condivisi e confrontabili fra Airc, Aism, Cesvi, Lega del Filo d’Oro, Save the Children, Telethon, Unicef e Wwf.

Il 5xmille che i contribuenti destinano al Cesvi viene conteggiato nell’anno d’incasso fra i proventi da privati e rendicontato nella Nota Integrativa in apposita scheda secondo le Linee Guida del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, D.G. per il Volontariato, l’Associazione e le Formazioni Sociali.

Dall’esercizio 2009, la redazione del Bilancio di Missione tiene conto delle Linee Guida dell’Agenzia per le Onlus per la Redazione del Bilancio Sociale delle Organizzazioni Non Profit. Va però precisato che per snellezza non sono pubbli-

which has not been updated in this volume please refer to the preceding Cesvi Reports available on the internet site www.cesvi.eu.

With 2013, we concluded the reorganization of the accounting system thus making the Balance Sheet more coherent with the mission of Cesvi and more transparent. The Net Assets and the projects margin are now immediately legible.

The process of drawing up our Annual Report involves multiple stakeholders every year. In the course of the financial year, priority is given to appropriate and specific research on one or more groups among the public and to information collection in the recipient Countries, Italy and Europe.

“The effective communication (...), the match between social and economic accounts (...), the detailed governance (...), the description of the stakeholders and their relation with the organization (...), the efficacy and efficiency indexes” are the reasons why Cesvi has been awarded the 2011 Annual Report Oscar.

The main target readers of the Annual Report are the various groups of contributing members, partners and opinion makers. 1,000 copies of this edition are printed, while the pdf file is published in its entirety on the website: www.cesvi.eu. Summary editions of the Annual Report are published in the “Cooperando” houseorgan (30,000 copies) and in the Vita weekly magazine.

The Annual Report gives a summary of the whole range of projects which Cesvi implements across the world as well as of

the wide range of relations existing with our Italian and foreign stakeholders, be they contributing member entities or partners involved in on-site activities. The Annual Report does not therefore exclude any entity on which the Foundation might exercise a significant control or influence, nor any activity carried out and relevant for reporting purposes.

The Annual Report is submitted to a yearly auditing by a major auditing company (currently PricewaterhouseCoopers Spa), which publishes a Report certifying the transparency and consistency of accounting, organisation and procedures in the course of the various financial years. Control monitoring by the auditing company has recently been extended to effectiveness variables linked to on-site activities.

Since it is accredited by the European Commission with regard to the use of emergency funds, Cesvi is subject to a procedural and organisational review both at its headquarters and in a number of recipient Countries. This review is carried out every three years by ECHO (European Commission's Humanitarian Aid and Civil Protection).

A similar accreditation has been given to Cesvi by USAID, a US agency for humanitarian emergencies, which monitors the Foundation's economic and financial situation on a yearly basis and conducts on-site inspections every two years, in particular in those Countries where the amount of funds being managed is significant.

Furthermore, there are further routine inspections and final reviews conducted on the great majority of projects.

cate in questo volume alcune informazioni, pur richieste nei modelli di Bilancio Sociale, che non trovano uno specifico aggiornamento in questa edizione, per le quali si rimanda alla consultazione dei precedenti bilanci, disponibili alla pagina internet www.cesvi.org/bilancio.

Con l'esercizio 2013 si è concluso il processo di ristrutturazione del sistema contabile che rende il Bilancio d'Esercizio più coerente con le finalità del Cesvi e più trasparente: immediata leggibilità del Patrimonio Netto e della marginalità dei progetti.

L'elaborazione del Bilancio di Missione coinvolge ogni anno molteplici stakeholder. Durante l'esercizio ci si concentra su uno o più pubblici con apposite ricerche mirate e la raccolta di informazioni nei Paesi destinatari, in Italia e in Europa.

“L'efficacia comunicativa (...) l'integrazione tra rendicontazione sociale ed economica (...) la governance ben esplicitata (...) l'individuazione degli stakeholder nella loro relazione con l'organizzazione (...) gli indicatori di efficacia ed efficienza” sono alla base della motivazione dell'Oscar di Bilancio 2011.

I principali destinatari della rendicontazione sono le diverse categorie di sostenitori, partner e opinion maker. Questa edizione cartacea viene stampata in 1.000 copie e integralmente pubblicata sul sito internet www.cesvi.org/bilancio. Edizioni sintetiche del bilancio vengono pubblicate sull'houseorgan Cooperando (30.000 copie) e sul settimanale Vita.

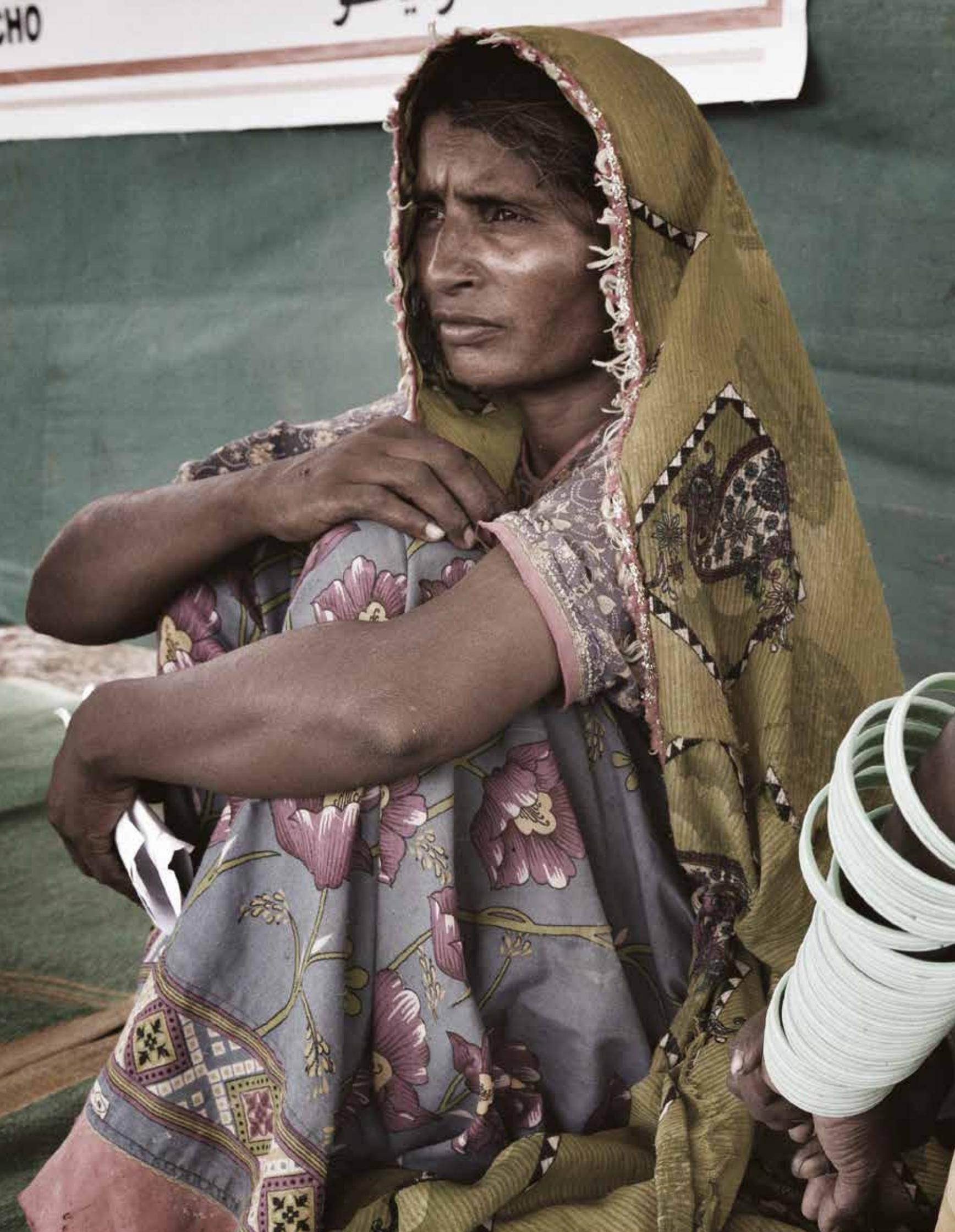
Il Bilancio di Missione esprime sinteticamente la totalità delle azioni progettuali realizzate da Cesvi nel mondo, nonché

la globalità delle relazioni esistenti con gli stakeholder italiani ed esteri, siano essi enti sostenitori o partner operativi sul campo. Pertanto nessuna entità su cui la Fondazione dovesse esercitare un controllo o un'influenza significativa e nessuna attività svolta, rilevante ai fini della rendicontazione, viene esclusa dal Bilancio di Missione.

Il Bilancio è sottoposto a revisione annuale da parte di una primaria società del settore (PricewaterhouseCoopers Spa) che rilascia una Relazione attestante la trasparenza e coerenza del processo contabile, organizzativo e procedurale nei diversi esercizi. Negli ultimi anni il controllo della società di revisione si è esteso anche alle variabili di efficacia legate all'attività sul campo.

Essendo accreditato presso la Commissione Europea per l'utilizzo dei fondi per l'emergenza, Cesvi è sottoposto a una revisione procedurale e organizzativa sia in sede centrale sia in alcuni Paesi destinatari, esperita ogni tre anni dalla Direzione Generale della Commissione Europea ECHO (European Commission's - Humanitarian Aid & Civil Protection).

Analogo accreditamento è riconosciuto al Cesvi da parte di USAID, agenzia statunitense per l'emergenza umanitaria, che annualmente monitora la situazione economica e finanziaria della Fondazione e svolge con cadenza biennale delle revisioni sul campo, in particolare in quei Paesi dove l'ammontare dei fondi da gestire è rilevante. A ciò vanno aggiunte le revisioni e le valutazioni finali di routine su gran parte dei progetti.





Identity

Cesvi our history

1985

A solidarity and cooperation project with Nicaragua leads to the birth of Cesvi.

Cesvi nasce da un'esperienza di solidarietà con il Nicaragua.

1987

In Vietnam against childrens' malnutrition.

In Vietnam contro la malnutrizione dei bambini.

1989

First non-profit organization to submit the Annual Report to the auditing procedure.

Prima non profit a certificare il bilancio.

1991

First Western NGO to enter North Korea.

Prima ONG occidentale operativa in Corea del Nord.

1992

In Bosnia, Albania, Serbia, Kosovo and Macedonia to support all ethnic groups.

In Bosnia, Albania, Serbia, Kosovo e Macedonia con le vittime di tutte le etnie.

1994

Cesvi la nostra storia

In Uruguay agricultural development after the fall of the dictatorship.

In Uruguay sviluppo agricolo dopo la caduta della dittatura.

In Thailand the first project for the management of natural resources.

In Thailandia il primo progetto di gestione delle risorse naturali.

The "positive communication" as a choice of integrity.

La "pubblicità positiva" come scelta di integrità.

War in the Balkans: Cesvi works in the emergency.

Guerra nei Balcani: Cesvi interviene nell'emergenza.

In Indonesia the campaign against malaria starts and it is then expanded in South-East Asia.

Parte in Indonesia la campagna anti-malaria, poi in tutto il sud-est asiatico.

1997

1998

1999

First Italian NGO to be awarded the Annual Report Oscar.

Cesvi si aggiudica l'Oscar di Bilancio, prima associazione in Italia.

Cesvi launches the solidarity SMS with Vodafone Italy, and joins Alliance2015.

Lancio dell'SMS solidale con Vodafone Italia e ingresso nel network Alliance2015.

Haiti, Pakistan, Libia, Horn of Africa: the new emergencies.

Haiti, Pakistan, Libia, Corno d'Africa: le nuove grandi emergenze.

Cesvi is awarded the Annual Report Oscar again.

Prima non profit a vincere per la seconda volta l'Oscar di Bilancio.

Ready for Expo 2015. Cesvi edits the Italian version of the Global Hunger Index.

Cesvi si prepara ad Expo 2015 pubblicando in Italia l'Indice Globale della Fame.

2000

2001

2002

2004

2007

2010

2011

2012

2013

2014

Against AIDS in Africa: in Zimbabwe Takunda is a healthy child born of an HIV-positive mother.

Sfida all'AIDS in Africa: in Zimbabwe nasce Takunda da madre sieropositiva.

The Houses of Smiles model is replicated in Brazil, Zimbabwe, Peru, India, South Africa.

Le "Case del Sorriso" si moltiplicano in Brasile, Zimbabwe, Perù, India, Sudafrica.

Transformation from "association" to "participatory foundation" with a new governance.

Trasformazione in "fondazione di partecipazione" con una nuova governance.

In Italy, Cesvi helps the victims of the earthquake which hits Emilia Romagna.

In Italia, a favore delle popolazioni dell'Emilia Romagna colpite dal terremoto.

First project in Sicily, for the protection and inclusion of unaccompanied foreign minors.

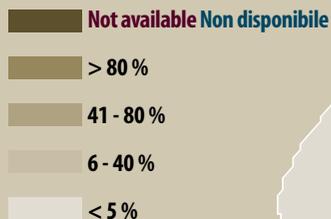
Primo progetto in Sicilia, per la tutela e l'inclusione dei minori stranieri non accompagnati.

Cesvi against poverty

Cesvi contro la povertà

POVERTY MAP MAPPA DELLA POVERTÀ

Population living below poverty
line (less than 2 \$ for day)
Popolazione che vive sotto la soglia di
povertà (meno di 2 \$ al giorno)



Key sectors Settori strategici



EMERGENCY
EMERGENZE



FOOD SECURITY
SICUREZZA ALIMENTARE



SOCIAL BUSINESS
IMPRESE SOCIALI



CHILDREN & YOUNG
PEOPLE
INFANZIA E GIOVANI



HEALTH
LOTTA ALLE
GRANDI PANDEMIE

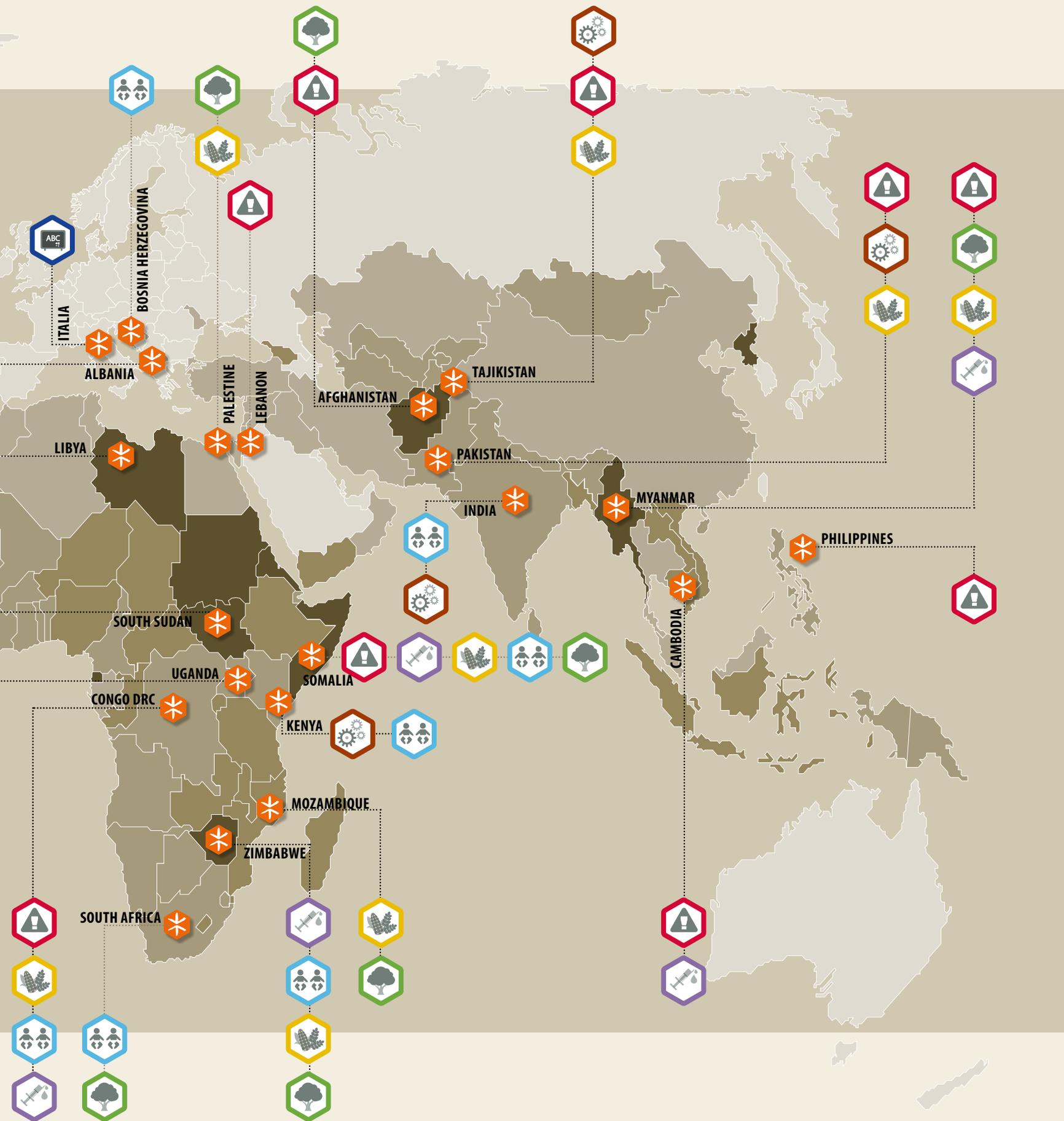


ENVIRONMENT
AMBIENTE



PROJECTS IN ITALY AND EUROPE
PROGETTI IN ITALIA E EUROPA





MISSION, VISION, VALUES

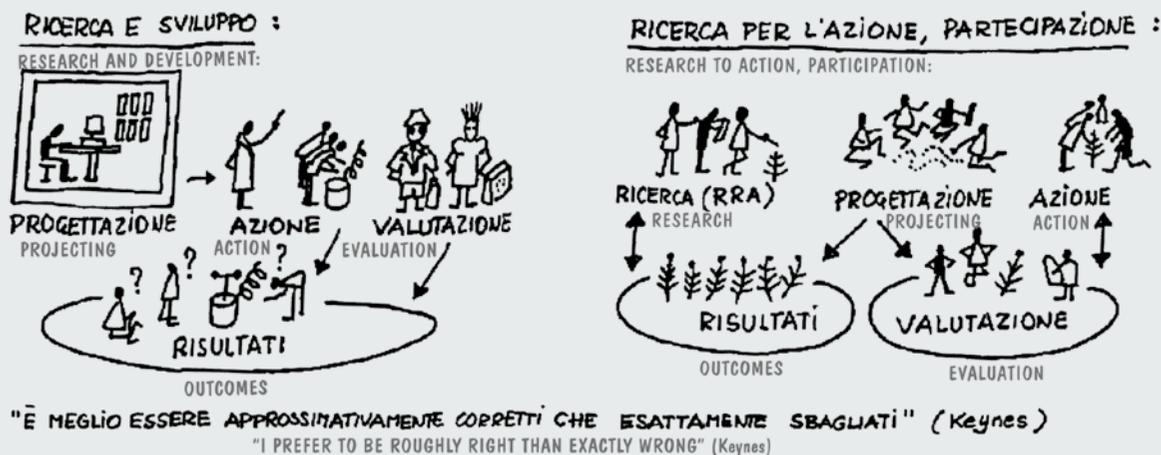
Cesvi, established in 1985, is a secular, independent association, working for global solidarity. In the values which guide Cesvi, the moral principle of human solidarity and the ideal of social justice are transformed into humanitarian aid and development, reinforcing an affirmation of universal human rights. Cesvi believes strongly that helping the underprivileged in developing countries, or those in difficulty due to war, natural calamities and environmental disasters, does not help only those who suffer, but contributes also to the well-being of all of us on the planet, our "common home" to be looked after for future generations. In the acronym Cesvi, the words cooperazione e sviluppo (Cooperation and Development) underline the fact that Cesvi bases its philosophy on the idea of giving the recipients of aid a leading role, working together for their own natural benefit. It is for this

reason that Cesvi is strongly committed to making sure that international aid does not become mere charity, and nor is it influenced by the donors' self-interest. Cesvi assistance to people in need around the world can be divided into three main categories:

- Immediate help to ensure survival and to overcome **emergencies**;
- The **rehabilitation** and reconstruction of systems destroyed by war or natural calamities;
- Cooperation programs and projects for the **development** of underprivileged social groups and poor communities.

In Italy and Europe, Cesvi carries out educational programs to develop global solidarity awareness, to increase the pool of donors and volunteers, and to influence private companies and public institutions to support cooperation projects for development.

CESVI OPERATIONAL PHILOSOPHY: PARTICIPATION



by Ettore Tibaldi, 1996

FILOSOFIA D'AZIONE CESVI: LA PARTECIPAZIONE

MISSIONE, VISIONE, VALORI

Cesvi è un'organizzazione laica e indipendente che opera per la solidarietà mondiale. Nel sistema di valori che guidano il Cesvi, il precetto morale della solidarietà umana e quello ideale della giustizia sociale si trasformano in opere di aiuto umanitario e per lo sviluppo che vogliono contribuire all'affermazione dei diritti universali dell'uomo. Cesvi opera con la convinzione che l'aiuto alle popolazioni diseredate a causa del sottosviluppo, o più sfortunate a causa di guerre, calamità naturali e disastri ambientali, non dia sollievo solo a chi soffre, ma contribuisca anche al benessere di tutti noi sul pianeta, "casa comune" da preservare per le future generazioni. Nell'acronimo Cesvi, le parole cooperazione e sviluppo sottolineano che il Cesvi fonda la sua filosofia d'azione nella promozione del protagonismo e della mobilitazione collettiva dei beneficiari per favorire il loro progresso. Per questa ragione il Cesvi è fortemente impegnato affinché gli

aiuti internazionali non si riducano a mera beneficenza e non siano influenzati dall'egoismo dei donatori. Le attività di aiuto umanitario che Cesvi vuole mettere in atto in tutto il mondo a favore delle popolazioni bisognose si collocano lungo la filiera:

- del soccorso per assicurare la sopravvivenza e superare l'**emergenza**,
- della **riabilitazione** e ricostruzione di strutture distrutte da guerre o calamità,
- dei programmi e progetti di cooperazione per lo **sviluppo** di gruppi sociali e comunità povere.

In Italia e in Europa, Cesvi svolge attività di educazione per sviluppare la cultura della solidarietà mondiale, per allargare la base dei donatori e dei volontari e per influenzare imprese private e istituzioni pubbliche nel sostegno ai progetti di cooperazione per lo sviluppo.

GUIDING PRINCIPLES

To attain its objectives, Cesvi follows these guiding principles:

1. To recognize the needs and aspirations of **local communities**; respecting their culture, traditions and customs and to look for dialogue and collaboration with their organizations (**partnership**).
2. To work **impartially** for the needs of others, without distinction of sex, race, culture, or creed, but paying greatest attention to those most at risk: children, women, the elderly and the underprivileged.
3. To promote forms of development leading to economic **independence**: environmental **sustainability** and respect for **human rights**.
4. To **act pragmatically** at all times, critically assessing the appropriateness and efficiency of its efforts to reach its defined objectives, also taking into account the satisfaction of the beneficiaries and of all those involved.
5. To ask for private donations, giving as much information as possible about fund-raising objectives and the results obtained (**self-financing**).
6. To manage funds as efficiently as possible, keeping organisational costs within acceptable limits and sending as much as possible of the funds to the beneficiaries (**efficiency**).
7. To audit and publish its **annual accounts**, clearly reporting on the objectives proposed, results obtained and any corrective action taken (**transparency**).
8. To recognize the value of volunteer work, and to provide

information and training such as to allow collaborators and volunteers to reach their full potential (**motivation**).

9. To assess collaborators on the basis of their sense of **responsibility** and their **merit**.

SECTOR POLICIES

The Cesvi mission obliges us to be active in many areas. Through the years, however, we have pinpointed several priority sectors which characterise our commitment to reduce poverty and undertake the necessary humanitarian actions. The Sector Policies act as a cultural and ethical point of reference for the undertaking of projects. The main inspirational factor influencing sector policy is “learning while working”: all the staff in different ways and forms can and do contribute to the process.

- Children and Young People (2006)
- Elimination of Child Labour (2006)
- Houses of Smiles (2006)
- Health (2007)
- Food security - includes water and sanitation (2010)

MANAGEMENT POLICIES

After reflecting upon the areas of humanitarian and co-operation intervention, Cesvi initiated an elaboration of guidelines and manuals to help staff in the management of resources and work tools.

- Manual on visibility and communication (1999, 4th edition)

PRINCIPI GUIDA

Per conseguire la propria missione il Cesvi seguirà i seguenti principi guida:

1. riconoscerà i bisogni e le aspirazioni delle **comunità locali**; ne rispetterà la cultura, le tradizioni e i costumi; ricercherà il dialogo e la collaborazione delle loro organizzazioni (**partnership**);
2. opererà con **imparzialità** al servizio dei bisogni degli altri, senza distinzione di sesso, razza, cultura o fede, ma prestando grande attenzione ai più deboli: i bambini, le donne, gli anziani e gli emarginati;
3. promuoverà forme di sviluppo finalizzate all'**autonomia** economica, alla **sostenibilità** ambientale e al rispetto dei **diritti umani**;
4. agirà in ogni circostanza con un **approccio pragmatico** e valuterà criticamente l'adeguatezza e l'efficacia dei propri sforzi per raggiungere gli obiettivi definiti, valutando anche la soddisfazione dei beneficiari e di tutti gli attori coinvolti;
5. solleciterà le donazioni dai privati dando massima trasparenza sullo scopo della raccolta e sui risultati raggiunti (**autofinanziamento**);
6. sarà attento amministratore dei fondi gestiti, mantenendo i costi di gestione delle operazioni entro livelli accettabili per destinare ai beneficiari quanto più è possibile (**efficienza**);
7. certificherà i **risultati** di bilancio della propria gestione economica, relazionando con trasparenza sugli obiettivi perseguiti, sui risultati conseguiti e sulle azioni correttive decise (**trasparenza**);
8. valorizzerà il lavoro volontario e fornirà servizi informativi e

formativi per mettere i collaboratori e i volontari nelle condizioni di sviluppare appieno le loro potenzialità (**motivazione**);

9. valuterà i propri collaboratori sulla base dei criteri della **responsabilità** e del **merito**.

POLICY SETTORIALI

La missione del Cesvi ci impone di essere attivi in molti ambiti. Negli anni, però, abbiamo individuato alcuni settori prioritari che caratterizzano il nostro impegno finalizzato a ridurre la povertà e a compiere gli interventi umanitari necessari. Le Policy settoriali costituiscono il riferimento culturale ed etico per la realizzazione dei progetti. Il principio ispiratore delle policy settoriali è “imparare facendo”: tutto lo staff in forme e modi differenti può pertanto contribuire - e ha contribuito - al processo di elaborazione.

- Policy Infanzia e giovani (2006)
- Linee guida Eliminazione del lavoro minorile (2006)
- Linee guida Case del Sorriso (2006)
- Linee guida Salute (2007)
- Linee guida Sicurezza alimentare - include Acqua e igiene ambientale (2010)

POLICY GESTIONALI

A completamento della riflessione sui settori di intervento in ambito umanitario e di cooperazione, Cesvi ha avviato l'elaborazione di linee guida e manuali per aiutare lo staff nella gestione delle risorse e degli strumenti di lavoro.

2005; new edition 2014)

- Media Relations Manual (2009; 2nd edition 2014)
- Manual for security and protection (2003)
- Audit charter (2006)
- Acquisitions procedures (2004, update 2005; 2nd edition 2007)
- Project management and reporting procedures (2006)
- Programme document on security - privacy document DL 196/2003 (2006)
- Guidelines on the use of child and youth images (2006)
- Management of relations with individual donors (2007)
- Evaluation of risk document - in compliance with decree DL 626/94 now TU81/2008 (2007-2008)
- Guidelines on human resources and other guidelines and staff codes (2008)
- Guidelines on Safety - for in-field staff (2009)
- Guidelines on the prevention of corruption and fraud (2011)
- Logistics manual (April 2012)

OTHER CODES OF CONDUCT

Cesvi has endorsed the following codes of conduct:

- Red Cross and Red Crescent codes of conduct (since 2003)
- Sphere: Humanitarian Charter and Minimum Standard in Disaster Response (since 2003)
- Committed to People in Aid (since 2004)

- Manuale sulla visibilità e la comunicazione (1999, IV Ed. 2005; nuova edizione 2014)
- Manuale per la gestione delle relazioni con la stampa (2009; II ed. 2014)
- Manuale per la sicurezza e la protezione (2003)
- Audit Charter (2006)
- Procedura acquisti (2004, revisione 2005; II Ed. 2007)
- Procedura di gestione e rendicontazione progetti (2006)
- Documento programmatico sulla sicurezza - noto come documento sulla privacy DL 196/2003 (2006)
- Linee guida Utilizzo di immagini di bambini e giovani (2006)
- Gestione delle relazioni con i donatori individuali (2007)
- Documento di valutazione dei rischi - in ottemperanza al DL 626/94 ora TU81/2008 (2007-2008)
- Linee guida Risorse umane e altre linee guida e codici per lo staff (2008)
- Linee guida Sicurezza - per lo staff sul campo (2009)
- Linee guida Prevenzione della corruzione e della frode (2011)
- Manuale logistico (Aprile 2012)

ALTRI CODICI DI CONDOTTA

Cesvi ha sottoscritto i seguenti codici di condotta:

- Codice di condotta della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa (dal 2003)
- Sphere: Humanitarian Charter and Minimum Standard in Disaster Response (dal 2003)
- Committed to People in Aid (dal 2004)





Governance —

Main qualities of the Cesvi governance model:

Governance dualism:

- Policy and audit duties are entrusted to the corporate body (formed by volunteers and managed on democratic principles).
- Management is entrusted to the operations structure (formed mainly by professionals with the contribution of volunteers, run according to levels of responsibility).

Stakeholder engagement:

- Three entrepreneurs, two journalists, a career diplomat and the founder of a movement for the civic participation form the Board of Honorary Founders (with a representative from the Board of Directors).
- The entire Community of contributors participates in the decisions of the operations structure through a system of permanent consultation.

Virtual community:

The statute of the Foundation foresees the involvement of individual donors and volunteers through digital democracy forms. Information, participation and legitimation have characterized the experience of Cesvi since the Nineties. Through the ICTs, these elements will make the network of Cesvi wide, dynamic and stable.

Social bodies' activities in 2014:

The Assembly met on 29th April 2014 in the presence of thirteen Founders, one of the Ad Honorem Founders, four members of the controlling bodies and other observers.

The Board of Directors regularly met in the presence of the controlling bodies and other observers.

The Board of Auditors carried out five audits.

COLLEGE OF AD HONOREM FOUNDERS



Pierluigi Bernasconi

CEO of Mercatone Uno Group.
Amministratore delegato del Gruppo Mercatone Uno.



Giovanni Moro

Sociologist, President of Fondaca.
Founder of Cittadinanzattiva.
Sociologo, Presidente di Fondaca.
Fondatore del movimento Cittadinanzattiva.



Cristina Parodi

Journalist and anchorwoman.
Testimonial for Cesvi.
Giornalista e conduttrice televisiva.
Testimonial Cesvi.

Carlo Pesenti



Chief Executive of Italmobiliare S.p.A.
and Managing Director of Italcementi S.p.A.
Direttore Generale della holding Italmobiliare S.p.A.
e Consigliere Delegato di Italcementi S.p.A.

Gigi Riva



Foreign editor-in-chief of L'Espresso.
Author of books/films on the former Yugoslavia conflict.
Caporedattore Esteri de L'Espresso.
Autore di libri e film sul conflitto nella ex Jugoslavia.

Giulio Terzi di Sant'Agata



Ambassador and diplomat.
Former Italian Minister of Foreign Affairs.
Ambasciatore e diplomatico.
Già Ministro degli Affari Esteri.

Emilio Zanetti



President of Banca Popolare di Bergamo.
Member of the Executive Committee
of the Italian Bank Association.
Presidente della Banca Popolare di Bergamo.
Consigliere e Membro del Comitato Esecutivo
dell'Associazione Bancaria Italiana.

COLLEGIO DEI FONDATORI AD HONOREM

Qualità principali del modello di governance Cesvi:

Dualismo:

- I compiti d'indirizzo e di controllo sono affidati alla struttura sociale (formata principalmente da volontari e gestita secondo il principio democratico).
- La gestione è affidata alla struttura operativa (formata principalmente da professionisti con il contributo di volontari, gestita secondo livelli di responsabilità).

Stakeholder engagement:

- Tre imprenditori, due giornalisti, un diplomatico e il fondatore di un movimento per la partecipazione civica formano il Collegio dei Fondatori ad honorem (con un rappresentante nel Consiglio di Amministrazione).
- Tutta la Comunità dei sostenitori partecipa alle scelte della struttura operativa attraverso strumenti di consultazione permanente.

Virtual Community:

Lo Statuto della Fondazione prefigura un modello di partecipazione dei donatori individuali e dei volontari che prenderà corpo con la "comunità dei sostenitori" attraverso forme di digital democracy. Informazione, partecipazione e legittimazione hanno caratterizzato l'esperienza del Cesvi fin dagli anni Novanta e attraverso le ICT potranno dare ampiezza, dinamismo e stabilità alla rete sociale Cesvi.

Attività 2014 degli organi sociali:

L'Assemblea si è riunita il 29 Aprile 2014 alla presenza di tredici Fondatori, una Fondatrice ad honorem, quattro membri degli organi di controllo e altri invitati.

Il Consiglio d'Amministrazione si è riunito regolarmente alla presenza degli organi di controllo e altri invitati.

Il Collegio dei Revisori ha compiuto cinque verifiche contabili.

MEETING OF FOUNDERS | ASSEMBLEA DEI FONDATORI



Walter Arcari

Engineer and consultant in the healthcare, plant, structural, hydraulic and environmental sector.

Ingegnere. Consulente nel settore sanitario, impiantistico, strutturale, idraulico e ambientale.



Gianluca Belotti

Lawyer, specialized in Community Right, partner of the legal company Eujus.

Avvocato, esperto in questioni comunitarie, partner dello studio legale Eujus.



Riccardo Bonacina

Journalist. Founder and Director of Vita non profit magazine.

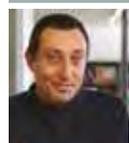
Giornalista. Fondatore e direttore editoriale del mensile Vita non profit magazine.



Luisa Bruzzolo

Director at Fondazione Aiutare i Bambini.

Direttore della Fondazione Aiutare i Bambini.



Paolo Caroli

Cesvi's Founder. Director of the Great Limpopo Transboundary Programme in South Africa.

Tra i fondatori Cesvi. Direttore del Programma Transfrontaliero del Parco del Grande Limpopo in Sudafrica.



Maurizio Carrara

President of UniCredit Foundation. Founder and President of Cesvi until 2005.

Presidente Unicredit Foundation. Fondatore e Presidente Cesvi fino al 2005.



Roberto Caselli

Copywriter and creative director of ER Creativi in prima linea.

Copywriter e Direttore Creativo di ER Creativi in prima linea.



Lella Costa

Theatre actress and author. Testimonial for Cesvi.

Attrice e autrice di teatro. Testimonial Cesvi.



Piersilvio Fagiano

Head of Cesvi Project Department since 2003.

Direttore Ufficio Progetti Cesvi dal 2003.



Massimo Gualzetti

Partner of Cluster Ltd, a company connecting local development and human capital.

Partner di Cluster S.r.l., società specializzata in interventi di raccordo tra sviluppo locale e capitale umano.



Paolo Magri

Executive vice-president and director of ISPI (Institute for International Political Studies).

Vicepresidente esecutivo e Direttore dell'ISPI (Istituto per gli Studi di Politica Internazionale).



Stefano Mazzocchi

Partner of KPMG Bergamo, he collaborates with the University of Bergamo.

Partner di KPMG Bergamo. Collabora con l'Università di Bergamo.



Oscar Mazzola

Communications consultant. Co-owner InStudio Ltd, Digital Communication Ltd.

Consulente in comunicazione. Co-proprietario InStudio S.r.l. - Digital Communication S.r.l.



Giangi Milesi

Cesvi President since 2005.

Presidente Cesvi dal 2005.



Roberto Moretti

Doctor and Lecturer in Public Health at the University of Geneva. Responsible for the health education at the Bergamo local health district.

Medico e docente di Sanità Pubblica all'Università di Ginevra. Responsabile Educazione alla Salute della ASL di Bergamo.



Nando Pagnoncelli

Managing Director of Ipsos, a company specialising in social research.

Amministratore Delegato di Ipsos, società specializzata in ricerche sociali.



Stefano Piziali

Head of Advocacy at WeWorld. Former policy, partnership and safety Advisor of Cesvi.

Responsabile Advocacy presso WeWorld. Già consigliere Cesvi per le policy, le partnership e la sicurezza.



Sergio Vicario

Managing Director of the communication agency Metafora Ltd.

Amministratore delegato della società di comunicazione Metafora S.r.l.

INDEPENDENT ADVISORS CONSIGLIERI INDIPENDENTI



Antonio Candotti

Senior Advisor, Risk & Compliance Climate Change & Sustainability Services of KPMG Advisory S.p.A.

Senior Advisor, Risk & Compliance Climate Change & Sustainability Services di KPMG Advisory S.p.A.



Alberto Finazzi

Certified Accountant registered with the Professional Accountants Association of Bergamo.

Dottore Commercialista e Revisore contabile iscritto all'Ordine di Bergamo.



Dino Fumagalli

Certified Accountant registered with the Professional Accountants Association of Bergamo.

Dottore Commercialista e Revisore contabile iscritto all'Ordine di Bergamo.



Francesca Maconi

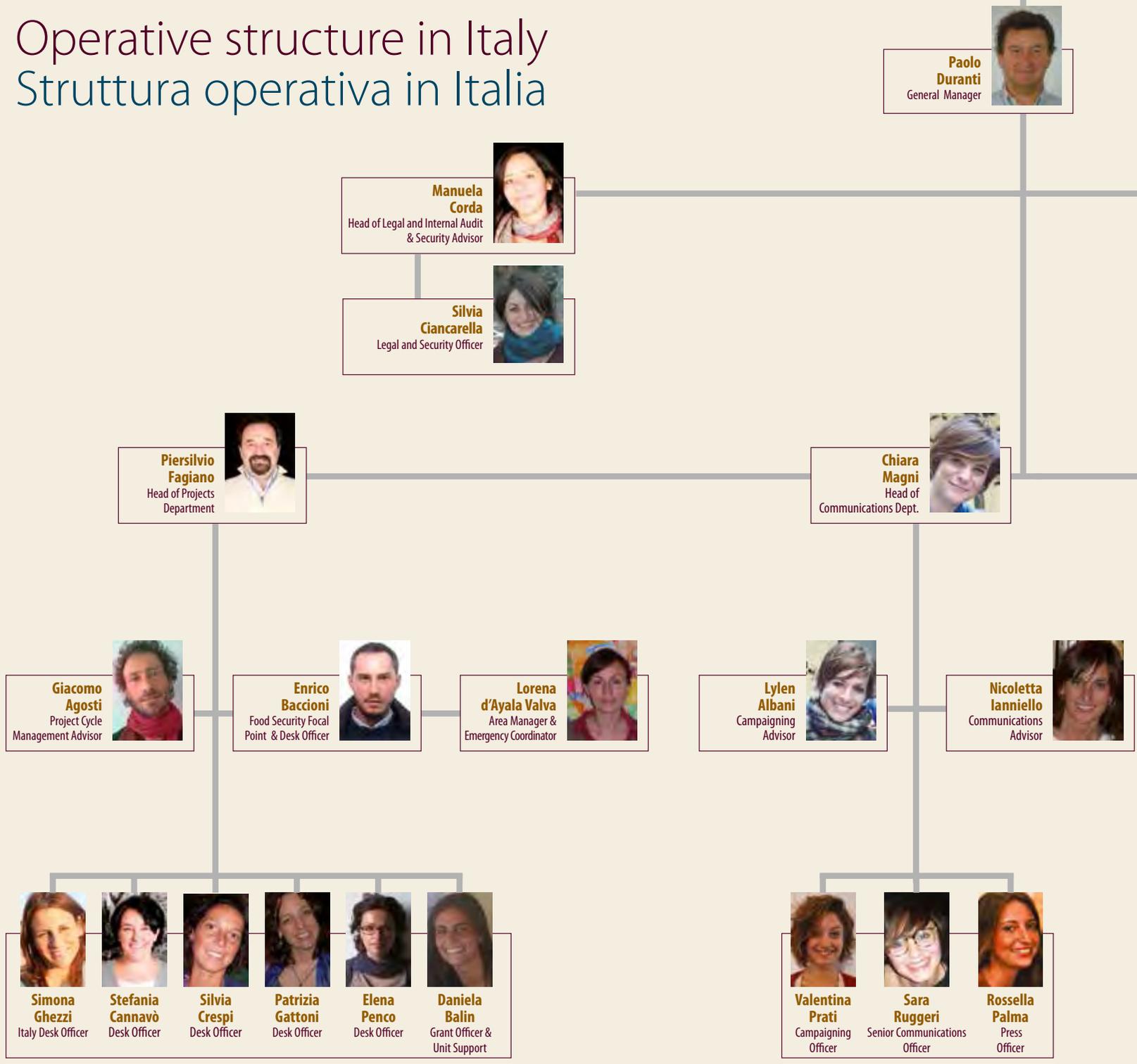
Certified Accountant registered with the Professional Accountants Association of Bergamo.

Dottore Commercialista e Revisore contabile iscritto all'Ordine di Bergamo.

Social structure Struttura sociale



Operative structure in Italy Struttura operativa in Italia



**COMMUNITY OF SUPPORTING MEMBERS
COMUNITÀ DEI SOSTENITORI**

**BOARD OF AUDITORS
COLLEGIO DEI REVISORI**



Francesca Maconi
President



Alberto Finazzi



Dino Fumagalli



Roberto Moretti



Nando Pagnoncelli



Carlo Pesenti



Sergio Vicario



Mariuccia Bordegari
Psychologist Advisor



Roberto Pogna
Health & Safety Advisor



Matteo Cozzani
RSPP



Federica Ronchetti
Head of Human Resources Dept.



Sara Masper
Human Resources Manager



Orsola Fiocca
Human Resources Officer



Roberto Vignola
Head of Fundraising Department



Alberto Cortinovis
Head of Finance & Accounting Department



Claudia Bonfanti
Direct Mailing Manager & Fundraising Control



Laura Grillo
Italian Partners & Volunteers Officer



Elisabetta Tognazzi
Corporate Relations Manager



Simona Caldara
Projects Accounting Advisor



Katia Traini
Senior General Accounting Officer



Eleonora Erdas
Legacy and Major Donors Officer



Samantha Pietravalle
Fundraising Officer



Matteo Manara
Web Marketing Officer



Elisa Viganò
Database Officer



Carmen Martinez
Secretary



Sara Michelini
Projects Accounting



Lucia Cattaneo
Projects Accounting



Nazzara Pederzani
Projects Accounting



Giulia Brescianini
Projects Accounting



Enrico Di Carlo
Personnel & General Accounting

Overseas staff



AFGHANISTAN HERAT



ALBANIA PËRMET



ALBANIA SKRAPAR



CONGO DRC BUNIA



CONGO DRC KINSHASA



HAITI LES CAYES



MYANMAR BHAMO



MYANMAR MAMAUK



MYANMAR MANSI



MYANMAR SEIKPHYU



MYANMAR YANGON



PAKISTAN ISLAMABAD



SOUTH AFRICA CAPE TOWN



SOUTH SUDAN NYAMLEL



TAJIKISTAN DUSHANBE



BOLIVIA COBIJA



BOSNIA BHI SREBRENICA



BRAZIL RIO DE JANEIRO



INDIA CHENNAI



KENYA NAIROBI



LIBYA TRIPOLI



MYANMAR MEIKHTILAR



MYANMAR PALE



MYANMAR SALIN



PALESTINE WEST BANK



PERU LIMA



PERU PUERTO MALDONADO



PERU SALVACIÓN AND PILLCOPATA



TAJIKISTAN KHOVALING



UGANDA KAMPALA



ZIMBABWE HARARE





Objectives —

A STRATEGIC PLAN TO LEAD CESVI TOWARD NEW COOPERATION

Similar to other NGOs in the cooperation domain Cesvi allocates the main part of its proceeds (88%) to conduct projects. After working on strengthening the organization and financial structure over the past years, Cesvi now has the opportunity to commit to the development of a growth plan that is consistent with the new strategic guidelines, supported by a well-organized team and with the ability to benefit from more financial resources directed toward investments.

Cesvi covers a wide geographic area and the presence of many already existing long-term projects strongly influences a radical revision of the projects on one side; on the other side, a focus on the backdrop of cooperation and its expected development enables us to choose strategic initiatives to implement. Much of the staff commitment and the future financial resources available will concentrate on these initiatives.

DECENTRALIZATION

The rapid and significant changes in the world of international cooperation make NGOs not only think about their adaptation to new conditions but also to proactively take advantage of the opportunities that change inevitably brings about. It is well known that most funds for cooperation are progressively moving to the southern hemisphere

UN PIANO STRATEGICO PER TRAGHETTARE CESVI VERSO LA NUOVA COOPERAZIONE

Come molte altre ONG attive nella cooperazione, Cesvi destina la parte principale dei suoi proventi (88%) allo svolgimento di attività progettuali. Dopo avere lavorato negli scorsi anni sul rafforzamento organizzativo e finanziario della struttura, ora Cesvi ha l'opportunità di impegnarsi nello sviluppo di un piano di crescita coerente con le nuove direttrici strategiche dell'organizzazione, supportato da un team più strutturato e potendo beneficiare di maggiori risorse destinate ad investimenti.

Se da un lato l'estesa copertura geografica di Cesvi e la presenza di molti progetti di durata pluriennale rappresentano condizioni pre-esistenti che influenzano fortemente una revisione radicale dell'attività progettuale, dall'altro la messa a fuoco dello scenario della cooperazione e delle sue attese evoluzioni ci consente di identificare iniziative strategiche già in corso di implementazione. Queste concentreranno su di sé buona parte dell'impegno dello staff e delle future risorse finanziarie che avremo a disposizione.

DECENTRAMENTO

I rapidi e significativi mutamenti dello scenario della cooperazione internazionale impongono alle ONG riflessioni finalizzate non solo ad aiutarle ad adattarsi alle nuove condizioni, ma anche a sfruttare in modo proattivo le opportunità insite in ogni cambiamento.

of the world and that several and increasingly important local NGOs are directly supported by their government institutions. Cesvi's undisputed strength is its project activity in the south of the world, at an international level and in Italy: for this reason, a gradual decentralization in the decision-making powers of the organization is considered essential and it is expected to bring many new opportunities. Decentralization is supposed to bring greater autonomy and to lead to a closer relationship with the local partners, with the aim to include the strategic vision of the country in a wider global strategy, promoting alliances with local NGOs (especially those interested in our competences, organization and quality standards, not so present in the local organizations) and, last but not least, responding to the need for cost efficiency and value for money, made explicit by many donors. Several donors actually see the role of the NGOs more and more as partners to monitor and facilitate the management of the funds directly provided by the countries.

SOUTHERN ITALY

There is an evident concern on some issues in our country (new poverty threshold, stagnation of consumption, unemployment, immigration etc.) that have reached the public opinion thanks to a massive media broadcasting. We consider it essential to be active in this area: for this reason, we are adapting our decades of field experience to

È noto che il baricentro dei fondi destinati alla cooperazione si sta progressivamente spostando verso il Sud del Mondo, ed è altrettanto noto che numerose e sempre più importanti sono le ONG locali sostenute direttamente dai rispettivi governi. Il Cesvi ha nell'attività progettuale il suo indiscusso punto di forza riconosciuto nel Sud del Mondo, a livello internazionale e in Italia: un progressivo decentramento del potere decisionale dell'organizzazione è quindi ritenuto imprescindibile e foriero di opportunità.

Il decentramento presuppone una maggiore autonomia sul campo foriera di più stretti rapporti con il tessuto locale, per meglio inserire la visione strategica del Paese all'interno della più ampia strategia globale, per favorire la creazione di alleanze con ONG locali (sicuramente interessate alle nostre competenze e standard organizzativi e di qualità, meno presenti nelle organizzazioni locali) e non ultimo per rispondere alle esigenze di cost efficiency e value for money, divenute esplicite da parte di molti donatori. Molti donatori, infatti, vedono il ruolo delle ONG sempre più come partner per monitorare e rendere più agevole la gestione dei fondi erogati direttamente ai Paesi.

SUD ITALIA

È più che evidente quale sia il livello di attenzione che alcune problematiche del nostro Paese (le nuove soglie di povertà, la stagnazione dei consumi, la disoccupazione, i flussi migratori verso le nostre coste etc.) hanno raggiunto

the Italian socio-cultural reality, developing new competences to manage different disadvantaged situations in our country. This includes an investment in the broadening of our volunteer network and improving methods of management. Cesvi is currently engaged in migration issues (the reception and protection of unaccompanied minors) and it has decided to invest in activities in the south of Italy by opening an office in Siracusa and assigning to a senior member of our human resources team the promotion of a project and fund-raising activities in the five southern regions of our country already involved in the Convergence Policies of the European Union.

HOUSES OF SMILES

Analysis shows how the House of Smiles meets the expectations of major donors because it allows them to see their donations transformed into concrete and visible structures, this being an ideal pillar of the one-to-one formula of the child sponsorship.

For many years, Cesvi has been managing and supporting the Houses of Smiles as a smart and sustainable response to the problems raised by the social deprivation found in several countries it works in. In the analysis of the future development guidelines, the essential role of this initiative is clearly stated not only in the direct intervention on those issues, trying to lead them to a sustainable rehabilitation program, protection of human dignity and reintroduction

to society, but also as an important means of Cesvi's intention to integrate with the local population and with its culture and way of life. The name "House of Smiles" contains two words with a powerful, warm and highly evocative meaning. The numerous stories collected at the Houses of Smiles represent social and human content that Cesvi is glad to make available to stakeholders, to inform donors and involve new ones. For this purpose, a revision plan was written to strengthen the activities led in the Houses and to consider new openings, without excluding the national territory.

SOCIAL BUSINESS

The increasing involvement of private sector cooperation makes social business a strategic activity.

The promotion of economic and productive activities for profit with social constraints or social purposes is an undisputed fact: however, in the past few years, growing attention has been brought to this promotion by both beneficiaries and donors, likely to include profit business to a further extent.

A number of Cesvi's development projects aim to start long-lasting economic activities, but in the development program planned for the next few years, the realization of future projects for this purpose will be pursued with greater certainty and organization.

The presence of new private key players already part of the

nell'opinione pubblica grazie anche ad un importante bombardamento mediatico.

Riteniamo fondamentale essere attivi in tale ambito, adattando la nostra pluridecennale esperienza sul "campo" alla realtà socio-culturale italiana, sviluppando nuove competenze specificamente rivolte alla gestione delle diverse situazioni di disagio proprie del nostro Paese, investendo sull'allargamento delle rete di volontari e perfezionandone le modalità di gestione.

Attualmente il Cesvi si sta già occupando di tematiche legate alla migrazione (accoglienza e tutela dei minori non accompagnati) e ha deciso di investire, nell'ambito di attività progettuali in Italia, nel Sud Italia, creando un ufficio basato a Siracusa e assegnando ad una risorsa interna senior lo sviluppo di un'attività progettuale e di raccolta fondi che interessi le 5 Regioni del Sud del nostro Paese, oggetto peraltro anche delle Politiche di Convergenza dell'Unione Europea.

CASE DEL SORRISO

L'analisi indica come la Casa possa ben rispondere ai desideri dei big donors in quanto permette loro di vedere tradotta la donazione in opere strutturali concrete e visibili, costituendo un ideale supporto alla sperimentazione, sempre possibile, del sostegno a distanza nella formula one to one.

Da diversi anni Cesvi gestisce e promuove le Case del Sor-

riso come risposta intelligente e sostenibile alle problematiche determinate dal degrado sociale incontrato in molti dei Paesi in cui opera. Nell'analisi delle direttrici di sviluppo futuro, si è chiaramente delineato il ruolo portante che questa iniziativa svolge non solo nell'intervenire in modo diretto sul disagio, cercando di ricondurlo a un percorso sostenibile di recupero, di protezione della dignità umana e di potenziale ricollocamento nel tessuto sociale, ma anche come importante veicolo della volontà di Cesvi di integrarsi con la popolazione residente e con la cultura e lo stile di vita della stessa.

Il nome "Casa del Sorriso" contiene due parole dal significato potente, caldo e fortemente evocativo. Le numerose storie raccolte nelle Case del Sorriso rappresentano un contenuto umano e sociale che Cesvi è felice di poter mettere a disposizione degli stakeholder anche per meglio informare e, possibilmente, ingaggiare nuovi donatori. Allo scopo è stato redatto un piano di revisione finalizzato al potenziamento delle attività condotte all'interno delle Case e alla valutazione di nuove aperture, senza escludere il territorio nazionale.

IMPRESA SOCIALE

Il crescente coinvolgimento del Privato nella cooperazione rende quasi "automaticamente" strategica l'attività di impresa sociale.

La promozione di attività economiche e produttive for

international cooperation should guarantee a better sustainability of the actions taken, bringing them entrepreneurial mindsets. Furthermore, the introduction of profit subjects responds to the political intention to sustain the business internationalisation of the industrialised countries.

Cesvi's main objective in approaching this domain in a structured way is the reaching of a balance between economic success and the social dimension. The former is essential to prevent Cesvi from future possibility of failing its social mission due to economic problems; the latter is to protect Cesvi's identity and its statutory objectives.

profit con vincoli sociali o finalità sociali è un fatto già in essere, ma che negli ultimi anni mostra una crescente attenzione da parte sia delle comunità beneficiarie che dei donatori, naturalmente propensi al maggior coinvolgimento dell'impresa profit.

Molti progetti di sviluppo del Cesvi puntano di fatto ad avviare attività economiche durature, ma nel percorso di sviluppo individuato per i prossimi anni la realizzazione di progetti finalizzati a tale scopo sarà perseguita con maggiore convinzione e organizzazione. La presenza di nuovi attori privati attivi nell'ambito della cooperazione internazionale dovrebbe garantire una migliore sostenibilità alle azioni intraprese, apportando una mentalità imprenditoriale alle stesse. Inoltre l'inserimento di soggetti profit risponde alla volontà politica di aiutare l'internazionalizzazione delle imprese dei Paesi industrializzati.

L'obiettivo imprescindibile di Cesvi nell'approcciare in modo più strutturato questo ambito è la ricerca di un equilibrio tra la dimensione del successo economico, necessaria per non trovarsi nel tempo non più in grado di perseguire la propria missione sociale a causa di problemi economici, e la dimensione sociale, per non esporsi a "perdita di identità" e di "trasposizione dei fini".





Performance —

Cesvi by the numbers

Cesvi in cifre

	2012	2013	2014
Direct beneficiaries Beneficiari diretti	3.074.630	2.654.225	1.164.349
Indirect recipients Beneficiari indiretti	31.103.802	12.514.884	7.014.894
Local staff Collaboratori locali	490	509	497
Expatriate staff Cooperanti espatriati	66	59	39
Headquarters staff Staff centrale	50	43	45
Average age Età media	36	37	38
Women Donne	53%	60%	64%
Voluntary Community Service Volontari Servizio Civile	4	6	4
Active Volunteers Volontari attivi	447	556	557
Active donors Donatori individuali attivi	41.188	41.896	48.149
In kind contributions € Contributi non monetari €	1.581.359	1.653.932	1.819 .026
Collected funds € Fondi raccolti €	27.286.722	23.658.704	24.450.742
Funds raised from private donors Fondi raccolti da privati	16%	20%	21%
Funds raised abroad Fondi raccolti all'estero	72%	75%	75%
Project outlays € Costi sostenuti per progetti €	26.209.691	20.889.370	21.105.500
Alliance2015 projects Progetti con Alliance2015	23%	24%	15%
Projects Progetti gestiti	145	150	133
Local partners Partner locali coinvolti	154	168	155
Countries Paesi interessati	26	27	25
Overseas offices Sedi estere	71	66	50

**Figures are calculated as at 31/12/14 Dati puntuali al 31/12/14

Besides calculating the efficiency index, Cesvi has defined a series of “coherence indexes” assessing the contiguity between the achieved and fixed goals in order to evaluate the efficiency of its own action.

The trends can be observed by comparing each index with that of the previous two years, too.

The differentiation of the funding sources chart shows the independence of Cesvi and its level of internationalization. Since 2007, Cesvi has been publishing the “value” of the volunteer work, by measuring the in kind contributions.

The average investment per country and the local rooting index show the local impact.

Oltre a calcolare l'indice di efficienza, Cesvi, per misurare l'efficacia del proprio operato, ha messo a punto una serie di “indici di coerenza” dei risultati raggiunti nell'esercizio con gli obiettivi prefissati. Anche le tendenze sono rilevabili dal confronto di ogni indice con i due anni precedenti.

La differenziazione delle fonti di finanziamento è indice di indipendenza e di internazionalizzazione dell'organizzazione. Dal 2007 Cesvi ha introdotto la misurazione delle prestazioni dei volontari, valorizzando tutti i contributi ricevuti in natura. L'incidenza media degli investimenti per Paese e il rapporto fra personale espatriato e collaboratori locali sono indicatori di impatto e radicamento locale.

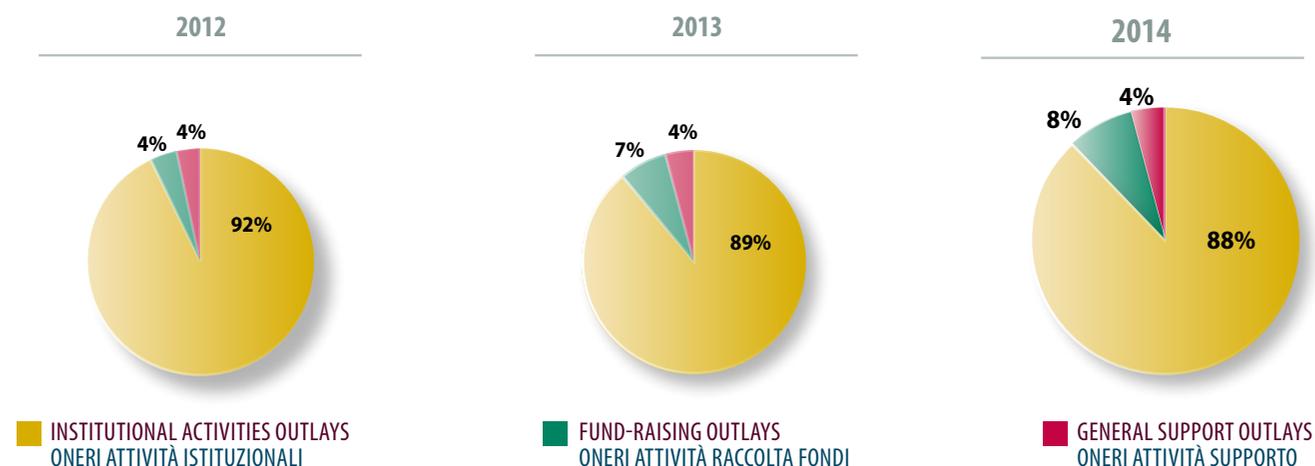
BENCHMARK EFFICIENCY INDEXES | INDICI DI EFFICIENZA COMPARATI

Summary of Profit and Loss Account Cesvi 2014 comparable with
 Sintesi del rendiconto gestionale Cesvi 2014 confrontabile con
 AIRC, AISM, LEGA DEL FILO D'ORO, SAVE THE CHILDREN, TELETTHON, UNICEF E WWF

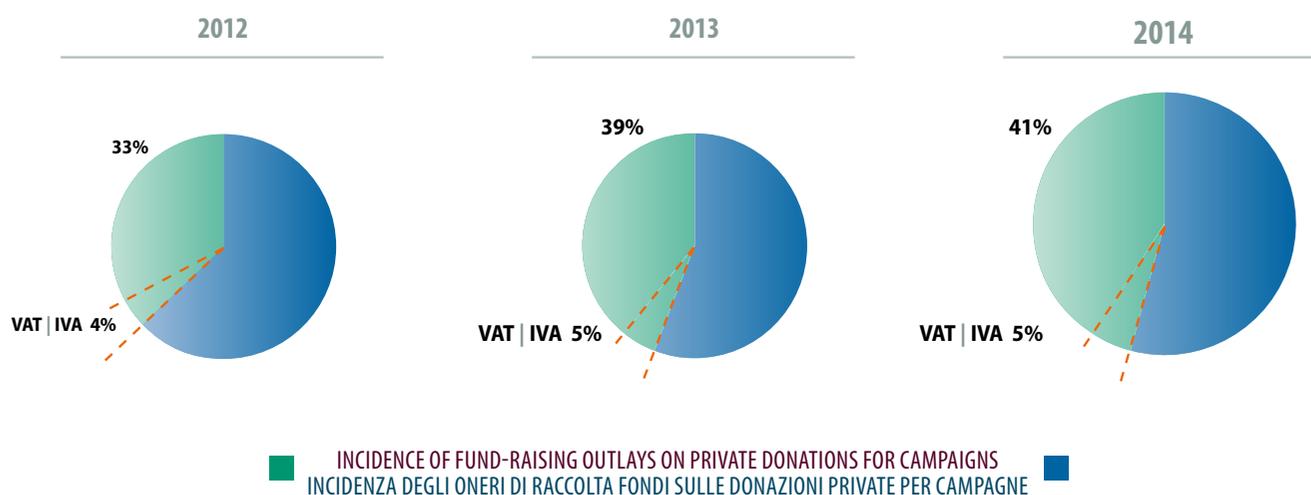
OUTLAY FOR INSTITUTIONAL ACTIVITIES ONERI PER ATTIVITÀ ISTITUZIONALI	21.105.500
<i>Outlay for projects</i> <i>Oneri per progetti</i>	20.818.429
<i>Other costs for projects</i> <i>Altri costi di progetto</i>	287.071
OUTLAY FOR FUNDRAISING ACTIVITY ONERI DI RACCOLTA FONDI	1.805.709
OUTLAY FOR GENERAL SUPPORT ONERI DI SUPPORTO GENERALE	994.285
TOTAL OUTLAYS TOTALE ONERI	€ 23.905.494

PROCEEDS FROM PRIVATE INDIVIDUALS PROVENTI DA PRIVATI	4.967.579
<i>Private donations</i> <i>Donazioni private</i>	4.381.024
<i>Funding from companies and foundations</i> <i>Finanziamenti da imprese e fondazioni</i>	586.555
PROCEEDS FROM NATIONAL BODIES PROVENTI PUBBLICI NAZIONALI	933.136
PROCEEDS FROM INTERNATIONAL BODIES PROVENTI INTERNAZIONALI	18.209.819
OTHER PROCEEDS ALTRI PROVENTI	340.208
TOTAL PROCEEDS TOTALE PROVENTI	€ 24.450.742

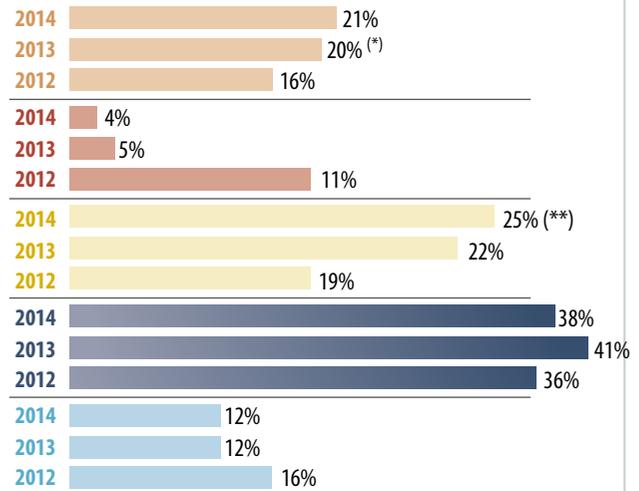
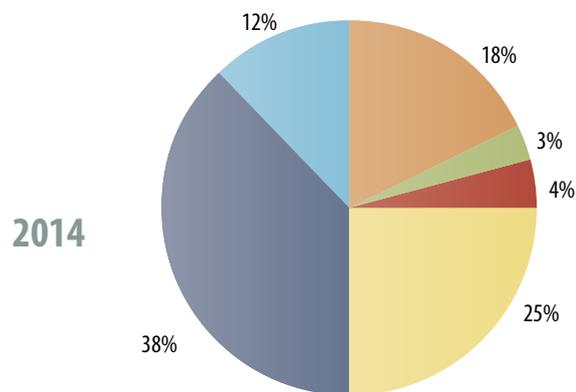
EFFICIENCY INDEX | INDICE DI EFFICIENZA DELL'ORGANIZZAZIONE



EFFICIENCY OF FUND-RAISING CAMPAIGNS | EFFICIENZA CAMPAGNE RACCOLTA FONDI



DIFFERENTIATION OF THE FUNDING SOURCES DIFFERENZIAMENTO DELLE FONTI



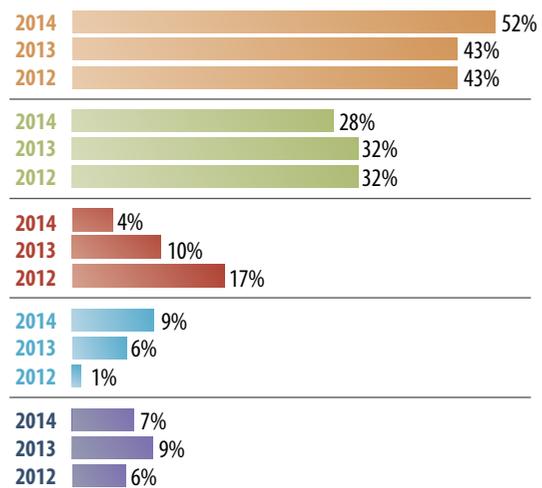
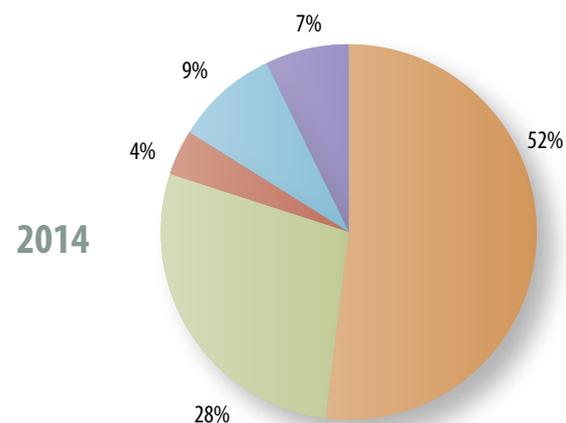
(*) This percentage includes private donors, companies and foundations

Questa percentuale include donatori privati, imprese e fondazioni

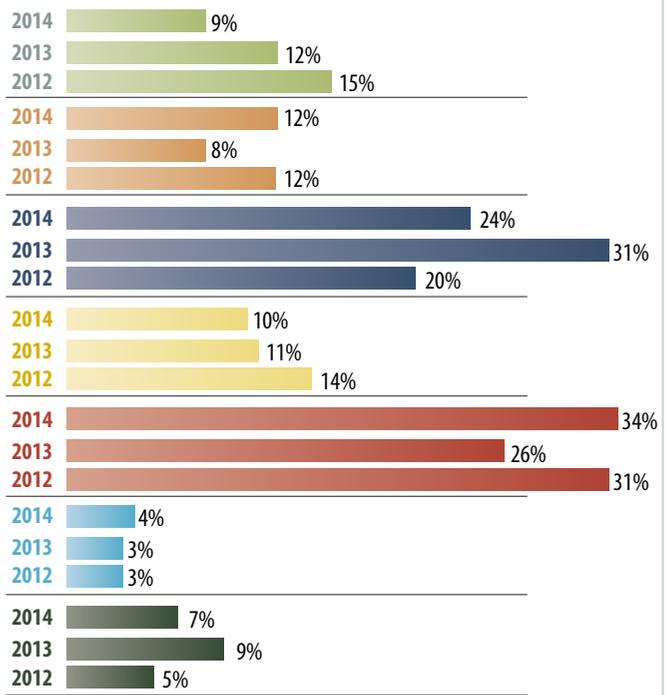
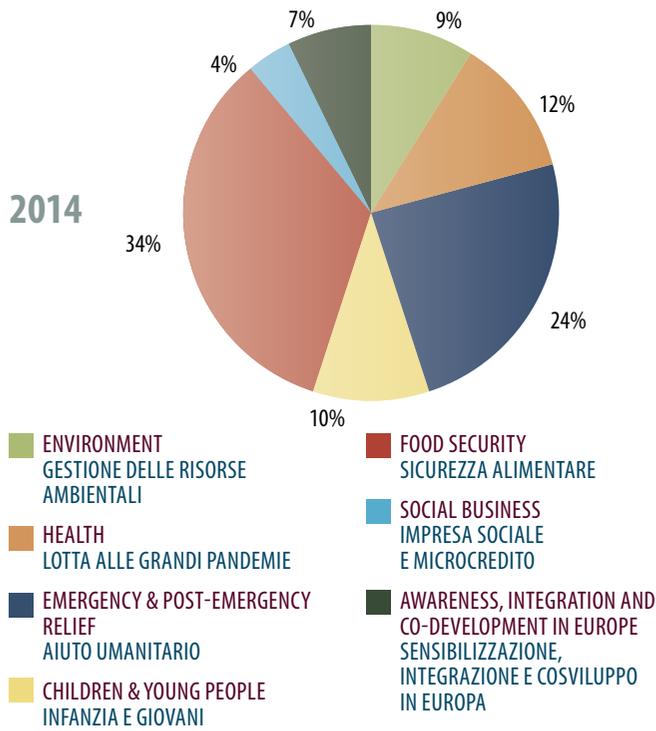
(**) This label includes: International government bodies, intergovernmental organizations, international agencies

Questa voce include: Enti governativi internazionali, organizzazioni intergovernative, agenzie internazionali

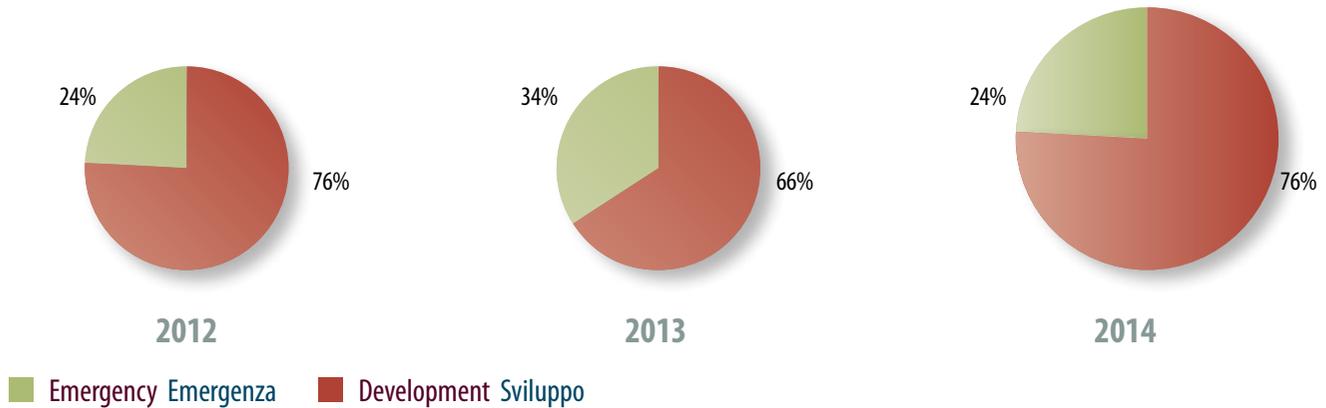
WORLDWIDE COMMITMENT IMPEGNO NEL MONDO



INVESTMENT IN THE 7 KEY SECTORS | IMPEGNO NEI 7 SETTORI STRATEGICI



DEVELOPMENT AND EMERGENCY PROJECTS | PROGETTI DI SVILUPPO E DI EMERGENZA



In this pie chart we included in the "emergency" category also the projects realized in other sectors within emergency contexts. In questa torta sono stati inseriti nella voce "emergenza" anche progetti settoriali realizzati in contesti emergenziali.

LOCAL ROOTING INDEX | INDICE DI RADICAMENTO LOCALE



Cesvi in the world's largest crises

Cesvi nelle grandi emergenze mondiali

COUNTRIES AFFECTED BY HUMANITARIAN CRISES IN 2014
PAESI COLPITI DA EMERGENZE UMANITARIE NEL 2014

CESVI EMERGENCY PROJECTS
INTERVENTI DI EMERGENZA CESVI



In the selection of the countries affected by humanitarian crises, we have taken into account:

- the list of countries in the *IOM Humanitarian Compendium 2014 - Mid-Year Review*;
- the top-ranked countries both in the *Global Vulnerability and Crisis Assessment (GVCA) - ECHO - European Commission's Humanitarian Aid and Civil Protection*;
- the countries affected by a forgotten crisis according to the list of ECHO (assessment 2014);
- the priority countries according to *Unicef Humanitarian Action for Children Report (2015)*.

Nella selezione dei Paesi interessati da crisi umanitarie sono stati presi in considerazione:

- la lista di Paesi nel *Compendio Umanitario IOM (Organizzazione Internazionale per le Migrazioni) 2014 - Rapporto di metà anno*;
- i Paesi classificati con il livello più grave tanto nell'Indice di vulnerabilità quanto in quello di crisi nel *Global Vulnerability and Crisis Assessment (GVCA) di ECHO - Ufficio per l' Aiuto Umanitario e la Protezione Civile della Commissione Europea*;
- i Paesi caratterizzati da una crisi dimenticata secondo l'apposita lista di ECHO (assessment 2014);
- i Paesi prioritari nell'*Humanitarian Action for Children Report di Unicef (2015)*.

Numbers by country I numeri Paese per Paese	Direct beneficiaries Beneficiari diretti	Indirect beneficiaries Beneficiari indiretti	Local staff Staff locale	Expatriate staff Staff espatriato	Overseas offices Sedi estere	Number of projects Numero di progetti	Project outlays Oneri per progetti
AFRICA							EURO
CONGO DRC	171.639	167.525	100	10	2	12	1.134.260
KENYA	24.802	230.500	75	6	1	2	584.357
MOZAMBIQUE	540	48.000	14	4	2	3	309.955
SOMALIA	422.880	691.944	145	7	4	18	4.609.387
SOUTH AFRICA	7.047	68.881	9	6	2	3	589.823
SOUTH SUDAN	67.920	182.297	80	8	2	6	831.687
UGANDA	16.293	501.652	60	5	2	7	1.561.911
ZIMBABWE	55.372	270.590	32	2	2	9	1.196.933
TOTAL AFRICA	766.493	2.161.389	515	48	17	60	10.818.313
ASIA							
AFGHANISTAN	14.670	821.600	8	2	2	2	410.342
BURMA (MYANMAR)	153.292	2.280.510	200	9	11	9	2.680.225
CAMBODIA	84.581	226.577	5	-	1	2	38.981
PHILIPPINES	7.942	19.255	2	1	-	3	71.774
INDIA	22.438	204.862	110	-	1	3	322.812
PAKISTAN	52.188	22.350	150	6	1	6	1.667.878
TAJIKISTAN	9.669	54.310	30	6	2	7	568.593
TOTAL ASIA	344.780	3.629.464	505	24	18	32	5.760.606
LATIN AMERICA							
BOLIVIA	3.270	49.127	15	1	1	3	70.289
BRAZIL	430	2.021	20	-	1	2	57.816
HAITI	1.051	4.480	39	1	2	4	284.464
PERU	5.880	839.213	34	3	3	8	520.078
OTHER COSTS	-	-	-	-	-	-	2.671
TOTAL LATIN AMERICA	10.631	894.841	108	5	7	17	935.319
MEDITERRANEAN AREA							
ALBANIA	13.500	106.176	11	3	1	4	193.103
BOSNIA HERZEGOVINA	700	3.600	4	-	1	2	31.534
LEBANON	600	30.000	3	-	2	1	83.065
LIBYA	17.878	99.739	30	2	2	2	893.143
PALESTINE	9.767	89.685	8	5	2	5	721.638
TOTAL MEDITERRANEAN AREA	42.445	329.200	56	10	8	14	1.922.484
CAMPAIGNS AND PROJECTS IN ITALY/EUROPE	-	-	-	-	-	10	1.381.707
TOTAL	1.164.349	7.014.894	1.184	87	50	133	20.818.429

List of Cesvi's projects in 2014

Lista dei progetti Cesvi nel 2014

NEW CODE	PROJECT CODE	AFRICA	
		CONGO DRC	
AFCOD0003	CONE55	Strengthening of direct services to street children in the area of KasaVubu, in Kinshasa	<i>Rafforzamento dei servizi diretti ai bambini di strada nel comune di KasaVubu, a Kinshasa</i>
AFCOD0006	CONF52	Strengthening education for street children in Kinshasa	<i>Rafforzamento educativo dei ragazzi di strada di Kinshasa</i>
AFCOD0007	CONF46	Improvement of hygienic conditions and sanitation	<i>Miglioramento dell'accesso all'acqua potabile e alla sanificazione</i>
AFCOD0008	CONG30	Improving access to drinking water - Territory of Mambasa	<i>Miglioramento dell'accesso all'acqua potabile - Territorio di Mambasa</i>
AFCOD0009	CONG26	Strengthening professional training of street girls of Kinshasa	<i>Rafforzamento della formazione professionale per ragazze di strada di Kinshasa</i>
AFCOD0010	CONH21	Reducing the risk of disease transmission through water during drought periods for populations affected by displacement in South Irumu	<i>Riduzione del rischio di trasmissione delle malattie idriche durante la siccità per la popolazione colpita dal dislocamento in Sud Irumu</i>
AFCOD0012	CONH54	Project support to Matete's hospital. Supporting of the psycho-social medical unit (CAPS)	<i>Progetto di sostegno all'ospedale di Matete. Rinforzo della cellula d'accompagnamento medico-psico-sociale (CAPS)</i>
AFCOD0014	CONG98	Integrated rehabilitation project in "water and sanitation" supporting the refugee population fleeing from the South Irumu territory	<i>Progetto di riabilitazione integrata nel settore "acqua e igiene ambientale" per supportare la popolazione rifugiata in fuga dal Sud Irumu</i>
AFCOD0015	CONH93	Women Profile for Africa - a project for the development of a program to screen for cervical cancer	<i>Women Profile for Africa - progetto per lo sviluppo di un programma di screening del tumore al collo dell'utero</i>
AFCOD0016	CONI10	Empowerment of services performance for street children in the municipality of KasaVubu, Kinshasa	<i>Rinforzo dei servizi diretti ai bambini di strada nel comune di KasaVubu a Kinshasa</i>
AFCOD0017	CONI03	Project supporting the hospital in Matete. Supporting of the psycho-social medical unit (CAPS)	<i>Progetto di supporto all'ospedale di Matete. Rafforzamento della cellula di accompagnamento medico-psico-sociale (CAPS)</i>
AFCOD0018	CONI11	Strengthening of direct services to street children in the area of KasaVubu, in Kinshasa	<i>Rinforzo dei servizi diretti ai bambini di strada nel comune di KasaVubu a Kinshasa</i>
		KENYA	
AFKEN0001	KENB57	Creating "Child Labour Free Zones" for the rights of children in urban and rural Kenya	<i>Creazione di "zone libere dal lavoro minorile" per i diritti dei bambini nelle aree urbane e rurali del Kenya</i>
AFKEN0004	KENF57	Improving the juvenile justice system in Kenya	<i>Miglioramento del sistema giudiziario minorile in Kenya</i>
		MOZAMBIQUE	
AFMOZ0001	MOZ814	Cross-border program for the protection of Great Limpopo Transfrontier Park - Mozambique	<i>Programma transfrontaliero per la salvaguardia del Parco del Gran Limpopo - Mozambico</i>
AFMOZ0005	MOZE49	A cooperative approach to the reduction of human pressure on the Futi corridor in Matutuine District	<i>Approccio consortile alla riduzione della pressione antropica sul corridoio di Futi, Distretto di Matutuine</i>
AFMOZ0007	MOZG90	Decreased local human pressure in the corridor of Usuthu-Tembe-Futi and Lubombo	<i>Diminuire la locale pressione antropica nel corridoio Usuthu-Tembe-Futi e Lubombo</i>
		SOMALIA	
AFSOM0001	SOMB86	Creating job opportunities and improving living conditions for vulnerable urban communities in Mogadishu	<i>Creazione di opportunità lavorative e miglioramento delle condizioni di vita per le comunità urbane vulnerabili di Mogadiscio</i>

AFSOM0007	SOMD73	Strengthening the capacity of non-state entities, civil organizations and NGO's in Somaliland in the planning and development of integrated approaches for the most vulnerable children	<i>Rafforzare le capacità degli attori non statali, delle organizzazioni civili e delle ONG locali in Somaliland per la pianificazione e lo sviluppo di approcci integrati a favore dei bambini più vulnerabili</i>
AFSOM0013	SOMF08	Guaranteeing the population of Beletweine access to health services during emergency	<i>Garantire l'accesso della popolazione di Beletweine a servizi sanitari in emergenza</i>
AFSOM0018	SOMF38	Supporting the food security for the populations of Somaliland and Puntland	<i>Supporto alla sicurezza alimentare delle popolazioni del Somaliland e Puntland</i>
AFSOM0010	SOMF53	Support to basic system of governance and conflict prevention in Bari, a district in the state of Puntland	<i>Supporto ai sistemi di base di governance e prevenzione dei conflitti a Bari, nel Puntland</i>
AFSOM0011	SOMF65	Distribution of supplementary food to combat malnutrition in South Mudug	<i>Distribuzione di supplementi alimentari per combattere la malnutrizione in South Mudug</i>
AFSOM0014	SOMF75	Integrated support for the health and protection of the children in Mogadishu and Gedo	<i>Supporto integrato per la salute e la protezione dei bambini a Mogadiscio e Gedo</i>
AFSOM0012	SOMF80	Integrated program for health, nutrition and food security intervention in south-central Somalia	<i>Programma integrato di salute, nutrizione e sicurezza alimentare nel sud-centro Somalia</i>
AFSOM0017	SOMG41	Providing appropriate response and support to victims of violence and sexual abuse in the districts of Dolow and Elwak	<i>Risposta e protezione delle vittime di violenze e abusi sessuali nei distretti di Dolow ed Elwak</i>
AFSOM0021	SOMG51	Supporting the creation of resilient communities in Somalia (BRiCS)	<i>Supporto alla creazione di comunità resilienti in Somalia</i>
AFSOM0020	SOMG76	Supporting Somali children affected by conflict by integrating them into school	<i>Supporto ai bambini somali vittime del conflitto attraverso l'inserimento nella scuola</i>
AFSOM0026	SOMG80	Providing health services for mothers and children in Banadir region of Somalia	<i>Fornire servizi sanitari per madri e bambini nella regione di Banadir</i>
AFSOM0023	SOMG97	An intervention project for the rural areas of South Mudug	<i>Progetto di intervento nelle aree rurali del Sud Mudug</i>
AFSOM0028	SOMH10	Involvement in the integration of health, nutrition and food security in central Somalia	<i>Intervento integrato di sanità, nutrizione e sicurezza alimentare in Somalia centrale</i>
AFSOM0025	SOMH32	Provision of essential health services in Banadir region of south-central Somalia	<i>Fornitura di un pacchetto essenziale di servizi sanitari nella regione Banadir, centro-sud Somalia</i>
AFSOM0027	SOMH63	Supporting basic systems of governance and conflict prevention in Karkaar: Phase II	<i>Supporto ai sistemi di governance di base e prevenzione dei conflitti in Karkaar - fase II</i>
AFSOM0029	SOMH82	Emergency response to south-central Somalia due to the humanitarian crisis associated with the offensives of SNAF (Somali National Armed Force) and AMISON (African Union Mission to Somalia)	<i>Risposta di emergenza alla crisi nel centro-sud della Somalia a causa delle offensive di SNAF e AMISOM</i>
AFSOM0030	SOMI05	Emergency response to south-central Somalia due to the humanitarian crisis associated with the offensives of SNAF (Somali National Armed Force) and AMISON (African Union Mission to Somalia)	<i>Risposta di emergenza alla crisi nel centro-sud della Somalia a causa delle offensive di SNAF e AMISOM</i>
SOUTH AFRICA			
AFZAF0001	RSA809	Cross-border program for the protection of Great Limpopo Transfrontier Park - South Africa	<i>Programma transfrontaliero per la salvaguardia del Parco del Gran Limpopo - Sud Africa</i>
AFZAF0005	RSAG05	House of Smiles - 2014	<i>Casa del Sorriso - 2014</i>
AFZAF0004	RSAF28	Strengthening environmental sustainability, resilience to climate change and the improvement of livelihoods for the vulnerable communities in Limpopo Province through the development of sustainable ecotourism	<i>Aumentare la sostenibilità ambientale, la resilienza al cambiamento climatico e migliorare il sostentamento per le comunità vulnerabili della Provincia del Limpopo attraverso lo sviluppo di un ecoturismo sostenibile</i>

SOUTH SUDAN			
AFSDN0003	SUDF56	Providing support in times of emergency to children and their families	<i>Sostegno ai bambini colpiti dall'emergenza e alle loro famiglie</i>
AFSDN0004	SUDF55	Provision of food security assistance to the most vulnerable internally displaced persons, returnees and host communities in South Sudan	<i>Assistenza per la sicurezza alimentare rivolta alle persone più vulnerabili tra gli sfollati, i rimpatriati e le comunità ospitanti in Sud Sudan</i>
AFSDN0007	SUDG61	Providing support to children affected by the emergency in the state of Upper Nile	<i>Sostegno ai bambini colpiti dall'emergenza nello Stato dell'Upper Nile</i>
AFSDN0009	SUDH17	Building community resilience through the support of food security and livelihood	<i>Costruire la resilienza comunitaria attraverso il supporto in tema di sicurezza alimentare e sussistenza</i>
AFSDN0011	SUDH51	Resilient Agriculture for Improved Nutrition (RAIN)	<i>Agricoltura resiliente per un migliore nutrimento (RAIN)</i>
AFSDN0012	SUDI04	Support for the closure of the project in Renk and the management of the office in Juba	<i>Supporto alla chiusura del progetto a Renk e alla gestione dell'ufficio di Juba</i>
UGANDA			
AFUGA0001	UGAD17	Developing infrastructure in the region of Lango to improve productivity and profitability	<i>Sviluppare infrastrutture nella regione di Lango per migliorarne produttività e redditività</i>
AFUGA0002	UGAD79	Improving livelihoods in western sub-region of Lango through promotion of commercial agriculture	<i>Migliorare i mezzi di sussistenza nella sub-regione ovest del Lango attraverso la promozione di un'agricoltura commerciale</i>
AFUGA0003	UGAE32	Supporting sustainable growth through the promotion of the economy and social progress in the developing countries	<i>Favorire lo sviluppo sostenibile attraverso la promozione economica e sociale delle popolazioni dei Paesi in via di sviluppo</i>
AFUGA0004	UGAE84	Promoting social stability through the security of titles for land ownership	<i>Promozione della stabilità sociale tramite la promozione della sicurezza dei titoli di proprietà della terra</i>
AFUGA0007	UGAE85	Supporting the physical, economic and social recovery in the district of Agago	<i>Supporto al recupero fisico, economico e sociale del distretto di Agago</i>
AFUGA0011	UGAH40	The initiative, "Purchase for Progress"	<i>Iniziativa "Acquisto per il Progresso"</i>
AFUGA0012	UGAH62	Promoting social stability through the security of titles for land ownership	<i>Promozione della stabilità sociale tramite la promozione della sicurezza dei titoli di proprietà della terra</i>
ZIMBABWE			
AFZWE0001	ZIM892	Cross-border program for the protection of Great Limpopo Transfrontier Park - Zimbabwe	<i>Programma transfrontaliero per la salvaguardia del Parco del Gran Limpopo - Zimbabwe</i>
AFZWE0002	ZIMB79	Development models for a more sustainable use of the land	<i>Modelli di sviluppo per un uso sostenibile delle terre</i>
AFZWE0006	ZIMF84	House of Smiles - St. Albert Hospital	<i>Casa del Sorriso e Ospedale St. Albert</i>
AFZWE0008	ZIMG63	Supporting youth through the promotion of a change in sexual behavior, reproduction and HIV prevention initiatives in Zimbabwe	<i>Sostenere i giovani promuovendo il cambiamento nei comportamenti sessuali e riproduttivi e le iniziative di prevenzione dell'HIV in Zimbabwe</i>
AFZWE0010	ZIMH47	Mitigating the impact on health posed by the Tokwe Mukorsi dam displacements by providing emergency health care, psychological support, and other goods	<i>Mitigare l'impatto dei rischi per la salute causati dagli sfollamenti nell'area della diga Towke Mukorsi, fornendo assistenza sanitaria d'emergenza, supporto psicosociale e altri beni</i>
AFZWE0011	ZIMH57	House of Smiles of Harare	<i>Casa del Sorriso di Harare</i>
AFZWE0012	ZIMH65	Mitigating the Tokwe-Mukosi dam flood disaster through the provision of temporary housing and health clinics	<i>Mitigare gli effetti delle inondazioni del Towke Mukosi attraverso alloggi temporanei e strutture cliniche</i>
AFZWE0013	ZIMH84	Stopping AIDS at birth (St. Albert Hospital)	<i>Fermiamo l'AIDS sul nascere (Ospedale Saint Albert)</i>
AFZWE0014	ZIMH83	House of Smiles - Outreach Activities	<i>Casa del Sorriso - attività sul territorio</i>

LATIN AMERICA/ AMERICA LATINA			
BOLIVIA			
LABOL0001	BOL246	Regionally integrated system of protected areas for the systemic management of the Bolivian Amazon	<i>Creazione di un sistema regionale integrato di aree protette ai fini di una gestione sistemica dell'Amazzonia boliviana</i>
LABOL0007	BOLH96	Reformulation of a POP plan in the municipality of Puerto Rico, Department of Pando (Bolivia) under the "Resettlement Programme Brazil-Bolivia Brazilian families"	<i>Riformulazione di un Piano di Ordinamento della Proprietà della Terra nel municipio di Puerto Rico, regione del Pando (Bolivia) nell'ambito del Programa di Inseadimento di famiglie brasiliane nella regione stessa</i>
LABOL0008	BOLH97	Western Amazon Socio ecological Monitoring Initiative (IMSAO Sentinel Landscape)	<i>Iniziativa di monitoraggio socio-ecologico dell'Amazzonia Occidentale</i>
BRAZIL			
LABRA0003	BRAG56	Collaborative agreement with the state government of Pernambuco	<i>Accordo di collaborazione con il Governo dello Stato di Pernambuco</i>
LABRA0005	BRAH43	House of Smiles in the favela of Manguinhos, Rio de Janeiro	<i>Casa del Sorriso nella favela di Manguinhos, a Rio de Janeiro</i>
HAITI			
LAHTI0007	HAIH36	House of Smiles of Port-au-Prince	<i>Casa del Sorriso di Port-au-Prince</i>
LAHTI0009	HAIH69	Improving Aquin farmer's resilience and food security through farm planning	<i>Migliorare la resilienza degli agricoltori di Aquin e la sicurezza alimentare tramite la pianificazione agricola</i>
LAHTI0003	HAIH50	Emergency assistance to vulnerable populations affected by natural disasters	<i>Assistenza di emergenza alle popolazioni vulnerabili colpite da calamità naturali</i>
LAHTI0005	HAIH42	Improvement of living conditions for the people of Vieux Borg d'Aquin through the planned management of their land and farms	<i>Miglioramento delle condizioni di vita degli abitanti di Vieux Borg d'Aquin, attraverso piani di gestione dei loro terreni/fattorie</i>
PERU			
LAPER0002	PER888	Participatory and inclusive land management in the border regions of Madre de Dios-Peru and Pando-Bolivia	<i>Gestione territoriale partecipativa e inclusiva nella zona transfrontaliera di Madre de Dios-Perù e Pando-Bolivia</i>
LAPER0004	PERA49	Sustainable management for the conservation of the biosphere in two protected areas	<i>Gestione sostenibile per la conservazione della biosfera di due riserve</i>
LAPER0006	PERC53	Supporting native communities in the management of the natural resources in the Madre de Dios and Pando regions (Peru-Bolivia)	<i>Appoggio alle comunità native per la gestione delle risorse naturali nelle regioni di Madre de Dios e Pando (Perù-Bolivia)</i>
LAPER0008	PERE38	Operation "Oil in the Forest"	<i>Operazione "Il petrolio nella selva"</i>
LAPER0010	PERG33	Support of REDD+	<i>Appoggio REDD+</i>
LAPER0015	PERG83	SuperA Peru: Promoting the certified exportation of the superfoods quinoa and Brazilian nut	<i>SuperA Perù: promozione dell'esportazione certificata dei super-alimenti quinoa e noce del Brasile</i>
LAPER0019	PERH18	A RUA: Consulting of the "Unique Path of Assistance" against the sexual exploitation of girls, boys, and adolescents	<i>Una RUA: concertazione di un Percorso Unico di Assistenza contro lo sfruttamento sessuale di bambine, bambini e adolescenti</i>
LAPER0014	PERH42	House of Smiles of Lima	<i>Casa del Sorriso di Lima</i>
ASIA			
AFGHANISTAN			
ASAFG0001	AFGG20	Supporting the response to the natural disasters in Herat Province	<i>Supporto per la risposta ai disastri naturali nella Provincia di Herat</i>
ASAFG0003	AFGH35	Supporting the best management practices and rural development in Herat Province	<i>Supporto alle buone pratiche di gestione e allo sviluppo rurale nella provincia di Herat</i>

BURMA/MYANMAR			
ASMMR0006	BIRE59	Environmental protection and sustainable development: building local capacity for solid waste management in Myanmar	<i>Tutela ambientale e sviluppo sostenibile: potenziamento delle capacità locali di gestione dei rifiuti solidi in Myanmar</i>
ASMMR0007	BIRF29	Tuberculosis control project in the region of Mandalay in the northern Shan State	<i>Progetto di controllo della tubercolosi nella regione di Mandalay nel Nord Shan State</i>
ASMMR0009	BIRF87	Emergency support in the areas of water and sanitation for those displaced by the conflict in Kachin State	<i>Sostegno di emergenza nel settore "acqua e igiene ambientale" per gli sfollati dal conflitto nel Kachin State</i>
ASMMR0011	BIRH02	Expansion of the "Shae Thot" program in the city of Teik Phyu and an additional 73 villages	<i>Estensione del programma "Shae Thot" nella città di Teik Phyu e in altri 73 villaggi</i>
ASMMR0012	BIRH09	Malaria prevention and control project in 4 cities of Mandalay Division and Shan State, Myanmar	<i>Prevenzione della malaria e progetto di controllo in 4 città in Mandalay Division e Shan State</i>
ASMMR0018	BIRH19	Emergency support for displaced and hosting communities affected by the conflict in Kachin State	<i>Supporto di emergenza per comunità rifugiate e comunità ospitanti colpite dal conflitto nel Kachin State</i>
ASMMR0015	BIRH66	Providing livelihoods in the city of Kyauk Mae and Naung, Northern State, Myanmar	<i>Offrire mezzi di sussistenza nelle città di Kyauk mae e Naung Cho, Stato del Nord</i>
ASMMR0019	BIRH90	Program for the control and prevention of malaria	<i>Programma di controllo e prevenzione della malaria</i>
ASMMR0021	BIRI15	Water resources for the purpose of irrigation at a village level in the Dry Zone	<i>Risorse idriche per l'irrigazione a livello di villaggio nella Dry Zone</i>
CAMBODIA			
ASMMR0021	CAMD05	Improving sanitation and hygiene of the rural areas in the districts of Cheung Prey and Chamkar Leu in Kampong Cham Province	<i>Miglioramento delle condizioni igieniche e sanitarie nelle aree rurali della Cambogia nei distretti di Chamkar Lue e Cheung Prey, provincia di Kampong Cham</i>
ASMMR0021	CAMH39	Cambodia Rural Sanitation and Hygiene Improvement Project in Cheung Prey and Chamkar Leu districts, Kampong Cham Province	<i>Progetto sanitario e di igiene nelle zone rurali della Cambogia, distretto di Cheung Prey e Chamkar Leu nella provincia di Kampong Cham</i>
PHILIPPINES			
ASPHL0001	FILH03	Emergency assistance for the vulnerable populations affected by the cyclone Haiyan	<i>Assistenza di emergenza per la popolazione vulnerabile colpita dal ciclone Haiyan</i>
ASPHL0003	FILH26	Reconstruction of schools in Buruanga affected by typhoon Haiyan	<i>Riabilitazione delle scuole di Buruanga colpita dal tifone Haiyan</i>
ASPHL0004	FILH31	Reconstruction of ten schools in Buruanga affected by typhoon Haiyan	<i>Ricostruzione di 10 scuole a Buruanga colpite dal tifone Haiyan</i>
INDIA			
ASIND0001	INDB69	Joint efforts to fight against child labour in the two districts of Tamil Nadu and Karnataka	<i>Sforzi integrati per combattere il lavoro minorile in 2 distretti del Tamil Nadu e Karnataka</i>
ASIND0004	INDF76	Facilitating access to public subsidy options in four districts of Karnataka	<i>Agevolazione dell'accesso agli schemi pubblici di sussidio in 4 distretti del Karnataka</i>
ASIND0005	INDH27	House of Smiles in Tamil Nadu	<i>Case del Sorriso in Tamil Nadu</i>
PAKISTAN			
ASPAK0001	PAKB29	Developing infrastructure for the processing of stones to help reduce the poverty of young workers	<i>Sviluppo delle infrastrutture per la lavorazione delle pietre al fine di ridurre la povertà dei giovani lavoratori</i>
ASPAK0006	PAKE50	Reestablishing of a clean drinking water supply in KPK after the floods 2010	<i>Riabilitazione della fornitura d'acqua potabile in KPK dopo le alluvioni del 2010</i>
ASPAK0011	PAKF49	Humanitarian assistance to those vulnerable populations affected by the floods of 2010-2011	<i>Assistenza umanitaria alle popolazioni vulnerabili colpite dalle alluvioni nel 2010-2011</i>

ASPAK0012	PAKG82	Providing semi-permanent housing for those families affected by the floods of UC Muhammadpu, Rajanpur	<i>Fornitura di ripari semi-permanenti con una stanza per le famiglie più vulnerabili colpite dalle alluvioni di UC Muhammadpur, Rajanpur</i>
ASPAK0015	PAKH29	Integrated humanitarian assistance to address immediate needs of vulnerable communities in Pakistan	<i>Assistenza umanitaria integrata per rispondere ai bisogni immediati delle comunità vulnerabili in Pakistan</i>
ASPAK0016	PAKH08	Providing semi-permanent homes for the most vulnerable population affected by the floods in Rajanpur	<i>Fornitura di ripari semi-permanenti alla popolazione più vulnerabile colpita dalle alluvioni in Rajanpur</i>
TAJKISTAN			
ASTJK0005	TAJB82	Strengthening the musical culture in Central Asia through regional cooperation, integration and international networking	<i>Rafforzare la cultura musicale in Asia Centrale attraverso la cooperazione regionale, l'integrazione e il networking internazionale</i>
ASTJK0009	TAJF15	Distributing energy efficient products in the district of Khovaling	<i>Diffusione di prodotti a consumo energetico sostenibile nel distretto di Khovaling</i>
ASTJK0010	TAJF78	Developing the gem and jewellery sector in Tajikistan	<i>Sviluppo del settore delle gemme e dei gioielli in Tajikistan</i>
ASTJK0012	TAJG62	Implementing forest management plans - Khatlon region	<i>Implementazione di schemi di gestione forestale nella regione di Khatlon</i>
ASTJK0013	TAJG02	Developing handicraft and related businesses through regional integration and the network of fair trade	<i>Sviluppo dell'artigianato e del relativo business attraverso l'integrazione regionale e la rete del commercio equo</i>
ASTJK0018	TAJH38	Strengthening institutional capacities for disaster management in cross-border areas between Kyrgyzstan and Tajikistan	<i>Rafforzare le capacità delle istituzioni nella gestione dei disastri in un bacino transfrontaliero tra Kyrgyzstan e Tajikistan</i>
ASTJK0019	TAJH73	Development of gem and jewellery sector in Tajikistan	<i>Sviluppo del settore dei gioielli e delle gemme in Tajikistan</i>
MEDITERRANEAN AREA/AREA DEL MEDITERRANEO			
ALBANIA			
EUALB0004	ALBF93	Environmental Equality Uniting Albanian Youth	<i>Uguaglianza ambientale e collaborazione tra i giovani albanesi</i>
EUALB0003	ALBG04	Rural Inclusive Social & Economic Opportunities	<i>Promozione di opportunità economiche e sociali inclusive</i>
EUALB0005	ALBF39	Bukë, Kripë and Zemer - Food, Tradition and Culture: Collaborative development of marginalized areas in the north and south of Albania through the enhancement of knowledge and traditional bio-Mediterranean products	<i>Bukë, Kripë e Zemer - Cibo, tradizione e cultura: processi di co-sviluppo in aree marginali del nord e sud dell'Albania attraverso la valorizzazione dei saperi e dei prodotti tradizionali bio-mediterranei</i>
EUALB0008	ALBG11	Promotion and protection of the environment through cultural and ecological tourism (Pro Tour)	<i>Promozione e protezione dell'ambiente attraverso il turismo culturale ed ecologico (Pro Tour)</i>
BOSNIA HERZEGOVINA			
EUBIH0006	BOSE93	House of Smiles in Srebrenica	<i>Casa del Sorriso di Srebrenica</i>
EUBIH0007	BOSI06	Supporting the municipality of Srebrenica with infrastructure recovery after floods and landslides	<i>Supporto al Comune di Srebrenica nel ripristino delle infrastrutture stradali dopo le alluvioni e le frane</i>
ITALY			
EUITA0016	ITAH22	Seeds of integration - Territorial management to promote integration and social cohesion	<i>Semi di Integrazione - La cura partecipata del territorio come occasione di incontro e coesione sociale</i>
EUITA0017	ITAH94	Support to the protection, reception and social inclusion of Unaccompanied Foreign Minors	<i>Sostegno alla Tutela, all'Accoglienza e all'Inclusione Sociale di Minori Stranieri Non Accompagnati</i>
EUITA0004	ITAC84	Reception and integration of migrants from North Africa	<i>Progetto di accoglienza e integrazione per i migranti approdati in Italia a seguito della crisi in Nord Africa</i>
EUITA0002	ITAB80	"Two shores" - Economic development and promotion of socially-oriented businesses in the departments of origin of Peruvian migrants in Italy	<i>"Due sponde" - Sviluppo economico e promozione di imprese socialmente orientate nei dipartimenti d'origine dell'emigrazione peruviana in Italia</i>
EUITA0008	ITAE99	People of Emilia stronger than the earthquake	<i>Emiliani più forti della scossa</i>

EUITA0015	ITAH64	Bergamo for everyone. For a cleaner and more beautiful city	<i>Bergamo di tutti. Per una città più pulita e più bella!</i>
EUITA0001	ITAB70	Stop Child Labour - School is the best place to work (phase III)	<i>Stop al lavoro minorile - La scuola è il miglior posto in cui lavorare (fase III)</i>
EUITA0005	ITAD57	Food Right Now - European Youth Against Worldwide Hunger	<i>Food Right Now - Giovani europei contro la fame nel mondo</i>
EUITA0006	ITAD99	Building more effective cooperation between Alliance2015 members and EU institutions towards and beyond the achievement of MDG1 and MDG2	<i>Costruire una cooperazione più efficace tra i membri di Alliance2015 e le istituzioni dell'Unione Europea per il raggiungimento degli Obiettivi del Millennio 1 e 2, ed oltre</i>
EUITA0007	ITAE77	Face2Face: Facilitating dialogue between migrants and European citizens	<i>Face2Face: Facilitare il dialogo tra migranti e cittadini europei</i>
		LIBYA	
AFLBY0006	LYBH01	Improving the living conditions of refugees, asylum seekers and migrants in Libya	<i>Migliorare le condizioni di vita dei rifugiati, richiedenti asilo e migranti in Libia</i>
AFLBY0008	LYBH12	Fostering an environment for the protection of illegal immigrants, refugees, asylum seekers and displaced people in Benghazi and Tripoli	<i>Promuovere un ambiente di protezione per i migranti irregolari, rifugiati, richiedenti asilo e sfollati a Bengasi e Tripoli</i>
		LEBANON	
MELBN0001	LIBG84	Emergency Syria: Supporting the Syrian refugee families in Lebanon	<i>Emergenza Siria: sostegno alle famiglie siriane rifugiate in Libano</i>
		PALESTINE	
MEPSE0002	PALA64	Increasing food security in Taybeh and Ramoun through rural development and the strengthening of agriculture	<i>Incrementare la sicurezza alimentare a Taybeh e Ramoun attraverso lo sviluppo rurale e il rafforzamento dell'agricoltura</i>
MEPSE0003	PALF79	Water, health and advocacy for the vulnerable communities of Palestinian territories	<i>Acqua, Sanità ed Advocacy per la popolazione palestinese vulnerabile</i>
MEPSE0004	PALG54	Improving health and environmental conditions in Tulkarem Governorate through the collection and recycling of waste and the rehabilitation of unauthorized dumping sites - Green Tulkarem	<i>Miglioramento delle condizioni sanitario-ambientali nel Governatorato di Tulkarem attraverso il supporto alla raccolta e il riciclo dei rifiuti e la riabilitazione di discariche abusive - Green Tulkarem</i>
MEPSE0005	PALG71	Emergency initiative to support the vulnerable Palestinian populations living in the Gaza Strip, West Bank (C area) and East Jerusalem	<i>Iniziativa di emergenza a supporto della popolazione vulnerabile palestinese residente nella Striscia di Gaza, nella West Bank (Area C) e a Gerusalemme Est</i>
MEPSE0009	PALH95	To improve access to safe and affordable water and adequate sanitation facilities for the populations living in the Area C of Samu and Bani Na'im (South Hebron Hills)	<i>Miglioramento dell'accesso all'acqua sicura e a un prezzo conveniente e a servizi igienico-sanitari adeguati per la popolazione dell'Area C di Samu e Bani Na'im (Sud di Hebron)</i>



Stakeholders

The centrality of beneficiaries

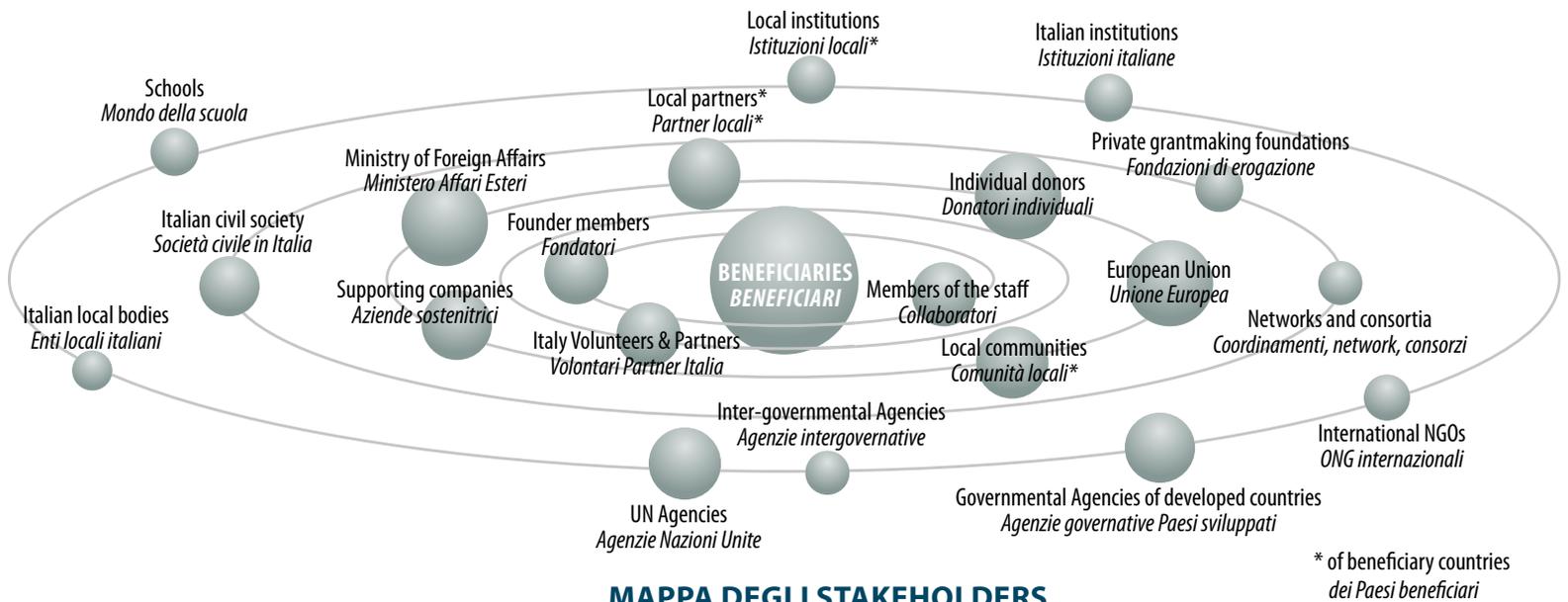
Beneficiaries are at the centre of Cesvi multi-stakeholder system. This centrality puts the interests of the beneficiaries above the interests of any other stakeholder. This map is the compass guiding the day-to-day management of the system of relationships with stakeholders and the solution to conflicts of interest between the various people directly involved. Here follows a Focus on Somalia about a resilience programme which aims at helping the local communities to overcome the situations of stress, conflict and shock. From page 45 to page 57: the outline of activities in favour of beneficiaries in 2014, country

by country with the updated list of all the partners and donors. From page 58 to page 60: the 2014 projects involving the migrants, the intervention in Sicily for the unaccompanied foreign minors and in Emilia to support the victims of the 2012 earthquake. From page 60 to page 63: the awareness campaigns targeting Italian and European citizens. Pages 65 and 66: an update on the Human Resources focusing on training and the strength of our community (in Italy and online).

At the end of the chapter, there is the list of the international, national and in-the-field partnerships.

For a close examination of the multiple Cesvi stakeholders please read the previous editions of the Annual Report available on the internet: www.cesvi.eu/about-us/annual-report

STAKEHOLDERS' MAP



MAPPA DEGLI STAKEHOLDERS

I beneficiari baricentro del sistema

I beneficiari sono al centro del sistema multi-stakeholder del Cesvi. Tale centralità pone gli interessi dei beneficiari al di sopra degli interessi di qualsiasi altro stakeholder. Questa semplice mappa è la bussola per la gestione quotidiana del sistema di relazioni con gli stakeholder e la soluzione dei conflitti d'interesse fra le diverse categorie di interlocutori. Nella pagina a fronte un focus dalla Somalia relativo ad un programma che mira a rafforzare la resilienza delle comunità locali nell'affrontare situazioni di stress, conflitto e shock. Da pag. 45 a pag. 57 la sintesi

delle attività rivolte ai beneficiari nel 2014, Paese per Paese, con l'elenco dei partner e dei finanziatori. Da pag. 58 a pag. 60 le iniziative 2014 rivolte ai migranti, un progetto in Sicilia per i minori stranieri non accompagnati e in Emilia per le vittime del terremoto del 2012. Da pag. 60 a pag. 63: le campagne di sensibilizzazione rivolte ai nostri concittadini italiani ed europei.

A pag. 65 e 66: un aggiornamento sulle risorse umane con un approfondimento sulla formazione e sulla forza della nostra comunità (in Italia e online). Concludono il capitolo i consueti elenchi delle partnership internazionali, italiane e nei Paesi beneficiari. Per una disamina dei molteplici stakeholder del Cesvi rimandiamo alla lettura delle precedenti edizioni del Bilancio, tutte disponibili su internet: www.cesvi.org/chisiamo/bilancio



PH. FULVIO ZUBIANI

BRiCS

Building resilient communities in Somalia

BRiCS

Costruire comunità resilienti in Somalia

by Gianpiera Mancusi, Programme Unit Manager of Cesvi in Somalia

BRiCS

Building resilient communities in Somalia

"While we cannot stop shocks from happening, we can work to help communities mitigate, recover and adapt to crises" - says Pietro Fiore, Cesvi Country Representative for Somalia. "In Somalia, a country shuddered by more than 20 years of civil war and hit cyclically by droughts and floods, building resilient communities is pivotal to address the underlying causes and implications of stress, conflict and shocks and for achieving long-term growth". Cesvi resilience programme is implemented in the framework of the DIFD-funded consortium BRiCS (composed by five international NGOs: Concern Worldwide, International Rescue Committee, Norwegian Refugee Council, Save the Children International and Cesvi).

"The consortium's approach entails a well-balanced combination between the need for humanitarian assistance with the need to build long-term local capacity" - says Isabella Garino, BRiCS Coordinator for Cesvi. "We believe resilience is built through simultaneous layers of assistance of humanitarian aid, rehabilitation and development assistance. The BRiCS programme lays its foundations on the idea that tragedies such as the famine that hit Somalia in 2011 can be avoided by anticipating and tackling the

BRiCS:

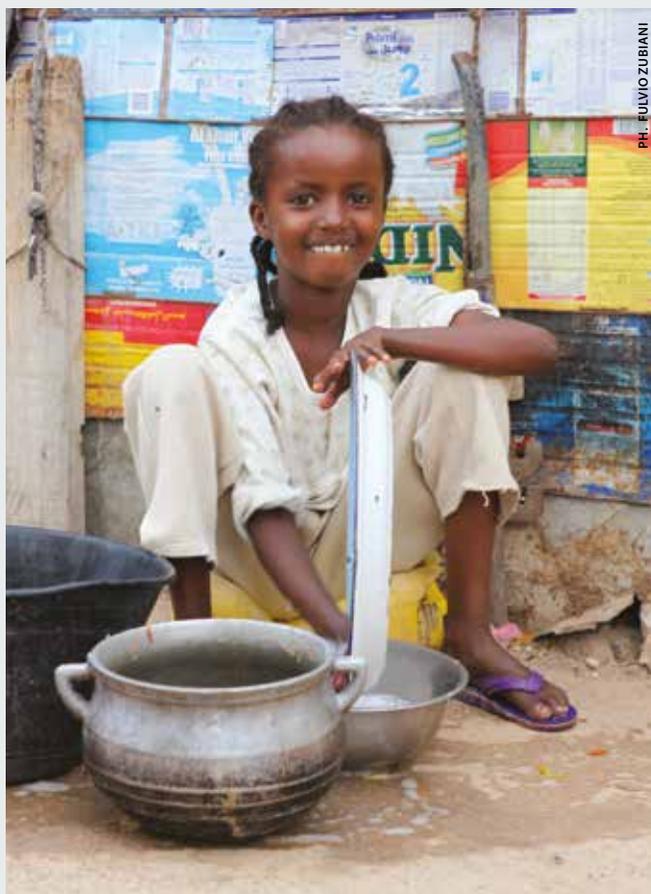
Costruire comunità resilienti in Somalia

"Anche se non possiamo impedire che gli eventi traumatici accadano, possiamo lavorare per aiutare le comunità a mitigare, riprendersi e adattarsi alle crisi" - dice Pietro Fiore, Rappresentante Paese di Cesvi in Somalia. "In Somalia, un Paese scosso da più di 20 anni di guerra civile e colpito ciclicamente da siccità e inondazioni, costruire comunità resilienti è fondamentale per affrontare le cause e le implicazioni di conflitti e traumi e per conseguire una crescita a lungo termine". Il programma di resilienza di Cesvi è attuato nel quadro del consorzio BRiCS (composto da cinque ONG internazionali: Concern Worldwide, International Rescue Committee, Norwegian Refugee Council, Save the Children International e Cesvi).

"L'approccio del consorzio prevede una combinazione bilanciata tra la necessità di assistenza umanitaria e l'esigenza di sviluppare capacità locali a lungo termine" - dice Isabella Garino, Coordinatrice BRiCS per Cesvi. "Crediamo che la resilienza sia favorita da azioni simultanee di assistenza umanitaria, riabilitazione e supporto allo sviluppo. Il programma BRiCS pone le sue fondamenta sulla convinzione che tragedie come la carestia che ha colpito la Somalia nel 2011 possano essere evitate

SOMALIA

causes of recurring crises. On this assumption, the consortium developed an innovative approach to resilience building in Somalia, based on an in-depth, community-led, participatory programme design process. The result of this process is an extremely flexible set of interventions ranging from the rehabilitation of irrigation canals to the construction of new houses, from market rehabilitation to business training. At the same time, BRiCS is setting up a community based early warning/early action system, based on localised indicators and triggers, which will also feed into national early warning and surveillance systems". Cesvi is currently working with 14 communities in South Central Somalia with a combination of livelihoods, wash, nutrition, shelter, risk reduction and conflict resolution activities. Every year, the community plans are reviewed in a participatory process involving each concerned community and based on the constant monitoring



anticipando e affrontando le cause delle crisi ricorrenti. Con questo presupposto, il consorzio ha sviluppato un approccio innovativo al rafforzamento della resilienza in Somalia, basato sull'attiva partecipazione della comunità stessa. Il risultato di questo processo è un insieme flessibile di interventi che vanno dal recupero dei canali di irrigazione, alla costruzione di nuove case, dalla ripresa del mercato ai corsi di formazione commerciale. Allo stesso tempo, BRiCS sta mettendo a punto un sistema comunitario di allarme preventivo, basato su indicatori localizzati, che alimentano sistemi di sorveglianza e di allerta precoce a livello nazionale". Centrali nel programma sono la flessibilità e la governance del donatore, che permettono una risposta veloce e un'ottimizzazione delle risorse allocate. Cesvi sta attualmente lavorando con 14 comunità della Somalia me-

of the activities and situation assessments. In addition to its own relief budget, in 2014, the Consortium mobilized more than GBP 7.5 million through DFID's Internal Risk Facility (IRF) in order to support 350,933 people in South Central Somalia and, to a lesser extent, in Puntland and Somaliland. Cesvi emergency interventions focused on hygiene sensitization, distribution of hygiene kits and non-food items and emergency food security. Finally, the BRiCS Consortium is also committed to sharing the findings and results of its innovative research and interventions planned with other stakeholders. For this reason, the whole process is accompanied by a learning process, with the support of reputable academic institutions such as Wageningen University and Overseas Development Institute (ODI). The BRiCS programme will further expand in the next months through a DEVCO (Commission's Directorate-General for International Cooperation and Development) grant to some of the Consortium members. The approach remains the same, while the number of beneficiaries and activities will increase and new locations will be added.

“Building resilient communities is pivotal to address the causes and consequences of conflicts and natural shocks”

“Costruire comunità resilienti è fondamentale per affrontare le cause e conseguenze di conflitti e shock naturali”

ridionale e centrale con una combinazione di attività di sussistenza e creazione di opportunità di lavoro, igiene, nutrizione, protezione, riduzione del rischio e risoluzione dei conflitti. Ogni anno i piani di lavoro vengono rivisti attraverso un processo partecipativo che coinvolge ogni comunità interessata e include il monitoraggio costante delle attività e della situazione da parte dello staff Cesvi. Oltre al proprio budget, nel 2014, il consorzio ha mobilitato oltre 7,5 milioni di sterline attraverso il Risk Intern Facility (IRF) di DIFD - fondi di risposta rapida e a breve termine a shock ricorrenti - al fine di sostenere 350.933 persone nel centro-sud della Somalia e, in misura minore, nel Puntland e Somaliland. Gli interventi di emergenza di Cesvi si sono concentrati sull'educazione all'igiene, la distribuzione di kit igienici e il sostegno alla sicurezza alimentare. Il consorzio BRiCS si impegna a condividere i risultati della sua ricerca innovativa e gli interventi pianificati con le altre parti interessate. Per questo motivo, il programma è accompagnato da un processo di apprendimento, con il sostegno di istituzioni accademiche come la Wageningen University e l'Overseas Development Institute (ODI). Il programma BRiCS si amplierà ulteriormente nei prossimi mesi attraverso il sostegno della Commissione Europea, Direzione Generale per la Cooperazione e lo Sviluppo (DG DEVCO), ad alcuni dei membri del consorzio. L'approccio rimane lo stesso, mentre i beneficiari e le attività aumenteranno raggiungendo nuove località d'intervento.

Worldwide Projects

AFRICA

CONGO DR Congo



In the Eastern province, in the district of Ituri, operations are concentrated on water and the environment. In 2014, Cesvi started an emergency project in South Irumu following the riots between FARDC and FRPI (Force de Résistance Patriotique de l'Ituri); this project aims to supply safe water and raise awareness about hygienic conditions to the most vulnerable populations in small villages like Soke, Malo and Lagabo.

In the capital city of Kinshasa, Cesvi carries out development programs on hygiene and child protection. The goal is

to strengthen the local associations committed to street children through protection activities, training, and psychological support. Cesvi is also actively involved in a national program of cervical cancer screenings in collaboration with Kinshasa University and the Congolese Ministry of Health. The activities include first level centres for screenings and second level centres for diagnosis and therapy in order to treat minor pre-cancerous wounds before major tumours appear.

Local partners: UGP, Ministry of Social Affairs, Ministry of Health, University of Kinshasa

Donors: European Union, UNDP, World Bank, Fondazione Umberto Veronesi, Brita, Ecology System and other private donors

SOMALIA



In the areas of Puntland, Hiiraan, Galmudug, Gedo and Banadir, Cesvi is committed to actively responding to the health emergency of mothers and children by ensuring primary care services, fighting against malnutrition and initiating vaccination campaigns to people living in the country and in the cities.

The sanitary interventions complete other programs aimed at increasing self-reliance in families and resilience to the shock caused by natural or manmade disasters. In Somaliland, a program for the protection, reintegration and psycho-

KEY SECTORS OF INTERVENTION



**EMERGENCY
EMERGENZE**



**SOCIAL BUSINESS
IMPRESE SOCIALI**



**HEALTH
LOTTA ALLE GRANDI
PANDEMIE**



**FOOD SECURITY
SICUREZZA ALIMENTARE**



**CHILDREN AND
YOUNG PEOPLE
INFANZIA
E GIOVANI**



**ENVIRONMENT
AMBIENTE**



**PROJECTS IN
ITALY AND EUROPE
PROGETTI IN
ITALIA E EUROPA**

I SETTORI DI INTERVENTO

Progetti nel Mondo

AFRICA

CONGO DR Congo



Nella Provincia Orientale, nel distretto dell'Ituri, gli interventi si concentrano nel settore dell'acqua e igiene ambientale. Cesvi ha avviato nel 2014 un progetto di emergenza in Sud Irumu a seguito degli scontri tra le FARDC e l'FRPI (Force de Résistance Patriotique de l'Ituri), che prevede l'approvvigionamento di acqua potabile e la sensibilizzazione all'igiene per la popolazione più vulnerabile dei villaggi di Soke, Malo e Lagabo. Nella capitale Kinshasa, Cesvi realizza programmi di sviluppo sanitari e di protezione all'infanzia. L'obiettivo è rafforzare le realtà locali impegnate a favore dei ragazzi di strada,

SOMALIA



Nelle regioni del Puntland, Hiraan, Galmudug, Gedo e Banadir, Cesvi è impegnato nella risposta all'emergenza sanitaria materno-infantile per assicurare alla popolazione delle aree rurali e urbane servizi di accesso alle cure primarie, lotta alla malnutrizione infantile e campagne di vaccinazione. Gli interventi sanitari si integrano con programmi mirati ad aumentare la capacità di autosostentamento delle famiglie e la resilienza agli shock provocati da disastri naturali o causati dall'uomo. In Somaliland è in atto un programma di protezione, reintegro e supporto psicosociale

logical counseling of young victims of conflicts is being put into place. In the capital of Mogadishu, Cesvi focuses on environmental clean-up, disposal of emergency waste, health and protection of children. In Somaliland, Puntland and in the District of Hiiraan, Cesvi continues to work on efforts to cope with drought and to support people who were displaced as a result of military operations against fundamentalist terrorism.

Local Partners: GEELO, DF, Ministries and Municipalities of Somaliland, Puntland and Mogadishu

International Partners: GIZ, Welthungerhilfe, Save the Children, IRC, NRC, Concern Worldwide

Donors: European Union, UN-Habitat, Unicef, CHF Somalia, WFP, DFID, GIZ, OFDA, Fondazione Cariverona and other private donors

SOUTH SUDAN



Cesvi works in Northern Bar el Ghazal to promote access to safe water and food security. The serious situation in the country prompted Cesvi to boost its efforts by launching a program to develop food self-sufficiency in the most vulnerable communities.

International partners: People in Need

Donors: European Union, CHF, Gruppo and Fondazione Ermenegildo Zegna, CTS Solutions, S.M.T. and other private donors

KENYA



Cesvi is resolved to reduce every form of violence against minors inside the national justice system. Its action has involved local communities, the national department for minors and for people on probation, police, the juvenile courts of justice, protection services, treatment centres and rehabilitation institutes.

The project has worked to reform the judicial system by strengthening the national coordination of police, judiciary and services for minors (counselling, health support and education for youth with disabilities) and providing training activities for public employees.

Cesvi's efforts in protecting youth from child labour concluded in April 2014. In both rural and urban areas, government, authorities and communities were strengthened by involving 20 local companies and by declaring 70 villages "free from child labour". Furthermore, Cesvi developed the company standard "Child Labour Free" based on monitoring production chains.

Local Partners: Local Ministry of Labour, ANPCCAN Kenya, RUBICOM, Probation Department, Legal Resources Foundation, Child Welfare Society of Kenya, Department of Children Services, Watoto Ciao, Kenya Magistrates and Judges Association, Federation of Kenya Employers, COTU

Donors: European Union, Mediafriends and other private donors

ai bambini vittime del conflitto. Nella capitale Mogadiscio Cesvi si occupa di igiene ambientale, smaltimento dei rifiuti d'emergenza, salute e protezione dell'infanzia. Ancora in Somaliland, Puntland e nella regione di Hiraan, opera per far fronte all'emergenza siccità e supportare gli sfollati a causa delle operazioni militari contro il terrorismo integralista.

Partner locali: GEELO, DF, Ministeri e municipalità del Somaliland, Puntland e Mogadiscio

Partner internazionali: GIZ, Welthungerhilfe, Save the Children, IRC, NRC, Concern Worldwide

Finanziatori: Unione Europea, UN-Habitat, Unicef, CHF Somalia, WFP, DFID, GIZ, OFDA, Fondazione Cariverona e altri donatori privati

SUD SUDAN



Cesvi opera nel North Bar el Ghazal per la promozione dell'accesso all'acqua potabile e per la sicurezza alimentare. La gravità della situazione nel Paese ha spinto Cesvi a incrementare i propri sforzi, avviando un programma di sviluppo per l'autosufficienza alimentare delle comunità più vulnerabili.

Partner internazionali: People in Need

Finanziatori: Unione Europea, CHF, Gruppo e Fondazione Ermenegildo Zegna, CTS Solutions, S.M.T. e altri donatori privati

KENYA



Cesvi si prefigge di ridurre ogni forma di violenza sui minori all'interno del Sistema Nazionale di Giustizia. L'azione coinvolge comunità locali, il dipartimento nazionale dei minori e per le persone in regime di libertà vigilata, polizia, corti di giustizia minorili, servizi di protezione e istituti di accoglienza e riabilitativi.

Il progetto, che punta alle riforme del sistema giudiziario rafforzando il coordinamento nazionale di polizia, magistratura e servizi minorili (counselling, supporto alla salute e all'educazione per minori disabili), prevede anche attività formative per operatori pubblici.

Ad aprile 2014 è terminato l'intervento per la protezione dei bambini vittime di lavoro minorile che ha rafforzato, in ambito urbano e rurale, il governo, le autorità e le comunità coinvolgendo 20 aziende locali e dichiarando 70 villaggi "liberi da lavoro minorile". Cesvi ha inoltre sviluppato uno standard aziendale "Child Labour Free" basato sul monitoraggio delle catene produttive.

Partner locali: Ministero locale del Lavoro, ANPCCAN Kenya, RUBICOM, Probation Department, Legal Resources Foundation, Child Welfare Society of Kenya, Department of Children Services, Watoto Ciao, Kenya Magistrates and Judges Association, Federation of Kenya Employers, COTU

Finanziatori: Unione Europea, Mediafriends e altri donatori privati

MOZAMBIQUE



Cesvi supports twelve communities in the district of Matutuine and one in the District of Namaacha (Goba). The objective is to promote environmental conservation and sustainable development of activities linked to tourism, agriculture and fisheries and to help access to land. In particular, contacts among the communities along the border of Mozambique and Swaziland have been promoted to encourage ecotourism initiatives. Together with IUCN, Cesvi is involved in the creation of a transfrontier area, which includes the national parks of three countries: Mozambique, South Africa and Zimbabwe. The purpose is to preserve the cultural and natural wealth of the area thus strengthening the

communities living within its borders.

Local Partners: Ministry of Tourism, Ministry for the Environment, Ministry of Agriculture, ORAM, LUPA, KUWUKA JDA, Limpopo National Park

International Partners: IUCN

Donors: IUCN, CEPF and other private donors

SOUTH AFRICA



Cesvi works in South Africa to support women and children who are victims of domestic violence. The main activity occurs at the House of Smiles in the Philippi township. Additionally, there is a socio-cultural project aimed at creating art, culture and sport opportunities for young people in the townships around Cape Town. Cesvi is also supporting the



PH: NICOLETTA IANNIELLO

Limpopo Province, South Africa. A woman of Madimbo Communal Garden. | Provincia del Limpopo, Sudafrica. Una donna del Madimbo Communal Garden.

MOZAMBICO



Cesvi appoggia dodici comunità del distretto di Matutuine e una del Distretto di Namaacha (Goba). L'obiettivo è promuovere la conservazione ambientale e lo sviluppo sostenibile di attività produttive legate al turismo, all'agricoltura e alla pesca e favorire l'accesso alla terra. In particolare, sono stati favoriti i contatti tra le comunità di aree al confine tra il Mozambico e lo Swaziland per promuovere iniziative di eco-turismo. Insieme a IUCN, Cesvi è impegnato nella creazione di un'area transfrontaliera che abbraccia i parchi nazionali di tre Paesi, Mozambico, Sudafrica e Zimbabwe, per preservare la ricchezza culturale e naturale dell'area, rafforzando le comunità che vivono al suo interno.

Partner locali: Ministero del Turismo, Ministero dell'Ambiente, Ministero dell'Agricoltura, ORAM, LUPA, KUWUKA JDA, Parco Nazionale del Limpopo

Partner internazionali: IUCN

Finanziatori: IUCN, CEPF e donatori privati

SUDAFRICA



Cesvi opera in Sudafrica per il supporto a donne e bambini vittime di violenza domestica. Il cuore delle attività si svolge all'interno della Casa del Sorriso, nella township di Philippi. Ad essa si affianca un progetto di carattere socio-culturale per la creazione di opportunità per i giovani delle township di Cape Town nei settori dell'arte, della cultura e dello sport. Cesvi sostiene inoltre il processo di creazione del

process of creating the Great Limpopo Transfrontier Park (Mozambique, South Africa and Zimbabwe). It is encouraging the development of integrated management practices and promoting initiatives targeted at giving economic advantages to the populations along the border. At the end of 2013, Cesvi started a new ecotourism project for the development of the African Ivory Route which flanks the Kruger National Park.

Local partners: Sizakuyenza, Child Welfare, Mosaic, Ons Plek, Department of Social Development, Working for Water, Working on Fire & Working for Woodlands, Kruger National Park, Department of Environmental Affairs, Transfrontier Parks Destinations, African Ivory Tourism Secondary Cooperative, Limpopo Economic Development Agency

International Partners: IUCN

Donors: European Union, IUCN, Mediafriends, Legami and other private donors

UGANDA



In the Lango area, Cesvi is involved in the reconstruction of infrastructure such as roads, wells and latrines with the direct involvement of local communities. It is also working on increasing the production and commercialisation of agricultural products by expanding the amount of cultivable land through the distribution of oxen, ploughs and other machinery. This is improving cultivation techniques, strengthening the farmers' selling capacity, and providing training in the area of microfinance. In the District of Agago, Cesvi supports small farmers to increase productivity by improving agricultural practices and technologies in order to reduce post-harvest losses: harvest protection systems, building of warehouses, distribution



Harare, Zimbabwe. Mother and child in the House of Smiles. | Harare, Zimbabwe. Mamma e bambina nella Casa del Sorriso.

Parco Transfrontaliero del Gran Limpopo (Sudafrica, Mozambico e Zimbabwe), favorisce lo sviluppo della gestione integrata del parco e promuove iniziative volte a favorire la ricaduta dei benefici economici sulle popolazioni che abitano nelle zone di confine. Alla fine del 2013 ha avviato un nuovo progetto nel settore dell'ecoturismo per lo sviluppo della African Ivory Route che affianca il Parco Nazionale del Kruger.

Partner locali: Sizakuyenza, Child Welfare, Mosaic, Ons Plek, Department of Social Development, Working for Water, Working on Fire & Working for Woodlands, Kruger National Park, Department Environmental Affairs, Transfrontier Parks Destinations, African Ivory Tourism Secondary Cooperative, Limpopo Economic Development Agency

Partner internazionali: IUCN

Finanziatori: Unione Europea, IUCN, Mediafriends, Legami e altri donatori privati

UGANDA



Nell'area di Lango, Cesvi si occupa di ricostruire infrastrutture quali strade, pozzi e latrine, con il coinvolgimento delle comunità locali. Lavora inoltre per aumentare la produzione e la commercializzazione agricola incrementando la terra coltivabile con la distribuzione di buoi, aratri e altri mezzi, migliorando le tecniche di coltivazione, rafforzando le capacità degli agricoltori nella vendita e offrendo formazione in micro-finanza. Nel distretto di Agago, sostiene piccole imprese di contadini per aumentare la produttività, migliorando le pratiche agricole e le tecnologie al fine di ridurre le perdite post-raccolto: sistemi di protezione del raccolto, costruzione di magazzini, distribuzione di contenitori per lo

of storage boxes, and support in market access. In Agago, Cesvi still works for the respect of property rights on lands in favour of the most vulnerable people.

Local partners: Local Authorities in the Districts of Lira, Apac, Oyam, Kole, Alebtong, Otuke, Agago.

Donors: European Union, Trocaire, WFP, Regione Lombardia, Aveda, Italgem, Legami, BPSEC, SEA, Zitoway, UniCredit Vita, Barnaba4 A.S.D and other private donors

ZIMBABWE



In Centenary and three other districts, Cesvi promotes training and prevention activities for HIV/AIDS and other sexually transmitted diseases in partnership with St. Albert Hospital. In the capital of Harare, Cesvi manages the House of Smiles and fosters educational and recreational activities for orphans and street children. In the area of food security, Cesvi supports rural communities in the border area of Great Limpopo Park and in the district of Beitbridge. It does this through multi-sector activities and the promotion of partnerships in the private sector for the production, transformation and marketing of high-value market products such as oranges and pumpkin seeds. In 2014, a new dam was built in the district of Mwenezi as a result of the emergency caused by heavy seasonal rains.

Local Partners: Ministry of Health, Ministry of Tourism, Childline, World Edu-

stoccaggio, supporto nell'accesso ai mercati. Sempre ad Agago, Cesvi opera per il rispetto dei diritti di proprietà della terra a favore degli individui più vulnerabili.

Partner locali: autorità locali dei distretti di Lira, Apac, Oyam, Kole, Alebtong, Otuke, Agago

Finanziatori: Unione Europea, Trocaire, WFP, Regione Lombardia, Aveda, Italgem, Legami, BPSEC, SEA, Zitoway, UniCredit Vita, Barnaba4 A.S.D e altri donatori privati

ZIMBABWE



A Centenary e in altri tre distretti, Cesvi realizza campagne di formazione e prevenzione dell'HIV/AIDS e di altre malattie sessualmente trasmissibili in partnership con l'Ospedale St. Albert. Nella capitale Harare, gestisce la Casa del Sorriso promuovendo attività educative e ricreative per orfani e bambini di strada. Nell'ambito della sicurezza alimentare, Cesvi appoggia le comunità rurali dell'area transfrontaliera del Parco del Gran Limpopo e nel distretto di Beitbridge con interventi multisettoriali e partnership nel settore privato per la produzione, la trasformazione e la commercializzazione di prodotti ad alto valore di mercato come le arance e i semi di zucca. Nel 2014, ha costruito una nuova diga nel distretto di Mwenezi in seguito all'emergenza generata dalle forti piogge stagionali.

ation, VVC, Provincial Medical Directorate, St. Albert Hospital, Rural District of Beitbridge, Beitbridge Juicing Factory, Nottingham Farm Estate, Tashinga Trust Initiative, Lowvelt Rhino Trust, SNV, Italian Embassy

International Partners: IUCN, Mission Bambini

Donors: European Union, IUCN, UNOCHA, WEI, Municipality of Milan, Radio DeeJay, Mediafriends, OVS, Agos Ducato, Amaretto di Saronno, Bipiemme Private Banking Sim, Coface, IW Bank, UBI Pramerica Sgr, Zenithoptimedia Group, Fondazione Achille e Giulia Boroli, Cantina Val San Martino, SNAM, Svelt, Studio Green Solution, Esselunga, Prénatal, Sephora, Farmacia San Vito, Amici del Cesvi - Bergamo, Amici del Cesvi - Napoli, Associazione Venti9 - Gallarate (VA), Guardia di Finanza - Bergamo and other private donors

ASIA

AFGHANISTAN



Cesvi has operated in the area of Herat with a project supporting local civilian protection by strengthening the capacity to respond to the natural emergencies in districts with a high risk for flooding and landslides. In three villages Cesvi reinforced riverbanks to avoid the recurrence of floods as well as other small interventions to aid the most disadvantaged communities.

Cesvi has also been working towards the safety of two schools in the district of Herat by training 70 teachers and

Partner locali: Ministero della Sanità, Ministero del Turismo, Childline, World Education, VVC, Provincial Medical Directorate, Ospedale St. Albert, Distretto rurale di Beitbridge, Beitbridge Juicing Factory, Nottingham Farm Estate, Tashinga Trust Initiative, Lowvelt Rhino Trust, SNV, Ambasciata d'Italia

Partner internazionali: IUCN, Mission Bambini

Finanziatori: Unione Europea, IUCN, UN-OCHA, WEI, Comune di Milano, Radio DeeJay, Mediafriends, OVS, Agos Ducato, Amaretto di Saronno, Bipiemme Private Banking Sim, Coface, IW Bank, UBI Pramerica Sgr, Zenithoptimedia Group, Fondazione Achille e Giulia Boroli, Cantina Val San Martino, SNAM, Svelt, Studio Green Solution, Esselunga, Prénatal, Sephora, Farmacia San Vito, Amici del Cesvi - Bergamo, Amici del Cesvi - Napoli, Associazione Venti9 - Gallarate (VA), Guardia di Finanza - Bergamo e altri donatori privati

ASIA

AFGHANISTAN



Cesvi ha operato nella provincia di Herat con un progetto di supporto alla protezione civile locale per rafforzare la capacità di risposta alle emergenze naturali che colpiscono i distretti più soggetti a rischio idrogeologico. In tre villaggi dell'area, ha consolidato gli argini del fiume in modo da evitare il ripetersi di alluvioni, oltre a piccoli interventi a favore delle comunità più svantaggiate.

Sta inoltre intervenendo per la messa in sicurezza di due

2,600 students on topics such as reduction and management of risks in case of natural disasters, personal and environmental hygiene, first aid and health protection.

Local Partners: ANDMA (Afghanistan National Disaster Management Authority), DOA (Department of Economics), PDMC (Provincial Disaster Management Committee), DOE (Department of Education)

International Partners: Intersos

Donors: Italian government agencies and private donors

CAMBODIA



Cesvi continues its work to strengthen the availability of basic health services and to guarantee access to water and improved sanitation in the provinces of Kampong Chhnang and Kampong Cham. In these rural areas, Cesvi works in collaboration with local health authorities. Special attention was given to schools through training and the construction of health facilities.

Local Partners: Provincial Department of Health in Kampong Chhnang, Provincial Department of Rural Development in the Districts of Kampong Chhnang and Kampong Cham, Provincial Ministry of Education

International Partners: PLAN International

Donors: Global Sanitation Fund and private donors

PHILIPPINES



Cyclone Haiyan hit the Philippines on 7th November 2013 causing 13 million people to live without shelter, food and water. In 2014, Cesvi continued its work to support the population of Panay by reconstructing ten severely damaged schools and enabling 2,000 students to return to classes. Simultaneously Cesvi worked to train the population in the prevention and management of natural disasters and the stabilisation of riverbanks.

Local Partners: FTF-P Fair Trade Foundation-Philippines

Donors: Agire, Fondazione Aiutare i Bambini, UniCredit Foundation, UBI Banca and other private donors

INDIA



The Houses of Smiles in Tamil Nadu offers hospitality, education and support to children and adolescents living in extreme poverty or as orphans. In the districts of Tirunelveli (Tamil Nadu) and Mysore (Karnataka), Cesvi aims to strengthen the right to primary education and to eliminate child labour by combining academic support for children who have been

scuole nel distretto di Herat, provvedendo alla formazione di 70 insegnanti e 2.600 studenti su temi quali: riduzione e gestione dei rischi in caso di disastro naturale, igiene personale e ambientale, primo soccorso e protezione della salute.

Partner locali: ANDMA (Afghanistan National Disaster Management Authority), DOA (Department of Economics), PDMC (Provincial Disaster Management Committee), DoE (Department of Education)

Partner Internazionali: Intersos

Finanziatori: Enti governativi italiani, donatori privati

CAMBOGIA



Cesvi continua il suo intervento per rafforzare l'offerta dei servizi sanitari di base e garantire l'accesso all'acqua e a migliori condizioni igieniche nella province di Kampong Chhnang e di Kampong Cham. In queste aree rurali lavora in collaborazione con le autorità sanitarie locali. Particolare attenzione è riservata alle scuole con attività di formazione e costruzione di strutture sanitarie.

Partner locali: Direzione Provinciale della Sanità di Kampong Chhnang, Direzione dello Sviluppo Rurale dei distretti di Kampong Chhnang e Kampong Cham, Direzione Provinciale Ministero Educazione

Partner Internazionali: PLAN International

Finanziatori: Global Sanitation Fund, donatori privati

FILIPPINE



Il ciclone Haiyan, abbattutosi sulle Filippine il 7 novembre 2013, ha colpito circa 13 milioni di persone, lasciandole senza casa, cibo e acqua. Nel 2014 Cesvi ha continuato il suo lavoro a supporto della popolazione di Panay riabilitando dieci scuole gravemente danneggiate e permettendo a 2.000 alunni di riprendere le lezioni. Parallelamente, ha svolto attività di formazione per preparare la popolazione alla prevenzione e gestione dei disastri naturali e interventi di consolidamento degli argini dei fiumi.

Partner locali: FTF-P Fair Trade Foundation-Philippines

Finanziatori: Agire, Mission Bambini, UniCredit Foundation, UBI Banca e altri donatori privati

INDIA



Le Case del Sorriso in Tamil Nadu offrono ospitalità, educazione e sostegno a bambini e adolescenti in condizioni di estrema povertà o abbandono familiare. Nei distretti di Tirunelveli (Tamil Nadu) e di Mysore (Karnataka), Cesvi mira a rafforzare il diritto all'istruzione primaria e ad eliminare il lavoro minorile, combinando il supporto scolastico a

forced to leave school with awareness activities targeted at the community and local authorities. At the beginning of 2014, Cesvi started up a new project in five districts in the State of Karnataka to facilitate people's access to government subsidies in health, education and family support.

Local Partners: Jeeva Jyothi, EKTA, Rural Literacy and Health Programme

International Partners: Gap Year, Intervita Italia

Donors: European Union, WeWorld, Interbulk, Magneti Marelli, Nectar, Selex ES, Galliate Municipality (NO) and other private donors

MYANMAR



Cesvi is one of the main players in the fulfilment of the National Malaria Control Program and National Tuberculosis

Program in Shan State and in the Mandalay Region where it works towards awareness, prevention and diagnosis. In these same areas and the Dry Zone, Cesvi works with nutrition projects managing natural resources and activities of income generation with the aim of contributing to food security and the alleviation of poverty in vulnerable communities. In Yangon, Cesvi formed a collaboration between local authorities and Italian public institutions to establish an efficient waste management system. Since 2013, Cesvi has been working on the emergency in the highly unstable area of Kachin with the aim of improving living conditions, especially access to clean water and proper sanitation, in the many refugee camps.

Local Partners: Ministry of Health, Ministry of Agriculture and Irrigation and Ministry of Social Welfare, Ever Green Group, YCDC (Yangon City Development Committee)

International Partners: Pact USA, Save The Children, Torino Municipality, Ithaca, MDM



PH. GIANFRANCO FERRARO

Yangon, Myanmar. A woman of Kyut Kyut cooperative at a sewing machine. | Yangon, Myanmar. Una donna della cooperativa Kyut Kyut alla macchina da cucire.

favore dei bambini costretti a lasciare la scuola con campagne di sensibilizzazione rivolte alle comunità e autorità locali. All'inizio del 2014 ha avviato un nuovo progetto in cinque distretti nello stato del Karnataka per facilitare l'accesso della popolazione ai sussidi governativi in ambito sanitario, educativo e di sostentamento familiare.

Partner locali: Jeeva Jyothi, EKTA, Rural Literacy and Health Programme

Partner internazionali: YearOut, WeWorld

Finanziatori: Unione Europea, WeWorld, Interbulk, Magneti Marelli, Nectar, Selex ES, Comune di Galliate (NO) e altri donatori privati

MYANMAR



Cesvi è uno dei principali attori del Programma Nazionale di

Controllo della Malaria e della tubercolosi nello Shan State e nella Mandalay Region, dove si occupa di sensibilizzazione, prevenzione e diagnosi. I progetti legati alla nutrizione, nelle stesse aree e nella Dry Zone, prevedono la gestione delle risorse naturali e attività di generazione di reddito con l'obiettivo di contribuire alla sicurezza alimentare e di alleviare la povertà delle comunità più vulnerabili. A Yangon, Cesvi ha avviato una collaborazione con le autorità locali e con enti pubblici italiani per creare un efficiente sistema di gestione dei rifiuti. Dal 2013 sta operando nell'emergenza del Kachin, un'area altamente instabile, puntando al miglioramento delle condizioni di vita - in particolare in tema di accesso all'acqua e igiene ambientale - in molti campi profughi.

Partner locali: Ministero della Sanità, Ministero dell'Agricoltura e dell'Irrigazione e Ministero del Social Welfare, Ever Green Group, YCDC (Yangon City Development Committee)

Donors: Italian government agencies, The Global Fund, UNOPS-LIFT, USAID, European Union, Associazione Birmania Onlus and other private donors

PALESTINE



Cesvi concluded three measures aimed at guaranteeing the right of access to water for the Palestinian populations of Hebron and Yatta. The outcomes include the extension of pipes for safe water, easy access points for the Bedouin and the Palestinian communities, latrine construction, the distribution of hygienic kits and the promotion of proper hygiene. In 2014, Cesvi launched a three year program to improve the health and environmental conditions in the Tulkarem Governorate by supporting the collection and recycling of waste and the rehabilitation of illegal dumping sites.

Local Partners: Palestinian Water Engineering Group (PWEG), Joint Service Council for Waste Management of Tulkarem (JSCWM), Tinnabeh Cooperative
Partner Internazionali: ACF, Cetamb

Donors: Italian government agencies, European Union, OCHA and private donors

PAKISTAN



Cesvi works in the Nowshera and Peshawar districts of Khy-

ber Pakhtunkhwa Province (KPK) by providing access to water and health facilities to families who were victims of the 2010 flood and also those displaced by the ongoing riots in tribal areas. Cesvi promotes Cash For Work activities for women (the making of blankets for the internally displaced) and for men (public works projects such as building drainage channels and waste collection).

In the district of Rajanpur, Cesvi built semi-permanent homes for 400 families struck by the floods. In 2014, Cesvi concluded a project in Chitral, which created new employment opportunities in the stone handicraft sector by promoting professional training for young people and ensuring better access to technologies and the market.

Local Partners: KADO

International Partners: Alliance2015

Donors: European Union, Italian government agencies, OFDA/Concern Worldwide, Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC), Petroceramics and other private donors

TAJIKISTAN



In the region of Khatlon, Cesvi is working on improving the management of natural resources with the adoption of innovative agricultural techniques, the support of national institutions and the training of the local popula-

Partner internazionali: Pact USA, Save the Children, Comune di Torino, Ithaca, MDM

Finanziatori: Enti governativi italiani, The Global Fund, UNOPS-LIFT, USAID, Unione Europea, Associazione Birmania Onlus e altri donatori privati

PALESTINA



Si sono conclusi tre interventi volti a garantire il diritto d'accesso all'acqua per le popolazioni palestinesi di Hebron e Yatta che hanno previsto diverse attività: estensione delle condutture per l'acqua potabile, creazione di facili punti di accesso per le comunità beduine e per quelle palestinesi, installazione di latrine, distribuzione di kit igienici e promozione di buone pratiche igieniche.

Nel 2014 è stato avviato un programma triennale per migliorare le condizioni sanitario-ambientali nel Governatorato di Tulkarem attraverso il supporto alla raccolta e al riciclo dei rifiuti e la riabilitazione di discariche abusive.

Partner locali: Palestinan Water Engineering Group (PWEG), Joint Service Council for Waste Management of Tulkarem (JSCWM), Tinnabeh Cooperative
Partner Internazionali: ACF, Cetamb

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione Europea, OCHA e donatori privati

PAKISTAN



Cesvi interviene in KPK, nei distretti di Nowshera e Peshawar, a sostegno delle famiglie vittime dell'alluvione del 2010 e degli sfollati interni in fuga dal conflitto in corso nelle aree tribali, fornendo accesso all'acqua e alle strutture sanitarie. Promuove attività di cash for work per le donne (produzione di coperte da distribuire agli sfollati) e per gli uomini (interventi di utilità pubblica come costruzione di canali di drenaggio e raccolta dei rifiuti).

Nel distretto di Rajanpur, ha costruito soluzioni abitative semi-permanenti per 400 famiglie colpite dalle alluvioni.

Nel 2014 Cesvi ha portato a termine l'intervento a Chitral, creando nuove opportunità lavorative nel settore dell'artigianato della pietra, promuovendo la formazione professionale dei giovani e garantendo un migliore accesso alle tecnologie e al mercato.

Partner locali: KADO

Partner internazionali: Alliance2015

Finanziatori: Unione Europea, enti governativi italiani, OFDA/Concern Worldwide, Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC), Petroceramics e altri donatori privati

tion. Cesvi is also contributing to reducing the impact of natural disasters with specific courses for local authorities and national organisations.

In 2014, Cesvi continued two environmental projects, which were started in 2013, creating integrated forestry plans and reducing wood consumption domestically. At the national level, Cesvi supports the National Association for Small & Medium Business of the Republic of Tajikistan (NASMB) in helping the local handicraft sector access foreign markets.

Last in order of mention but not of importance, Cesvi is promoting the employment of youth in the production and marketing of jewellery in Pamir.

Local Partners: National Association of Small & Medium Business of the Republic of Tajikistan (NASMB), Union of Craftsmen of Tajikistan (UCT), Bishkek Business Club Rupani Foundation

International Partners: Acted, PromoFirenze

Donors: European Union, GIZ and private donors

LATIN AMERICA

HAITI



The House of Smiles opened in 2010 at Wharf Jérémie, a quarter in the disadvantaged area of Cité Soleil (Port-au-Prince), offering recreational activities and psychological counseling to children and adolescents. Despite its being inside a formal school, the House of Smiles is open to all those interested in additional lessons and after-school recreational activities. Thanks to the participation of other institutions



PH. LAURA SALVINELLI

District of Nowshera, KPK, Pakistan. Food security project. | Distretto di Nowshera, KPK, Pakistan. Progetto di sicurezza alimentare.

TAJIKISTAN



Nella regione di Khatlon, Cesvi opera per migliorare la gestione delle risorse naturali con l'adozione di tecniche agricole innovative, il supporto alle istituzioni nazionali e la formazione della popolazione locale. Inoltre contribuisce a ridurre l'impatto delle catastrofi naturali con specifici corsi rivolti alle autorità locali e alle organizzazioni nazionali.

Nel 2014 ha proseguito i progetti ambientali per la creazione di piani forestali integrati e la riduzione del consumo di legna a scopi domestici. A livello nazionale, Cesvi supporta l'associazione delle piccole e medie imprese per favorire l'accesso dell'artigianato locale al mercato estero. Nel Pamir, infine, sta promuovendo l'impiego dei giovani nella realizza-

zione e nella commercializzazione di gioielli.

Partner locali: National Association of Small & Medium Business of the Republic of Tajikistan (NASMB), Union of Craftsmen of Tajikistan (UCT), Bishkek Business Club Rupani Foundation

Partner internazionali: Acted, PromoFirenze

Finanziatori: Unione Europea, GIZ, donatori privati

AMERICA LATINA

HAITI



La Casa del Sorriso, aperta nel 2010 a Wharf Jérémie, un quartiere nell'area svantaggiata di Cité Soleil (Port-au-Prince), offre attività ricreative e supporto psicosociale a

and NGOs, the House of Smiles has become a reference point for the awareness of the whole community. In Aquin, in the south of the country, Cesvi helps farmers to improve their productivity with environmentally-friendly practices (farm planning). 326 families received technical support and assistance with the use of seeds and animal husbandry. Farmers have also participated in training sessions on techniques for soil conservation. Each farmer received a tailor-made plan, created with the participation of the family and based on the unique characteristics of their farm.

Local Partners: Union des Citoyens Pour La Défense des Droits des Jeunes (UCDDJ), Southern Department of Agriculture (DDAS)

Donors: UNDP, Mediafriends, Milano Unica, Waldensian Church and other private donors

BOLIVIA



Cesvi's activities are mainly concentrated in the northwest regions of the country in Pando, La Paz and Beni, with the goal of providing tools for management and analysis of land and natural resources for local actors, such as grass roots organizations, indigenous and farming communities, and state institutions at a local, regional and national level. Cesvi also promotes complementary actions in cross-border relations, between Bolivia, Brazil and Peru, with the vision to

harmonize the management strategies of the Amazon. Since 2014, Cesvi participated in the creation of an international platform to collect and monitor biophysical and socioeconomic data enabling the development of best practices for long-term conservation, mitigation and adaptation to climate change.

Local Partners: ABT, CIPCA, AMDEPANDO, CIPA-UAP

Donors: Italian government agencies, European Union, Municipality of Milan, IOM, ICRAF (International Centre for Research in Agroforestry) and other private donors

BRAZIL



Located in the Manguinhos favela of Rio de Janeiro, the House of Smiles is a place of socialization where Cesvi promotes the value of education, culture and citizenship. The context in which the House operates is characterized by a heightened vulnerability of the children and youth because of their socio-economic conditions and proximity to crime. The House of Smiles organizes support classes in art, music, information technology and video for approximately 300 children and also hosts a library. The objective is to promote the complete development of all children and adolescents involved.

In Recife, Cesvi is working with the government of Pernam-

bambini e adolescenti. Nonostante sia inserita in una scuola formale, rimane aperta ad ogni bambino interessato a lezioni integrative, attività ricreative o doposcuola. È diventata un luogo di riferimento per la sensibilizzazione di tutta la comunità, anche con il coinvolgimento di altre istituzioni e ONG. Ad Aquin, nel Sud del Paese, Cesvi supporta gli agricoltori per migliorare la loro produttività con metodi rispettosi dell'ambiente (farm planning). 326 famiglie hanno ricevuto supporto tecnico e assistenza sull'impiego di sementi e animali. Gli agricoltori hanno anche partecipato a sessioni di formazione sulle tecniche di conservazione del terreno. Ognuno ha ricevuto un piano di sviluppo su misura, creato con la partecipazione della famiglia e basato sulle caratteristiche della sua fattoria.

Partner locali: Union des Citoyens pour la Défense des Droits des Jeunes (UCDDJ), Direzione Dipartimentale dell'Agricoltura del Sud (DDAS)

Finanziatori: UNDP, Mediafriends, Milano Unica, Chiesa Valdese e altri donatori privati

BOLIVIA



Le attività si concentrano nelle regioni di Pando, La Paz e Beni, nel nord-ovest del Paese, con l'obiettivo di offrire strumenti di analisi territoriale e gestione sistemica partecipata agli attori locali (organizzazioni di base, comunità indigene

e contadine, istituzioni statali a livello municipale, regionale e nazionale) in materia di uso delle risorse naturali. Cesvi promuove azioni complementari anche nell'area transfrontaliera favorendo le relazioni tra Bolivia, Brasile e Perù, in vista di un'armonizzazione delle strategie di gestione dell'Amazzonia. Dal 2014, partecipa inoltre alla creazione di una piattaforma internazionale per la raccolta e il monitoraggio di dati biofisici e socioeconomici che permettano, sul lungo periodo, lo sviluppo di best practices di conservazione, mitigazione e adattamento al cambiamento climatico.

Partner locali: ABT, CIPCA, AMDEPANDO, CIPA-UAP

Finanziatori: Enti governativi italiani, Unione Europea, Comune di Milano, IOM, ICRAF (International Centre for Research in Agroforestry) e donatori privati

BRASILE



A Rio de Janeiro la Casa del Sorriso, situata nella favela di Manguinhos, è un luogo di socializzazione in cui Cesvi promuove il valore dell'istruzione, della cultura e della cittadinanza. Il contesto in cui la Casa opera è segnato da un'accentuata vulnerabilità dei bambini e dei giovani, a causa della situazione socio-economica e della criminalità. La struttura organizza corsi di rinforzo scolastico, arti plastiche, musica, informatica e video per circa 300 ragazzi, oltre ad ospitare una biblioteca. L'obiettivo è promuovere il pieno

bucio to support the International Coordination Office in order to foster new international projects.

Local Partners: Government of Pernambuco (Brazil), REDECCAP, Fiocruz

Donors: Fondazione Zanetti, Progetto Travel Solidale, Arte Cultura Cucina, MeG Fit Academy and other private donors

PERU



The House of Smiles in Lima is a centre for services working, with an awareness of the reality on the ground, to address the risk of violence and sexual exploitation of children and adolescents.

Cesvi contributed to the creation of an inter-district council composed of youth homes, educational institutions, busi-

nesses and state entities in the districts of South Lima, Lima Cercado and La Victoria, and participates actively in the National Plan of Action for Children and Adolescents.

In the environment sector, Cesvi operates in areas close to the Manu National Park promoting the use of development models that integrate the different uses of the land and resources (agriculture, forestry and tourism) and fosters the mitigation of climate change.

Finally, Cesvi works in the regions of Madre de Dios and Ayacucho to guarantee the sustainable use of the natural resources, through activities in multiple sectors, and supports farmers in boosting their production of organically certified Amazonian nuts and quinoa. The objective is to promote the marketing of these products abroad with the effect of increasing the income and living conditions of local communities.



Favela of Manguinhos, Rio de Janeiro, Brazil. Playing in the streets. | Favela di Manguinhos, Rio de Janeiro, Brasile. Giochi in strada.

sviluppo dei bambini e degli adolescenti coinvolti. A Recife Cesvi collabora con il Governo del Pernambuco per appoggiare la Segreteria di Articolazione Internazionale, al fine di promuovere nuovi progetti internazionali.

Partner locali: Governo dello Stato di Pernambuco (Brasile), REDECCAP, Fiocruz

Finanziatori: Fondazione Zanetti, Progetto Travel Solidale, Arte Cultura Cucina, MeG Fit Academy e altri donatori privati

PERÙ



La Casa del Sorriso di Lima è un centro servizi che lavora in modo sinergico con le realtà del territorio per affrontare il rischio di violenza e sfruttamento sessuale di bambini e adolescenti. Cesvi ha contribuito a creare un comitato in-

terdistrettuale composto da case della gioventù, istituzioni educative, imprese ed enti statali nei distretti di Lima Sud, Lima Cercado e La Victoria, e partecipa attivamente al Piano Nazionale dell'Infanzia e dell'Adolescenza.

Nel settore ambientale, interviene nell'area limitrofa al Parco Nazionale del Manu, promuovendo l'adozione di modelli di sviluppo che integrino i diversi usi del territorio e delle risorse (agricole, forestali, turistiche) e favoriscano la mitigazione del cambiamento climatico. Infine, opera nelle regioni di Madre de Dios e Ayacucho dove, attraverso azioni multisettoriali, garantisce l'uso sostenibile delle risorse naturali e appoggia i produttori affinché rafforzino la produzione agricola, biologica e certificata della noce amazzonica e della quinoa. L'obiettivo è favorire la commercializzazione di questi prodotti verso l'estero, migliorando così il reddito e le condizioni di vita delle comunità locali.

Local Partners: INPET, SPDA, Regional governments of Madre de Dios and Cuzco, Lima Municipality, Provincial Municipalities of Tahuamanu and Tambopata (Madre de Dios), CAMEX (Cámara Peruana de Comercio Exterior), Mancomunidad Regional de los Andes, Ayacucho Regional Government, TeatroVivo, Tejiendo Sonrisas, Manu National Park

Donors: European Union, Italian government agencies, Municipality of Milan, Regione Lombardia, Welthungerhilfe, Hivos, FIP - Italian Peruvian Fund, BID - Banco Interamericano de Desarrollo, Guna, Mediafriends, Milano Unica, Progetto Travel Solidale, Waldensian Church and other private donors

THE BALKANS AND THE MEDITERRANEAN AREA

ALBANIA



Cesvi works in the southern regions of Girocastro and Berat in the district of Përmet and Skrapar focusing on the promotion of tourism, food production, vocational training, handicrafts, the creation of new jobs and increasing the life quality of the population. These projects have led to the creation of local groups and effective cooperation between the various actors with the aim of promoting environmentally friendly and sustainable tourism linked to native foods, natural beauty, and the artistic and cultural heritage. In addition, Cesvi supports small producers, farmers and ranchers with microfinancing and community funds.

Partner locali: INPET, SPDA, Governi Regionale di Madre de Dios e di Cuzco, Municipalità di Lima, Municipalità provinciali di Tahuamanu e Tambopata (Madre de Dios), CAMEX (Cámara Peruana de Comercio Exterior), Mancomunidad Regional de los Andes, Governo Regionale di Ayacucho, TeatroVivo, Tejiendo Sonrisas, Parco Nazionale del Manu

Finanziatori: Unione Europea, enti governativi italiani, Comune di Milano, Regione Lombardia, Welthungerhilfe, Hivos, FIP - Fondo Italo Peruviano, BID - Banco interamericano di sviluppo, Guna, Mediafriends, Milano Unica, Progetto Travel Solidale, Chiesa Valdese e altri donatori privati

BALCANI E AREA DEL MEDITERRANEO

ALBANIA



Cesvi opera nelle regioni meridionali di Girocastro e Berat, nei distretti di Përmet e Skrapar, focalizzandosi sulla promozione del turismo, la produzione agroalimentare, la formazione professionale, l'artigianato, la creazione di nuovi posti di lavoro e in generale l'aumento della qualità della vita della popolazione. I progetti hanno portato alla nascita di gruppi locali e ad una proficua collaborazione tra i vari attori allo scopo di promuovere il territorio attraverso un modello di turismo sostenibile integrato, rispettoso dell'ambiente e legato alle tipicità agroalimentari, alle bellezze naturali e al patrimonio artistico-culturale dell'area. Cesvi supporta inoltre i piccoli produttori, agricoltori e allevatori con attività di

Local Partners: Përmet Municipality, Çorovodë Municipality, Convivium Slow Food Përmet, Pro Përmet Consortium, Ministry for the Economic Development, Ministry of Tourism

Donors: Italy-Albania Programme for the Conversion of Debt (IADSA), Italian government agencies, private donors

BOSNIA HERZEGOVINA



In Srebrenica, Cesvi is supporting the efforts of local authorities to create stable relationships and overcome ethnic tensions by fostering tolerance among community members and involving local institutions and schools. In the House of Smiles in Srebrenica, Cesvi promotes the integration of Serbian children with Bosnian Muslims (about 200 a year), encouraging them to speak and play without prejudices linked to their ethnic origins. Following heavy rains in May and June 2014, Cesvi together with its German partner Welthungerhilfe intervened to restore damaged infrastructures, in particular road communication and services to benefit the inhabitants of the areas of Kenderovici, Sase, Crvica, Potocari, Suceska and Osat.

Local Partners: Srebrenica Municipality, Organizzazione CreaThera - Belgio, Leptir (an association for parents of disabled children and youth), "Klisa" Citizens Association, "SARA-Srebrenica" Association

Donors: Mediafriends, Welthungerhilfe and other private donors

micro-credito e fondi comunitari.

Partner locali: Comune di Përmet, Comune di Çorovodë, Convivium Slow Food Përmet, Consorzio Pro Përmet, Ministero dello Sviluppo Economico Ministero del Turismo

Finanziatori: Programma italo-albanese di conversione del debito (IADSA), enti governativi italiani, donatori privati

BOSNIA ERZEGOVINA



A Srebrenica Cesvi sostiene gli sforzi delle istituzioni locali per creare relazioni stabili e superare le tensioni etniche, promuovendo la tolleranza tra i membri della comunità e coinvolgendo le autorità locali e scolastiche. Nella Casa del Sorriso di Srebrenica favorisce l'integrazione dei bambini serbi e bosniaci/musulmani (circa 200 in un anno), facendoli dialogare e giocare senza pregiudizi legati all'appartenenza etnica. In seguito alle gravi alluvioni dei mesi di maggio e giugno 2014, Cesvi è intervenuto insieme al partner tedesco Welthungerhilfe per ripristinare le infrastrutture danneggiate e in particolare le comunicazioni stradali e i servizi, a beneficio degli abitanti dell'area di Skenderovici, Sase, Crvica, Potocari, Suceska e Osat.

Partner locali: Municipalità di Srebrenica, Organizzazione CreaThera - Belgio, Associazione di genitori dei bambini e giovani disabili "Leptir", Associazione di cittadini "Klisa", Associazione "SARA-Srebrenica"

Finanziatori: Mediafriends, Welthungerhilfe e altri donatori privati

LIBYA



In 2014, Cesvi continued its activities in western and eastern Libya in order to improve living conditions in the IDP camps, starting from health services and psychological assistance. Moreover, Cesvi has organized training activities addressed to the authorities of those camps, NGO healthcare professionals and local institutions in order to increase the level of awareness about the rights of illegal immigrants and refugees.

Local Partners: LIBAID

International Partners: IMC

Donors: UNHCR, Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC), private donors

LEBANON



In the current Syrian crisis, which has caused a massive influx of refugees fleeing the war, Cesvi has been present in Lebanon with an emergency program to take first aid items to the refugees in the regions of Bekaa, Mount Lebanon and South Lebanon. The objective is to improve living conditions for the most vulnerable Syrian refugees. In addition to this, Cesvi conveys messages of social and intercultural cohesion, actively involving the local communities and contributing to the stability of the area.

Local Partners: Annas Linnas

Donors: Fondazione Cariverona, private donors



Srebrenica, Bosnia Herzegovina. Children of the House of Smiles. | Srebrenica, Bosnia Erzegovina. Bambini della Casa del Sorriso.

LIBIA



Nel 2014, Cesvi ha proseguito le attività nella Libia occidentale e orientale con l'obiettivo di migliorare le condizioni di vita nei centri di detenzione per immigrati e sfollati interni, a partire dall'accesso all'assistenza sanitaria e psicologica. Inoltre, ha organizzato incontri di formazione rivolti alle autorità dei centri stessi e agli operatori sanitari di ONG e istituzioni locali per incrementare il livello di conoscenza sui diritti di immigrati illegali e richiedenti asilo.

Partner locali: LIBAID

Partner internazionali: IMC

Finanziatori: UNHCR, Swiss agency for Development and Cooperation (SDC), donatori privati

LIBANO



Nel quadro della crisi siriana, che ha provocato un enorme afflusso di profughi in fuga dalla guerra, Cesvi è presente in Libano con un programma di emergenza per portare beni di prima necessità alla popolazione rifugiata nelle regioni della Bekaa, Mount Lebanon e South Lebanon. L'obiettivo è migliorare le condizioni di vita delle fasce più vulnerabili della popolazione siriana rifugiata. Cesvi si fa inoltre portatore di messaggi di coesione sociale e interculturale, coinvolgendo attivamente le comunità locali e contribuendo alla stabilizzazione dell'area.

Partner locali: Annas Linnas

Finanziatori: Fondazione Cariverona, donatori privati

Reception, Integration and Social Cohesion in Italy

FACE2FACE. FACILITATING DIALOGUE BETWEEN MIGRANTS AND EUROPEAN CITIZENS

Media professionals and migrants coming from non-European countries are the key players of “Face2Face”, a project aimed at breaking biases about migration and integration. A photographic exhibition and eight short films (gathered in a single documentary) were presented during several public events. Both were produced through a range of educational initiatives involving immigrants and Italians. In collaboration with Associazione Carta di Roma, the guidelines of the Carta (charter) itself were completed and directed to journalists and students of journalism in order to promote reliable information on migration and asylum. These guidelines were also the theme of two educational training sessions in Milan. The project’s final conference, held by English partner Migrant Voice, was an opportunity to discuss and debate the relationship between media and migrants in the UK, Spain, the Czech Republic and Italy.

Partners: People in Need (CZ), Migrant Voice (UK), SOS Racismo (SP)
Donors: European Union- European Integration Fund, UniCredit

RECEPTION AND INTEGRATION OF IMMIGRANTS COMING FROM NORTH AFRICA

The ongoing collaboration between Cooperativa Impresa Sociale Ruah and Cooperativa Ezio has supported groups of vulnerable people who came to Italy due to the Libyan crisis in 2011. Its purpose is to give them social and economic aid, in addition to leading them to their own autonomy. This participation has sponsored job training and grants which, in some cases, have become tangible work opportunities with a hiring contract.

Partners: Cooperativa Impresa Sociale Ruah, Cooperativa Ezio
Sponsor: Fondazione Zegna

SEEDS OF INTEGRATION. SHARED COMMITMENT TO THE LAND AS AN OPPORTUNITY FOR GATHERING TOGETHER AND SOCIAL COHESION

This project supported a workshop on how to recycle and repurpose fabric and used clothing to make apparel, accessories and fashion jewelry. The workshop was led by a seamstress and a volunteer master goldsmith. The Italian and immigrant women participants had the chance to learn new professional skills and the opportunity to socialize with each other. The workshop ended with a

Accoglienza, Integrazione e Coesione Sociale in Italia

FACE2FACE. FACILITARE IL DIALOGO TRA MIGRANTI E CITTADINI EUROPEI

Gli operatori dei media e i migranti provenienti da Paesi extraeuropei sono i protagonisti di “Face2Face”, un progetto che vuole rompere i pregiudizi sul tema migrazione-integrazione.

In occasione di diversi eventi pubblici, sono stati presentati una mostra fotografica e otto cortometraggi raccolti in un unico documentario, entrambi prodotti nell’ambito dei percorsi di formazione che hanno coinvolto migranti e italiani. In collaborazione con Associazione Carta di Roma, sono state integrate le linee guida della Carta stessa, rivolte a giornalisti e studenti di giornalismo, per promuovere un’informazione corretta sui temi della migrazione e dell’asilo. Tali linee guida sono state oggetto di due incontri di formazione a Milano. La conferenza finale del progetto, ospitata dal partner inglese Migrant Voice, è stata un momento di confronto e dibattito sulla relazione tra media e

migranti in UK, Spagna, Repubblica Ceca e Italia.

Partner: People in Need (CZ), Migrant Voice (UK), SOS Racismo (SP)

Finanziatori: Unione Europea - Fondo Europeo per l’Integrazione, UniCredit

ACCOGLIENZA E INTEGRAZIONE DI MIGRANTI PROVENIENTI DAL NORD AFRICA

È proseguita la collaborazione con l’impresa sociale Ruah e la Cooperativa Ezio per il sostegno socio-economico e il percorso di avviamento all’autonomia di un gruppo di persone vulnerabili giunte in Italia in seguito alla crisi libica del 2011. L’intervento ha finanziato in particolare tirocini lavorativi e borse-lavoro che in alcuni casi si sono trasformati in concrete opportunità di impiego con un contratto di assunzione.

Partner: Impresa sociale Ruah, Cooperativa Ezio

Finanziatori: Fondazione Ermenegildo Zegna

SEMI DI INTEGRAZIONE. LA CURA PARTECIPATA DEL TERRITORIO COME OCCASIONE DI INCONTRO E COESIONE SOCIALE

Il progetto ha sostenuto un laboratorio di riciclo e riuso di stoffe e abiti dismessi per la realizzazione di capi d’abbigliamento, accessori e oggetti di bigiotteria. Alle sessioni del laboratorio, condotto da una sarta e un mastro orafo volontario, hanno partecipato donne italiane e migranti che hanno trovato un’opportunità per acquisire competenze e

fashion show. The same project contributed to sponsoring an event of active citizenship called “Bergamo di tutti. Per una città più pulita e più bella!” (Bergamo for everyone. For a cleaner and nicer city!). This initiative involved more than 400 Italians and migrants taking care of the public spaces in the city.

Partners: Centro socio-culturale Casa dei Boliviani, Municipality of Bergamo - Department for Environment

Sponsor: UniCredit

BERGAMO FOR EVERYONE. FOR A CLEANER AND NICER CITY!

This was the second annual event of active citizenship promoted by Cesvi as part of Bergamo’s Environment Festival in collaboration with a network of both Italian and foreign institutions and associations. More than 400 vol-

unteers were involved in various initiatives, such as recycling, beautifying green spaces and cleaning public walls. They had one single goal: taking care of “everyone’s city”. The blog www.bergamoditutti.it proved to be an essential tool, serving as a clearinghouse of information for the participants and enabling a wide sharing of the event through images, videos and comments.

Partners: Bergamo Municipality - Department of Environment; Centro Culturale Casa dei Boliviani; Ufficio Migranti della Diocesi di Bergamo; Agenzia dell’Integrazione di Bergamo; Consolato Onorario della Bolivia; Coordinamento dei Comitati di Quartiere; Comunità Ruah; Associazione Arcobaleno; Celim Bergamo; Associazione Folklorico Culturale Bolivia; Morenada Senorial Illimani; Caporales San Simon Central Cochabamba; Club Sporting; Missione Santa Rosa de Lima; Amma Bergamo; Associazione Senegalesi Bergamaschi ASSOSB; Agesci; City Angels Bergamo; Guardie Ecologiche Volontarie; Associazione Giovani Musulmani d’Italia; ASDI - As-



Bergamo. “Bergamo for everyone. For a cleaner and nicer city!” initiative | Bergamo. Iniziativa “Bergamo di tutti. Per una città più pulita e più bella!”

un’occasione di socialità. Il laboratorio si è concluso con una sfilata di moda. Lo stesso progetto ha contribuito a finanziare la manifestazione di cittadinanza attiva “Bergamo di tutti. Per una città più pulita e più bella!”, che ha visto oltre 400 persone italiane e migranti impegnate in interventi di cura e abbellimento degli spazi pubblici cittadini.

Partner: Centro socio-culturale Casa dei Boliviani, Comune di Bergamo - Assessorato all’Ambiente, Energia, Opere del Verde

Finanziatori: UniCredit

BERGAMO DI TUTTI. PER UNA CITTÀ PIÙ PULITA E PIÙ BELLA!

Seconda edizione della manifestazione di cittadinanza attiva promossa da Cesvi nell’ambito del Festival dell’Ambiente di Bergamo in collaborazione con una rete di enti e associazioni italiani e stranieri.

Oltre 400 volontari sono stati coinvolti in attività di raccolta differenziata dei rifiuti, abbellimento delle aiuole e pulizia di muri pubblici imbrattati, con un unico obiettivo: la cura della città di tutti. Il blog www.bergamoditutti.it si è rivelato uno strumento fondamentale, fungendo da contenitore di tutte le informazioni pratiche d’interesse per i partecipanti e consentendo un’ampia condivisione dell’iniziativa attraverso immagini, video e commenti.

Partner: Comune di Bergamo - Assessorato all’Ambiente, Energia, Opere del Verde; Centro Culturale Casa dei Boliviani; Ufficio Migranti della Diocesi di Bergamo; Agenzia dell’Integrazione di Bergamo; Consolato Onorario della Bolivia; Coordinamento dei Comitati di Quartiere; Comunità Ruah; Associazione Arcobaleno; Celim Bergamo; Associazione Folklorico Culturale Bolivia; Morenada Senorial Illimani; Caporales San Simon Central Cochabamba; Club Sporting; Missione Santa Rosa de Lima; Amma Bergamo; Associazione Senegalesi Bergamaschi ASSOSB; Agesci; City Angels Bergamo; Guardie Ecologi-

sociazione Sociale Sportiva Dilettantistica Interculturale.

Donors: Fondazione della Comunità Bergamasca, UniCredit, Aprica S.p.a., Le Opere del Verde S.p.a.

TWO SHORES

This three-year project of co-development has promoted actions in Italy and Peru that aim to strengthen Peruvian associations in Lombardy, with a specific focus on the subject of return and representation of Peruvians in Italy. The training activities and micro-projects, realized through a tender procedure, were promoted by the initiative and concluded in 2014. The seminar “Migrazione: andata e ritorno” (Migration: going and returning) provided the opportunity for all partners and recipients to gather in a final moment of reflection at the Palazzina Liberty in Milan. During that time, they set up a photography exhibition through images and words, titled “Me, you and everyone we know” telling the migration stories of 10 people, now residing in Italy.

Partners: Solidarete, APY, Aspem Cespi, CGM, Chico Mendes, Coopi, Focsiv, Fratelli dell’Uomo, Icu, Mlal, Fondazione Ismu and Occam

Donors: Fondazione Cariplo, private donors

PEOPLE OF EMILIA: STRONGER THAN THE EARTHQUAKE

Thanks to the contributions of Fondazione Zegna, a support program was started to contribute economically and

socially to the personal recovery of people living in the main Modenese districts damaged by the earthquake of 2012. The projects that aimed at strengthening services for children and parents have concluded; overall, they involved 1,500 Modenese families. A further support effort included assisting the activities of Cooperativa Gulliver to build new facilities for the disabled in Modena. The collaboration with Cooperativa Aliante and the Municipality of Medolla is continuing its efforts to create a semi-residential centre for at-risk youth.

Partners: La Mano sul Berretto, Gulliver, Aliante

Donors: Gruppo and Fondazione Ermenegildo Zegna

SUPPORTING THE PROTECTION, RECEPTION AND INTEGRATION OF MSNA IN SICILY

Cesvi supports the partner AccoglieRete in Siracusa, made of 150 volunteer guardians who look after the unaccompanied foreign minors (MSNA) landing on Sicilian shores to escape war, violence and poverty. In accordance with national and international laws that guarantee the respect of the minor’s best interests, the program expedites the opening of MSNA’s legal protection. It gives the guardians the possibility to learn legal issues and it also offers psychological support and provides social and intercultural mediation. The association collaborates with public administrations to find suitable hosting facilities and SPRAR centres for minors and it monitors the requirements of

che Volontarie; Associazione Giovani Musulmani d’Italia; ASDI - Associazione Sociale Sportiva Dilettantistica Interculturale

Finanziatori: Fondazione della Comunità Bergamasca, UniCredit, Aprica S.p.a., Le Opere del Verde S.p.a.

DUE SPONDE

Questo progetto di co-sviluppo triennale ha promosso in Italia e Perù azioni volte al rafforzamento dell’associazionismo peruviano in Lombardia, con una specifica attenzione al tema del ritorno e della rappresentatività dei peruviani in Italia. Nel 2014 si sono concluse le attività di formazione e i microprogetti realizzati nell’ambito del bando promosso dal progetto. Il seminario “Migrazione: andata e ritorno” ha permesso di raccogliere tutti i partner e i beneficiari in una riflessione finale presso la Palazzina Liberty di Milano. Nello stesso contesto è stata allestita la collettiva fotografica “Me, you and everyone we know”, che racconta attraverso immagini e parole il vissuto migratorio di 10 persone ora residenti in Italia.

Partner: Solidarete, APY, Aspem Cespi, CGM, Chico Mendes, Coopi, Focsiv, Fratelli dell’Uomo, Icu, Mlal, Fondazione Ismu e Occam

Finanziatori: Fondazione Cariplo, donatori privati

EMILIANI PIÙ FORTI DELLA SCOSSA

Grazie al contributo del Gruppo e della Fondazione Zegna, è attivo un programma di sostegno del privato economico e sociale nei comuni modenesi maggiormente colpiti dal

terremoto del 2012.

Sono stati portati a termine i progetti di rafforzamento dei servizi per l’infanzia e la genitorialità che hanno coinvolto complessivamente 1.500 famiglie modenesi. Un ulteriore filone d’intervento ha riguardato il sostegno alle attività della cooperativa Gulliver per la realizzazione di una nuova struttura per disabili nella città di Modena.

Prosegue la collaborazione con la Cooperativa Aliante e il Comune di Medolla per l’attivazione di un centro di accoglienza semi-residenziale per minori in difficoltà.

Partner: La Mano sul Berretto, Gulliver, Aliante

Finanziatori: Gruppo e Fondazione Ermenegildo Zegna

SOSTEGNO ALLA TUTELA, ACCOGLIENZA E INTEGRAZIONE DI MSNA IN SICILIA

Cesvi sostiene l’associazione AccoglieRete di Siracusa, formata da 150 volontari tutori, che si dedicano ai minori stranieri non accompagnati (MSNA) che approdano sulle coste siciliane in fuga da contesti di guerra, violenza e povertà. Coerentemente con i principi normativi nazionali e internazionali che garantiscono il rispetto del superiore interesse del minore, il progetto promuove l’apertura delle tutele legali per i MSNA in tempi brevi.

Dà ai tutori la possibilità di acquisire una preparazione in materia giuridica e offre supporto psicologico. Sostiene la mediazione sociale e interculturale. Collabora con le Pubbliche Amministrazioni all’individuazione di strut-

each residential operation (sanitary conditions, number of minors hosted, tailor-made educational projects, presence of cultural mediators, services offered). It is also involved in searching for foster homes and supporting them from a technical and social-pedagogical point of view. It promotes the integration of minors at the entry point.

Partner: AccoglieRete onlus

Donors: CRAL Banca Popolare di Bergamo, Mediamarket, private donors

Campaigns and awareness projects

FOOD RIGHT NOW

FOOD IS A RIGHT FOR EVERYONE

The European campaign, promoted by Cesvi and Alliance2015 partners, encourages the participation of Italian and European civil society in the fight against hunger, involving companies, journalists, producers and political decision makers. In 2014, training sessions and additional awareness activities were organized for students and teachers in Italy, Ireland, Czech Republic, Germany and France. One such activity was a creative competition that involved hundreds of young Europeans. The winners were awarded with an educational trip to Uganda. During the journey,



Siracusa. Legal protection to the unaccompanied foreign minors. | Siracusa. Tutela legale per i minori stranieri non accompagnati.

ture idonee all'accoglienza dei minori e di centri SPRAR, e monitora i requisiti e il funzionamento degli stessi (condizioni igienico-sanitarie, numero di minori ospitati, progetti educativi personalizzati, presenza di mediatori culturali, servizi offerti).

Partecipa all'individuazione di famiglie affidatarie, supportandole dal punto di vista tecnico e socio-pedagogico, promuove l'integrazione dei minori nel territorio di approdo.

Partner: AccoglieRete onlus

Finanziatori: CRAL Banca Popolare di Bergamo, Mediamarket, donatori privati

Campagne e progetti di sensibilizzazione

FOOD RIGHT NOW

IL CIBO È UN DIRITTO PER TUTTI

Campagna europea promossa da Cesvi e dai partner di Alliance2015 per stimolare la partecipazione della società civile italiana e europea nella lotta alla fame, coinvolgendo aziende, giornalisti, produttori e decisori politici. Nel 2014 sono stati realizzati incontri di formazione per studenti e docenti in Italia, Irlanda, Repubblica Ceca, Germania e Francia, oltre a iniziative di sensibilizzazione quali un concorso creativo che ha visto la partecipazione di centinaia di giovani europei e il relativo viaggio-premio in Uganda. Durante il viaggio, i

the young winners gathered video and photographic accounts later presented in a multimedia exhibit at Expo 2015. Cesvi also attended relevant institutional events, contributing with its experience in the areas of food security and sustainable development.

Partners: Alliance2015, ACTED, Welthungerhilfe, Concern Worldwide, People in Need, Expo 2015, Coop Lombardia

Donors: European Union, Fondazione ASM, PricewaterhouseCoopers, Coop Lombardia

GLOBAL HUNGER INDEX

Cesvi supervised the 7th Italian edition of the Global Hunger Index (GHI), an analysis tool developed by the International Food Policy Research Institute (IFPRI) and two partners of Alliance2015: Welthungerhilfe and Concern Worldwide. The GHI combines three indicators: the percentage of population which is undernourished, the

child mortality rate, and the percentage of underweight children. The 2014 index analyses more than 120 developing countries, focusing on the consequences of hidden hunger, the scarcity of micronutrients that affects more than 2 million people in the world.

Presented in Milan on 13th October 2014 in collaboration with ISPI and the participation of Expo 2015, the Italian, English and German editions of the GHI were published with the endorsement of Expo 2015.

Partners: Alliance2015, Welthungerhilfe, Concern, IFPRI, Expo 2015, ISPI

Donors: European Union, Coop Lombardia

ALLIANCE2015 ADVOCACY PROJECT

The strengthening of dialogue between Europe and developing countries about the role of the EU in the fight against hunger beyond 2015 is the objective that Alliance2015 partners have set for the years to come. In 2014,



Milan, ISPI, 13th October 2014. Presentation of the Global Hunger Index. | Milano, ISPI, 13 Ottobre 2014. Presentazione dell'Indice Globale della Fame.

giovani vincitori hanno raccolto testimonianze video-fotografiche poi presentate in una mostra multimediale all'interno di Expo 2015. Cesvi ha inoltre presenziato ad eventi istituzionali di rilievo, portando la propria esperienza in tema di sicurezza alimentare e sviluppo sostenibile.

Partner: Alliance2015, ACTED, Welthungerhilfe, Concern Worldwide, People in Need, Expo 2015, Coop Lombardia

Finanziatori: Unione Europea, Fondazione ASM, PricewaterhouseCoopers, Coop Lombardia

INDICE GLOBALE DELLA FAME

Cesvi ha curato per il settimo anno l'edizione italiana dell'Indice Globale della Fame (Global Hunger Index - GHI), uno strumento d'analisi sviluppato dall'International Food Policy Research Institute (IFPRI) con due partner di Alliance2015, Welthungerhilfe e Concern Worldwide. Il

GHI combina tre indicatori: la percentuale di popolazione denutrita, il tasso di mortalità infantile e la percentuale di bambini sottopeso. L'Indice 2014 analizza oltre 120 Paesi in via di sviluppo, focalizzandosi sulle conseguenze della fame nascosta, ovvero la carenza di micronutrienti che colpisce più di 2 miliardi di persone nel mondo. Presentato a Milano il 13 ottobre 2014 in collaborazione con ISPI e la partecipazione di Expo 2015, il GHI - nell'edizione italiana, inglese e tedesca - è stato pubblicato con il patrocinio di Expo 2015.

Partner: Alliance2015, Welthungerhilfe, Concern, IFPRI, Expo 2015, ISPI

Finanziatori: Unione Europea, Coop Lombardia

ALLIANCE2015 ADVOCACY PROJECT

Rafforzare il dialogo in Europa e con i Paesi in via di sviluppo sul ruolo dell'Unione Europea nella lotta alla fame fino e oltre il 2015: questo l'obiettivo che i partner di Al-

Alliance2015 defined its Advocacy Strategy up through 2018 in order to contribute to more effective policies and practices in the field of sustainable development and food security in support of the most vulnerable populations. The GHI presentation at the European Parliament on 14th October 2014 took place during the Italian Presidency of the EU: an important occasion to share the commitment of Italy to the fight against global hunger.

Partner: Alliance2015

Donors: European Union, Coop Lombardia

STOP CHILD LABOUR SCHOOL IS THE BEST PLACE TO WORK

The second phase of this campaign, promoted by Alliance2015 NGOs since 2007, aims to inform and increase awareness in civil society on issues such as child labour in Italy and throughout the world. In the last months of the campaign, Cesvi carried out educational programs in schools. Awareness activities have been organized all over Italy thanks to the support of Cesvi volunteers.

Partners: Alliance2015 (Hivos, IBIS, People in Need), India Committee for Netherlands

Donors: European Union

AFRICAMORE

This is a charity event that involved the clients of Bipiemme Private Banking SIM and was held at the prestig-

liance2015 si sono dati per gli anni a venire. Nel 2014, Alliance2015 ha definito la propria Advocacy Strategy fino al 2018 al fine di contribuire a politiche e pratiche più efficaci in tema di sviluppo sostenibile e sicurezza alimentare a sostegno delle popolazioni più vulnerabili. La presentazione dell'Indice Globale della Fame 2014 al Parlamento Europeo, il 14 ottobre, è avvenuta nel corso del semestre di presidenza italiana dell'Unione Europea: un'occasione importante per raccontare l'impegno dell'Italia nella lotta contro la fame globale.

Partner: Alliance2015

Finanziatori: Unione Europea, Coop Lombardia

STOP CHILD LABOUR SCHOOL IS THE BEST PLACE TO WORK

La seconda fase di questa campagna, promossa dal 2007 dalle ONG di Alliance2015, ha avuto l'obiettivo di informare e sensibilizzare la società civile sui temi dello sfruttamento del lavoro minorile in Italia e nel mondo.

Negli ultimi mesi di campagna Cesvi ha portato avanti i percorsi educativi nelle scuole. In tutta Italia sono state organizzate iniziative di sensibilizzazione con il supporto dei volontari Cesvi.

Partner: Alliance2015 (Hivos, IBIS, People in Need), India Committee for Netherlands

Finanziatori: Unione Europea

ious Milan Conservatory. The performance, now in its ninth year, was created to promote the partnership between Cesvi and Bipiemme Private Banking SIM in their support of the project "Stop AIDS at birth". On stage was singer-songwriter Gino Paoli, accompanied by his orchestra.

Donor: BPM Private Banking SIM

STOP AIDS AT BIRTH

During World AIDS Day (1st December), Cesvi and the Sapienza University of Rome along with the departments of infectious diseases and public health participated with special guest Alessio Boni to present "Virus Free Day". The event, dedicated to all university students and organized for an AIDS-free generation, highlighted the commitment in the fight against HIV in Italy and the rest of the world. Cesvi also launched its 14th annual "Stop AIDS at birth", the awareness and fundraising campaign supported by the testimonials Claudio Bisio, Alessio Boni, Lella Costa and Cristina Parodi. It culminated on 19th December in a radio marathon led by Trio Medusa on Radio DeeJay and in a charity auction on CharityStars.com.

Partners: The Sapienza University of Rome, Radio DeeJay

AFRICAMORE

Evento di solidarietà che ha coinvolto i clienti di Bipiemme Private Banking SIM presso la prestigiosa sede del Conservatorio di Milano. Lo spettacolo, giunto alla sua nona edizione, è nato per raccontare la partnership tra Cesvi e Bipiemme Private Banking SIM a sostegno del progetto "Fermiamo l'AIDS sul nascere". Sul palco il cantautore Gino Paoli accompagnato dalla sua orchestra.

Finanziatore: BPM Private Banking SIM

FERMIAMO L'AIDS SUL NASCERE

In occasione della Giornata Mondiale di lotta all'AIDS (1 dicembre), Cesvi e l'Università La Sapienza di Roma, con il Dipartimento di Sanità Pubblica e Malattie Infettive e con la partecipazione dell'attore Alessio Boni, hanno presentato "Virus Free Day. Per una generazione libera dall'AIDS", un evento dedicato a tutti gli studenti dell'Ateneo per sottolineare l'impegno nella lotta al virus HIV in Italia e nel mondo. Cesvi ha anche lanciato per il quattordicesimo anno "Fermiamo l'AIDS sul nascere", la campagna di sensibilizzazione e raccolta fondi sostenuta da tutti i suoi testimonial (Claudio Bisio, Alessio Boni, Lella Costa e Cristina Parodi), culminata il 19 dicembre nella maratona radiofonica guidata dal Trio Medusa su Radio DeeJay e nell'asta solidale su CharityStars.com.

Partner: Università La Sapienza di Roma, Radio DeeJay

List of donors

Indice dei donatori

Institutions and Governmental Agencies			
Istituzioni e Agenzie governative	page		
DFID - UK Department for International Development/ <i>Cooperazione inglese</i>	46	WFP - World Food Programme/ <i>PAM - Programma Alimentare Mondiale</i>	46, 49
European Union/ <i>Unione Europea (AIDCO; ECHO)</i>	45, 46, 48, 49, 51, 52, 53, 54, 56, 58, 62, 63	World Bank / <i>Banca Mondiale</i>	45
Italian Cooperation - Italian Ministry of Foreign Affairs/ <i>Cooperazione italiana - Ministero Affari Esteri italiano</i>	50, 52, 54, 56	International NGOs	
FIP - Italy-Peru Fund/ <i>Fondo Italo Peruviano</i>	56	ONG Internazionali	
GIZ - German Society for International Cooperation/ <i>Cooperazione tedesca</i>	46, 53	Agire (Italy)	50
LIFT - Livelihoods and Food Security Trust/ <i>Fondazione per la sussistenza e la sicurezza alimentare</i>	52	Concern Worldwide (Ireland)	46, 52, 62
IADSA - Italian-Albanian Development Cooperation Programme/ <i>Programma Italo-Albanese di Conversione del Debito</i>	56	Hivos (The Netherlands)	56, 63
OFDA - Office of US Foreign Disaster Assistance/ <i>Ufficio Assistenza Disastri Internazionali della Cooperazione Americana</i>	46, 52	PACT	51
SDC - Swiss Agency for Development and Cooperation/ <i>Cooperazione svizzera</i>	52, 57	Trocaire	49
USAID - US Agency for International Development/ <i>Cooperazione Americana</i>	52	Welthungerhilfe (Germany)	46, 56, 62
		WeWorld	51
International Agencies		Companies and Foundation	
Agenzie internazionali		Aziende e Fondazioni	
BID - Banco Interamericano de Desarrollo/ <i>Banca Interamericana di Sviluppo</i>	56	Agos Ducato	49
CEPF - Critical Ecosystem Partnership Fund/ <i>Fondo di alleanza per ecosistemi critici</i>	47	Amaretto di Saronno	49
CHF - OCHA (Common Humanitarian Fund)/ <i>Fondo Umanitario Comune</i>	46	Aveda	49
Global Fund/ <i>Fondo Globale</i>	52	Bipiemme Private Banking Sim	49, 63
GSF - Global Sanitation Fund/ <i>Fondo Mondiale per l'Igiene</i>	50	BPSEC**	49
ICRAF - International Centre for Research in Agroforestry / <i>Istituto Internazionale di Ricerca in temi agroforestali</i>	54	Brita	45
IOM - International Organization for Migration / <i>Organizzazione Internazionale per le Migrazioni</i>	54	Cantina Val San Martino	49
IUCN - International Union for Conservation of Nature/ <i>Unione Internazionale per la Conservazione della Natura</i>	47, 48, 49	Coface	49
OCHA - Office for the Coordination of Humanitarian Affairs/ <i>Ufficio di coordinamento degli affari umanitari</i>	49, 52	Coop Lombardia	62, 63
UNDP - United Nations Development Programme/ <i>Programma delle Nazioni Unite per lo Sviluppo</i>	45, 54	CTS Solutions	46
UNHCR - United Nations High Commissioner for Refugees/ <i>Agenzia delle Nazioni Unite per i Rifugiati</i>	57	Ecology System	45
UNICEF - United Nations Children's Fund/ <i>Agenzia delle Nazioni Unite per l'Infanzia</i>	46	Esselunga**	49
UN Habitat - United Nations Human Settlements Programme/ <i>Agenzia delle Nazioni Unite per gli Insediamenti Umani</i>	46	Gruppo e Fondazione Ermenegildo Zegna	46, 60
UNOPS - United Nations Office for Project Services/ <i>Agenzia delle Nazioni Unite per Servizi e Progetti</i>	52	Farmacia San Vito	49
WEI - World Education in Zimbabwe / <i>Educazione mondiale in Zimbabwe</i>	49	Fondazione Achille e Giulia Boroli	49
		Fondazione Cariverona	46, 57
		Fondazione Zanetti	55
		Guna	56
		Interbulk	51
		Italgem	49
		IW BANK	49
		JP Morgan	-
		Legami	48, 49
		Magneti Marelli	51
		Mediafriends*	46, 48, 49, 54, 56
		Mediamarket**	61
		Milano Unica	54, 56
		Mission Bambini	49, 50
		Nectar	51
		OVS	49
		Petroceramics	52
		Prénatal**	49
		PricewaterhouseCoopers	62
		Progetto Travel Solidale	55, 56
		Radio DeeJay*	49, 63
		S.M.T.	46
		SEA	49
		Selex ES	51
		Sephora**	49
		SNAM	49
		Studio Green Solution	49
		Svelt	49
		UBI Banca	50
		UBI Pramerica Sgr	49
		UniCredit	58
		UniCredit Foundation	50
		UniCredit Vita	49
		Zenithoptimedia Group	49
		Zitoway	49
		Associations and Religious Groups	
		Associazioni e Gruppi religiosi	
		Amici del Cesvi - Bergamo	49
		Amici del Cesvi - Napoli	49
		Arte Cultura Cucina	55
		Associazione Birmania Onlus	52
		Associazione Venti9 - Gallarate (VA)	49
		Barnaba4 A.S.D	49
		Chiesa Valdese	54, 56
		MeG Fit Academy	55
		Italian local bodie	
		Enti locali italiani	
		Comune di Bergamo	59
		Comune di Galliate (NO)	51
		Comune di Milano	49, 54, 56
		Guardia di Finanza - Bergamo	49
		Regione Lombardia	49, 56

*Funds raised through media networks/Raccolta fondi veicolata dai mass media. ** Contribution in kind/Contributo di natura non monetaria.

Human Resources: the training

Starting in May 2014, the Human Resources Department began revising the pre-departure training process for expatriate staff relocating to all active areas. The President, an expert in the organizational learning process, has helped in this guiding process.

The new training plan serves a dual purpose: to provide the participants with information, procedures and tools to ensure the proper performance of ones work, and also to stimulate their involvement and commitment to the cause of Cesvi.

The choice characterizing this revision is the focus on

perspectives and long-term objectives for the expatriate staff. The approach is based on action learning and integrated teaching. The first major challenge was defining the role of Project Manager, from which we have started and are focusing our attention on now, considering the crucial function of this position in the structure of Cesvi in terms of actions, results and impact. Thanks to the collaboration at different levels of all departments, we have identified the values, knowledge, and responsibilities that are a priority to be strengthened and carried forward. The pre-departure training, once concluded at the end 2015, will develop a week-long structure of courses dedicated to the values of Cesvi; this will include the practically applied focus of project management, communication, administration, safety and human resources.



Bergamo, Christmas 2014. "Let's wrap a dream" initiative. | Bergamo, Natale 2014. Iniziativa "Impacchettiamo un sogno".

Risorse Umane: la formazione

A partire da maggio 2014, l'Unità Risorse Umane ha iniziato un'attività di revisione della formazione pre-partenza dedicata allo staff espatriato, che ha visto inizialmente coinvolti nella ridefinizione degli obiettivi tutti i referenti di area, il presidente e, a guida del processo, un analista organizzativo esperto in processi formativi.

Il nuovo piano formativo si prefigge un duplice scopo: da una parte fornire ai partecipanti informazioni, procedure e strumenti per garantire il corretto svolgimento del proprio lavoro, dall'altra stimolare il loro coinvolgimento e impegno verso la causa del Cesvi. Le scelte che hanno ca-

atterizzato questa revisione sono il focus su prospettive e obiettivi di lungo periodo dello staff espatriato e l'approccio basato sulla action learning e la didattica integrata.

La prima grande sfida è stata la definizione del ruolo del Project Manager, dal quale si è partiti e sul quale si è concentrato il lavoro per il momento, ritenendo questa figura centrale nella struttura del Cesvi in termini di azioni, risultati e impatto.

Grazie alla collaborazione a vari livelli di tutte le Unità, sono stati quindi individuati valori, conoscenze e competenze prioritarie da trasmettere e rafforzare. La formazione pre-partenza, una volta concluso il processo alla fine del 2015, si svilupperà lungo una settimana di moduli dedicati agli aspetti valoriali del Cesvi e, su un piano più pratico-applicativo, al project management, alla comunicazione, all'amministrazione, alla sicurezza e alle risorse umane.

THE STRENGTH OF OUR COMMUNITY

Social media are the most popular and direct means of communication today; at the same time, they represent one of the main changes in our society. One-sided communication is no longer possible because users themselves contribute to the creation and spread of messages.

Cesvi has embraced these principles of social and digital “revolution,” finding them consistent with its mission to increase the mobilization of its various stakeholders. This awareness leads to an investment of time and resources to share the commitment of the organization worldwide and in Italy, using an appropriate language for both means of communication and target, also thanks to appealing multimedia contents. Stories of beneficiaries, collaborators, volunteers, real time updates from the field, contributions of testimonials: all these elements have become part of Cesvi’s daily communication activity. At the same time, they have introduced other modes of engagement, including photo and video contests, the activation of web influencers and campaigns for awareness and crowdfunding; this process has made the users the key players in spreading the messages. Today, Cesvi has official institutional profiles on the main social networks: Facebook, Twitter, Instagram, Google Plus and LinkedIn. Over the last year, it raised its Facebook fans by 150% (more than

19,000) and by 32% of followers on Twitter (around 3,450).

In addition to its presence online, Cesvi has enlarged its “community” on the ground in Italy through its volunteer programs, promoting the values of international solidarity, culture of participation and active citizenship. This is a very important opportunity for personal and collective growth: being a Cesvi volunteer means playing an active role in the positive process of change. People, often in groups, offer their time and competences to events organized for raising awareness and funds. A number of people are volunteers in the countries where Cesvi operates and, when they come back and share their experiences, they trigger a solidarity chain that boosts new contacts and the opportunity for Cesvi to be visible and to raise funds. Over time, volunteers have found different ways to be involved; some experiences have been easier to replicate, becoming real models implemented nationwide: for instance, the Christmas campaign “Let’s Wrap a Dream”, the event “Kissfall” and the initiative “Smile Volunteers”.

LA FORZA DELLA NOSTRA COMUNITÀ

I social media rappresentano oggi il mezzo di comunicazione più diretto e popolare, e allo stesso tempo sono una delle principali leve di cambiamento della società. Non è più possibile comunicare in modo unilaterale, perché gli utenti stessi contribuiscono alla diffusione e creazione dei messaggi.

Cesvi ha fatto propri i principi di questa “rivoluzione” sociale e digitale, trovandoli coerenti con la sua missione di mobilitare sempre di più i diversi stakeholder. Da questa consapevolezza nasce la scelta di investire tempo e risorse per raccontare il lavoro dell’organizzazione nel mondo e in Italia con un linguaggio adeguato ai mezzi e ai pubblici di riferimento, anche attraverso contenuti multimediali accattivanti. Storie di beneficiari, cooperanti e volontari, aggiornamenti dal campo in tempo reale, contributi di testimonial: tutti questi elementi sono diventati parte integrante del piano di comunicazione quotidiano del Cesvi. Parallelamente, sono state introdotte nuove modalità di engagement, che hanno incluso la realizzazione di contest (video e fotografici), l’attivazione di influencer della rete e campagne di sensibilizzazione e di crowdfunding, rendendo gli utenti stessi i primi moltiplicatori del messaggio. Oggi Cesvi è presente con un profilo istituzionale su tutti i principali social network: Facebook, Twitter, Instagram, Google Plus e LinkedIn. Nell’ultimo anno può vantare una crescita di quasi il 150% nel numero dei fan Facebook (oltre 19.000)

e del 32% nel numero dei follower su Twitter (circa 3.450).

Oltre alla presenza in rete, Cesvi ha allargato ancora di più la sua “community” sul territorio italiano attraverso il volontariato, promuovendo i valori della solidarietà internazionale, la cultura della partecipazione e la cittadinanza attiva. Si tratta di un’opportunità molto importante per la crescita personale e collettiva: essere volontario del Cesvi significa partecipare attivamente a un positivo processo di cambiamento. Persone, spesso gruppi, mettono a disposizione il proprio tempo e le proprie competenze per organizzare eventi di sensibilizzazione e di raccolta fondi.

Molti svolgono un’attività di volontariato anche direttamente sul campo e, al rientro, condividono questa esperienza innescando una catena di solidarietà e generando nuovi contatti e occasioni per far conoscere Cesvi e raccogliere fondi. Nel tempo i volontari hanno individuato diverse formule per attivarsi; alcune esperienze si sono rilevate più facilmente replicabili, fino a diventare veri e propri format riproposti sul territorio nazionale: ad esempio la campagna natalizia “Impacchettiamo un sogno”, l’evento “Baci che fioccano” e l’iniziativa “Volontari del Sorriso”.

International partnerships

Partnership internazionali

NAME OF PARTNER NOME DEL PARTNER	CESVI STATUS RUOLO DEL CESVI	ACTIVITY ATTIVITÀ
Alliance2015 www.alliance2015.org	Member <i>Membro</i>	European network of NGO's for the eradication of poverty <i>Network europeo di ONG contro la povertà</i>
ECOSOC www.un.org/ecosoc/	Member Special consultative status <i>Membro consultivo</i>	Economic and Social Council of the United Nations <i>Rappresentanza alle Nazioni Unite della società civile mondiale</i>
EISF www.eisf.eu	Member <i>Membro</i>	European Interagency Security Forum (EISF) <i>Riunisce i referenti per la sicurezza delle ONG internazionali impegnate nella cooperazione e nell'aiuto umanitario</i>
Eurostep www.eurostep.org	Observer <i>Osservatore</i>	European solidarity towards equal participation of people <i>Forum per la riflessione e l'azione per una migliore cooperazione europea</i>
People in Aid www.peopleinaid.org	Member <i>Membro</i>	International network of development and humanitarian agencies for better people management and support <i>Rete di ONG per una migliore gestione delle risorse umane</i>
Voice www.ngovoice.org	Member <i>Membro</i>	Voluntary Organisations in Cooperation in Emergency <i>Network delle principali ONG di aiuto umanitario europee</i>

ALLIANCE2015: OUR EUROPEAN NETWORK

Alliance2015 is a strategic network of eight European NGO's engaged in humanitarian and development activities. The Alliance2015 members are: ACTED (France), Cesvi (Italy), Concern Worldwide (Ireland), Hivos (The Netherlands), IBIS (Denmark), People in Need (Czech Republic), Welthungerhilfe (Germany). As eighth member, HELVETAS Swiss Intercooperation joined Alliance2015 in December 2013. The Alliance2015 partners aim at fighting poverty more effectively by cooperating on various levels, working together in developing countries as well as on campaigns to influence public and political opinion in Europe. By joining forces, they can meet the challenges and changing demands of donors. Alliance2015 continues to work towards reaching the Millennium Development Goals and contributing to the post-2015 process.

ALLIANCE2015: IL NOSTRO NETWORK EUROPEO

Alliance2015 è un network strategico di otto ONG europee che svolgono attività umanitarie e di sviluppo. I membri sono: ACTED (Francia), Cesvi (Italia), Concern Worldwide (Irlanda), Hivos (Olanda), IBIS (Danimarca), People in Need (Repubblica Ceca), Welthungerhilfe (Germania). HELVETAS Swiss Intercooperation si è unita ad Alliance2015 come ottava organizzazione nel dicembre 2013. I partner di Alliance2015 puntano a lottare contro la povertà in maniera più efficace attraverso una collaborazione a vari livelli, lavorando insieme nei Paesi in via di sviluppo e realizzando campagne per influenzare l'opinione pubblica e politica in Europa. Unendo le forze, possono affrontare le nuove sfide poste dai donatori internazionali. Alliance2015 prosegue il suo impegno per gli Obiettivi di Sviluppo del Millennio e nel contributo al dialogo post-2015.

National partnerships

Partnership nazionali

NAME OF PARTNER NOME DEL PARTNER	CESVI STATUS RUOLO DEL CESVI	ACTIVITY ATTIVITÀ
AGIRE www.agire.org	Member <i>Membro</i>	Italian Agency for Emergency Response <i>Agenzia Italiana per la Risposta alle Emergenze</i>
ALTIS http://altis.unicatt.it/	Cooperation on Social Business <i>Collaborazione sul tema della impresa sociale</i>	Postgraduate School of Business & Society - Catholic University of Milan <i>Alta Scuola Impresa e Società - Università Cattolica di Milano</i>
ASERI www.aseri.it	Cooperation for the Master in Development Co-operation <i>Collaborazione per il Master in cooperazione allo sviluppo</i>	Postgraduate School of Economics and International Relations - Catholic University of Milan <i>Alta Scuola di Economia e Relazioni Internazionali - Università Cattolica di Milano</i>
Banca Etica	Member <i>Membro</i>	The first Italian bank giving credit to the social economy <i>Prima impresa italiana di credito etico</i>

CeTAmb http://civserv.ing.unibs.it/cetamb/	Cooperation <i>Collaborazione</i>	Research centre on technologies for environment management in Developing Countries - Brescia University <i>Centro di ricerca sulle tecnologie per la gestione dell'ambiente nei PVS - Università di Brescia</i>
Comitato Ev-K2-Cnr	Partner	Environmental projects in Nepal and Pakistan <i>Progetti ambientali in Nepal e Pakistan</i>
Co.Lomba www.onglombardia.org	Member <i>Membro</i>	Lombardy NGOs Organization <i>Organizzazione delle ONG Lombarde</i>
CTM Altromercato	Member <i>Membro</i>	Fair Trade <i>Commercio equo e solidale</i>
Italian Ministry of Labour and Social Policy - General Direction on Immigration and Integrational Policies <i>Direzione dell'Immigrazione e delle Politiche di Integrazione del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali</i>	Registered member <i>Ente registrato</i>	Register of bodies and associations supporting the migrants <i>Registro degli enti e delle associazioni che svolgono attività a favore degli immigrati</i>
Gruppo CRC (Network)	Signed Chart of principles <i>Sottoscritta Carta dei principi</i>	Working group on UN Convention on Children Rights <i>Gruppo di lavoro per la Convenzione sui Diritti dell'Infanzia e dell'Adolescenza</i>
Gruppo 29 maggio	Partner	Collection and delivery of goods <i>Raccolta e trasporto di merci e attrezzature</i>
IBO Italia www.iboitalia.org	Partner	Voluntary work abroad <i>Volontariato all'estero</i>
Link2007 www.link2007.org	Member <i>Membro</i>	Network of Italian NGOs <i>Rete tra ONG italiane</i>
Italian Military Navy <i>Marina Militare Italiana</i>	Cooperation <i>Cooperazione</i>	Framework agreement for a technical and operational cooperation <i>Accordo quadro di collaborazione tecnico-operativa per progettualità comuni in tema di formazione, assistenza umanitaria, sviluppo sostenibile dell'economia marina</i>
Mosaico www.mosaico.org	Member <i>Membro</i>	Association for the management of Social Service <i>Ente per la gestione del servizio civile</i>
Osservatorio AIDS	Member <i>Membro</i>	Italian Network against HIV/AIDS <i>Osservatorio Italiano sull'Azione Globale contro l'AIDS</i>
PIDIDA www.infanziaediritti.it	Member <i>Membro</i>	Informal network for the rights of children and adolescents <i>Coordinamento non formale per i diritti dell'infanzia e dell'adolescenza</i>
RIAL www.ri-al.org	Cooperation <i>Collaborazione</i>	Lombardy-based non profit association aiming at promoting institutional and economic relations between Lombardy entrepreneurs system and Latin America <i>Associazione non profit istituita per volere delle istituzioni lombarde con lo scopo di favorire i rapporti istituzionali ed economici tra la Lombardia, il suo sistema imprenditoriale e l'America latina</i>
SISCOS	Member <i>Membro</i>	Non profit association providing insurance services to NGOs <i>Associazione per la gestione di servizi assicurativi per le ONG</i>
SODALITAS http://www.sodalitas.it/contenuti/home.aspx	Cooperation <i>Collaborazione</i>	Association promoting Corporate Social Responsibility and partnership between profit and non-profit <i>Fondazione di Assolombarda per la promozione della responsabilità d'impresa e la creazione di partnership tra aziende e ONP</i>
Sulla fame non si specula http://sullafamenonsispecula.org/	Cooperation <i>Collaborazione</i>	Italian campaign against speculation on food commodities <i>Campagna contro la speculazione sui beni alimentari</i>
Università Bicocca di Milano www.geo.unimib.it/master/	Member of the Executive Committee <i>Membro del comitato di gestione</i>	<i>Master in water & sanitation</i> <i>Master sull'uso del territorio e gestione delle acque nei PVS</i>
UNAR - Office for Equal Opportunities of the Italian Presidency of the Council of Ministers <i>Dipartimento per le Pari Opportunità della Presidenza del Consiglio dei Ministri</i>	Registered body <i>Ente registrato</i>	Register of associations and bodies fighting against racial discriminations <i>Registro delle associazioni e degli enti che svolgono attività nel campo della lotta alle discriminazioni razziali</i>
VITA http://beta.vita.it/	Member of the Editorial Committee <i>Membro del comitato editoriale</i>	Italian magazine entirely devoted to non profit <i>Magazine italiano interamente dedicato al non profit</i>
YearOut www.yearout.it	Partner	Voluntary work abroad <i>Volontariato all'estero</i>

In-country partnerships

Partnership nei vari Paesi

NAME OF PARTNER NOME DEL PARTNER	CESVI STATUS RUOLO DEL CESVI	ACTIVITY ATTIVITÀ	COUNTRY PAESE
SPK www.spk.al	Member Membro	Independent Cultural Scene (SPK): civil society organizations and individuals operating in the field of arts and culture <i>Network indipendente di organizzazioni e individui per la promozione di arte e cultura</i>	Albania
ACBAR www.acbar.org	Not registered member Membro informale	Agency Coordinating Body for Afghan Relief <i>Agenzia di coordinamento per il supporto all'Afghanistan</i>	Afghanistan
AIDA http://www.aidajerusalem.org/	Member Membro	Association of International Development Agencies <i>Associazione delle agenzie internazionali per lo sviluppo</i>	Palestine /Palestina
CCC www.ccc-cambodia.org	Member Membro	Cooperation Committee providing services to civil society and coordinating advocacy initiatives <i>Comitato per la cooperazione che fornisce servizi alla società civile e coordina iniziative di advocacy</i>	Cambodia/ Cambogia
CCO	Member of the Plenary Assembly Membro dell'assemblea plenaria	Coordination Committee with a leading role in representing INGOs towards the local government <i>Comitato di coordinamento che rappresenta le ONG internazionali di fronte al governo locale</i>	Haiti
COEECI	Member Membro	Network representing the INGOs for the Peruvian Government <i>Rete che rappresenta le ONG internazionali di fronte al governo peruviano</i>	Peru/Perù
COIBO	Member Membro	Network for coordination of the Italian INGOs in Bolivia <i>Rete di coordinamento delle ONG italiane in Bolivia</i>	Bolivia
COIPE	Member Membro	Network of Italian NGOs <i>Rete di ONG italiane</i>	Peru/Perù
Food Security Working Group (FSWG) http://myanmarfswg.org	Member Membro	Multi-stakeholder Association for coordination and information on food security <i>Associazione multi-stakeholder per il coordinamento e l'informazione sulla sicurezza alimentare</i>	Myanmar
INGO Forum in DRC	Member Membro	Based in Kinshasa, the Forum has got a secretariat for common actions concerning administration and support to NGOs <i>Basato a Kinshasa, il Forum è dotato di un segretariato per un'azione comune nel settore amministrativo e per il supporto alle ONG internazionali</i>	Congo DRC
GONG – Gruppo ONG Italiane in Mozambico www.gong.comunidades.net	Member Membro	Network of 21 Italian NGOs to sustain the sharing of information on cooperation in Mozambique, to promote partnerships with other stakeholders and to strengthen the role of civil society in human, social and economic development <i>Rete di 21 ONG italiane operanti in Mozambico per favorire la condivisione di informazioni relative alla cooperazione in Mozambico, promuovere partnership con diversi stakeholders e rafforzare la società civile nei settori dello sviluppo umano, sociale ed economico</i>	Mozambique/ Mozambico
INGOS Forum	Member Membro	Association of the INGOs working in Myanmar <i>Associazione delle ONG internazionali attive in Myanmar</i>	Myanmar
Inter Agencies Network India http://sphereindia.org.in/march-newsletter/inter-agency-group.html	Member Membro	State Inter Agency Group (IAG) is a State level Coalition of Humanitarian Agencies (SCHA) to provide coordination platforms in order to strengthen the unified response strategy and promote an organized response from the State Government and Humanitarian Agencies <i>Coalizione di agenzie umanitarie per favorire il coordinamento e creare una strategia unificata, promuovendo una risposta organizzata da parte dello Stato e delle organizzazioni umanitarie</i>	India
NGO Consortium www.somaliangoconsortium.org/	Member Membro	Consortium of NGOs working in Somalia <i>Consorzio delle ONG attive in Somalia</i>	Somalia
NSP NGO Safety Program www.nsp-somalia.org/joomla/	Member Membro	Security network of INGOs working in Somalia <i>Rete per la sicurezza delle ONG internazionali attive in Somalia</i>	Somalia
PHF Pakistan Humanitarian Forum http://pakhumanitarianforum.org/	Ordinary member Membro ordinario	Network of 42 INGOs to coordinate response and rehabilitation activities; advocacy and information among INGOs; security issues; representation to the Gov. of Pakistan, UN and larger humanitarian community <i>Rete di 42 ONG internazionali per coordinare attività di emergenza e riabilitazione; advocacy e informazione tra ONG; rappresentanza di fronte al governo pakistano, all'ONU e alla comunità umanitaria</i>	Pakistan



CESVI

**FINANCIAL REPORT
BILANCIO DI ESERCIZIO 2014**



**FINANCIAL REPORT
BILANCIO D'ESERCIZIO**

Balance Sheet	II.
Profit and loss account	III.
Stato patrimoniale	IV.
Rendiconto gestionale	V.
Explanatory notes Nota integrativa	VI.
In kind contributions Contributi non monetari	VIII.
Endowments Lasciti	X.
Framework net worth Schema patrimonio netto	XI.
Co-financing commitment	XIII.
Impegni per cofinanziamenti	
5xmille voluntary tax donations	XIV.
Minutes of the Board of Statutory Auditors/ Relazione del Collegio Sindacale	XVII.
Auditors' Report Relazione della Società di Revisione	XIX.

03. LETTER FROM THE PRESIDENT
04. METHODOLOGICAL NOTES/ NOTA METODOLOGICA

IDENTITÀ/IDENTITY

08. History Storia
10. Cesvi against poverty Cesvi contro la povertà
12. Mission statement Missione
13. Policies

GOVERNANCE

16. Ad honorem Founders Fondatori ad honorem
17. Meeting of Founders Assemblea dei Fondatori
18. Organization chart Organigramma
20. Overseas staff Staff all'estero

OBJECTIVES

24. Objectives Obiettivi

PERFORMANCE

28. Cesvi by the numbers I numeri del Cesvi
29. Benchmark efficiency indexes Indicatori di efficienza comparati
30. Differentiation of the funding sources Differenziazione delle fonti
30. World commitment Impegno nel mondo
31. Investment in the key sectors Investimento nei settori strategici
31. Development and emergency Sviluppo ed emergenza
31. Local rooting index Indice di identità locale
32. Humanitarian emergency map Mappa delle emergenze umanitarie
33. Country by country I numeri Paese per Paese
34. List of projects in 2014 Lista dei progetti 2014

STAKEHOLDERS

42. Stakeholders' map Mappa degli stakeholder
43. Focus on Somalia Focus sulla Somalia
45. Africa
49. Asia
53. Latin America America Latina
56. Balkans and Mediterranean Area Balcani e Area del Mediterraneo
58. Reception and integration in Italy Accoglienza e integrazione in Italia
61. Campaigns and awareness projects Campagne di sensibilizzazione in Europa
64. List of donors Indice dei donatori
65. Human Resources Risorse umane
66. The strenght of our community La forza della nostra comunità
67. Alliance2015
67. Partnerships

BALANCE SHEET

as of 31st December 2014

ASSETS	2014	2013
FIXED ASSETS		
Fixed Intangible Assets		
Software	66,056	90,408
Total Fixed Intangible Assets	66,056	90,408
Tangible Assets		
Real Estate Properties	319,610	355,969
Overseas Real Estate	109,944	119,121
Vehicles	-	-
Furniture and Fittings	2,947	3,648
Office equipment	7,241	9,015
Other equipment	2,129	3,559
Total Tangible Assets	441,871	491,312
Long-term investments		
Editoriale Vita S.p.A. shares - non profit magazine	14,025	22,624
Holdings in other organisations	500	500
Banca Popolare Etica shares	258	258
Total long-term investments	14,783	23,382
TOTAL FIXED ASSETS	522,710	605,102
CURRENT ASSETS		
Receivables for projects		
from private organisations and foundations	135,938	439,947
from International government institutions	3,622,531	5,074,24
from non governmental organizations	1,633,520	336,190
from International agencies	13,347	405
from the European Union	7,521,620	7,614,532
from the United Nations	785,806	1,220,351
from Italian government bodies	2,240,058	1,070,175
from local Italian bodies	127,600	203,807
from Partners	960,435	427,796
Total receivables for projects	17,040,855	16,385,627
Other receivables		
Other receivables	154,781	158,658
Repo receivables	-	-
Advanced payments to personnel	2,988	2,529
Caution deposits	3,753	3,803
Total other receivables	161,522	164,990
Cash available in hand		
Cash in hand	5,555	5,416
Bank deposits	5,023,113	4,701,882
Postal deposits	1,156,707	870,513
Securities	458,522	458,522
Foreign deposits to be included in the financial statement	2,999,721	2,930,823
Total cash available	9,643,618	8,967,156
TOTAL CURRENT ASSETS	26,845,995	25,517,773
PREPAYMENTS AND ACCRUED INCOME		
Deferred liabilities	14,368	17,334
Accrued income	1,878	2,138
TOTAL PREPAYMENTS AND ACCRUED INCOME	16,246	19,472
TOTAL ASSETS	27,384,951	26,142,347
GUARANTEES		
Third party guarantees	472,638	767,469
TOTAL GUARANTEES	472,638	767,469
COMMITMENTS		
Project commitments	490,428	358,538
TOTAL COMMITMENTS	490,428	358,538

LIABILITIES	2014	2013
NET WORTH (NET OF OPERATING EXPENSES)		
Foundation Reserve (not utilised)		
Capitalisation reserve	200,850	200,850
Overseas fixed assets	93,535	93,535
One-off fund	93,609	93,609
Subscriptions	-	-
Funds available for projects		
Profit/loss updated	545,248	232,508
Profit/loss previous financial year	232,508	-914,836
Funds for projects to be completed	5,335,259	6,250,095
TOTAL NET WORTH (NET OF OPERATING EXPENSES)	6,501,009	5,955,761
SEVERANCE INDEMNITY FOR SUBORDINATE EMPLOYMENT		
Severance indemnity fund	212,165	151,659
TOTAL SEVERANCE INDEMNITY FOR SUBORDINATE EMPLOYMENT	212,165	151,659
PAYABLES		
Tax and social security payables	190,397	214,778
Other payables	1,215,087	1,604,898
TOTAL PAYABLES	1,405,484	1,819,676
ACCRUALS AND DEFERRED INCOME		
Accruals and deferred income	121,237	100,180
Invoices to be received	91,392	72,233
Project deferred income	19,053,664	18,042,838
TOTAL ACCRUALS AND DEFERRED INCOME	19,266,293	18,215,251
TOTAL LIABILITIES	27,384,951	26,142,347
GUARANTEES		
Guarantees issued to third parties	472,638	767,469
TOTAL GUARANTEES	472,638	767,469
COMMITMENTS		
Project commitments	490,428	358,538
TOTAL COMMITMENTS	490,428	358,538

PROFIT AND LOSS ACCOUNT

as of 31st December 2014

PROCEEDS BY PROJECTS	2014	2013
PROCEEDS BY PROJECTS		
from private organisations and foundations	586,555	957,711
from International government institutions	4,155,242	2,265,371
from Non Governmental Organizations	1,703,545	2,617,030
from International Agencies	254,743	3,102
from the United Nations	2,836,218	2,735,332
from the European Union	9,260,071	9,567,949
from Italian government bodies	884,992	1,210,291
from local Italian bodies	48,144	59,373
TOTAL PROCEEDS BY PROJECT	19,729,510	19,416,159
OUTLAYS BY PROJECT		
Africa	10,818,313	8,900,253
Asia	5,760,606	6,669,306
America	935,319	2,109,418
Mediterranean	1,922,484	1,325,304
Europe	1,381,707	1,772,596
TOTAL OUTLAYS BY PROJECT	20,818,429	20,776,877
PROJECT MARGIN	-1,088,919	-1,360,718
INCOME BY PROJECT		
from the private sector	4,169,389	3,812,507
from the 5x1000 tax incentive	211,635	189,668
Other project income	347,210	272,502
TOTAL INCOME	4,728,234	4,274,677
OUTLAYS		
Other project outlays	287,071	112,493
Work outlays	998,719	976,953
General outlays	369,692	421,414
Fund raising outlays	1,318,932	1,032,230
Depreciations	112,651	106,229
TOTAL OUTLAYS	3,087,065	2,649,319
Financial outlays and income	4,742	4,790
Extraordinary outlays and income	-11,744	-36,922
PROFIT (LOSS) FINANCIAL YEAR	545,248	- 232,508

ATTIVO	2014	2013
--------	------	------

IMMOBILIZZAZIONI**Immobilizzazioni immateriali**

Software	66.056	90.408
Totale Immobilizzazioni immateriali	66.056	90.408

Immobilizzazioni materiali

Immobili	319.610	355.969
Immobili Esteri	109.944	119.121
Automezzi	-	-
Mobili e arredi	2.947	3.648
Macchinario ufficio	7.241	9.015
Attrezzature diverse	2.129	3.559
Totale Immobilizzazioni materiali	441.871	491.312

Immobilizzazioni finanziarie

Azioni Editoriale Vita S.p.A. - non profit magazine	14.025	22.624
Partecipazione a altri enti	500	500
Azioni Banca Popolare Etica	258	258
Totale Immobilizzazioni finanziarie	14.783	23.382

TOTALE IMMOBILIZZAZIONI	522.710	605.102
--------------------------------	----------------	----------------

ATTIVO CIRCOLANTE**Crediti per progetti**

da Imprese e Fondazioni	135.938	135.938
da Enti Governativi Internazionali	3.622.531	3.622.531
da Organizzazioni Intergovernative	1.633.520	1.633.520
da Agenzie Internazionali	13.347	13.347
da Unione Europea	7.521.620	7.521.620
da Nazioni Unite	785.806	785.806
da Enti Governativi Italiani	2.240.058	2.240.058
da Enti Locali Italiani	127.600	127.600
da Partner	960.435	960.435
Totale Crediti per progetti	17.040.855	16.385.627

Crediti diversi

Crediti diversi	154.781	158.658
Crediti per pronti contro termine	-	-
Anticipi a collaboratori	2.988	2.529
Depositi cauzionali	3.753	3.803
Totale Crediti diversi	161.522	164.990

Disponibilità liquide

Denaro e valori in cassa	5.555	5.416
Depositi bancari	5.023.113	4.701.882
Depositi postali	1.156.707	870.513
Titoli	458.522	458.522
Depositi all'estero per progetti da rendicontare	2.999.721	2.930.823
Totale Disponibilità liquide	9.643.618	8.967.156

TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE	26.845.995	25.517.773
---------------------------------	-------------------	-------------------

RATEI E RISCONTI

Risconti attivi	14.368	17.334
Ratei attivi	1.878	2.138
TOTALE RATEI E RISCONTI	16.246	19.472

TOTALE ATTIVO	27.384.951	26.142.347
----------------------	-------------------	-------------------

FIDEJUSSIONI

Terzi per Fidejussioni rilasciate	472.638	767.469
TOTALE FIDEJUSSIONI	472.638	767.469

IMPEGNI

Impegni per progetti	490.428	358.538
TOTALE IMPEGNI	490.428	358.538

PASSIVO	2014	2013
---------	------	------

PATRIMONIO NETTO (al netto gestione esercizio)**Riserva fondazione (non utilizzabile)**

Riserva di dotazione	200.850	200.000
Patrimonio immobilizzazioni estero	93.535	93.535
Fondo liberalità	93.609	93.609
Patrimonio Quote Sociali	-	-

Riserva Disponibile per progetti

Utile e perdite portate a nuovo	545.248	232.508
Utile perdite esercizio precedente	232.508	-914.836
Fondi per progetti da completare	5.335.259	6.250.095

TOTALE PATRIMONIO NETTO

(AL NETTO GESTIONE ESERCIZIO)	6.501.009	5.955.761
--------------------------------------	------------------	------------------

TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO

Fondo Trattamento fine rapporto	212.165	151.659
---------------------------------	---------	---------

TOTALE TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO

DI LAVORO SUBORDINATO	212.165	151.659
------------------------------	----------------	----------------

DEBITI

Debiti tributari e previdenziali	190.397	214.778
Debiti diversi	1.215.087	1.604.898

TOTALE DEBITI	1.405.484	1.819.676
----------------------	------------------	------------------

RATEI E RISCONTI

Ratei e risconti	121.237	100.180
Fatture a pervenire	91.392	72.233
Risconti passivi di progetto	19.053.664	18.042.838

TOTALE RATEI E RISCONTI	19.266.293	18.215.251
--------------------------------	-------------------	-------------------

TOTALE PASSIVO	27.384.951	26.142.347
-----------------------	-------------------	-------------------

FIDEJUSSIONI

Terzi per fidejussioni rilasciate	472.638	767.469
TOTALE FIDEJUSSIONI	472.638	767.469

IMPEGNI

Impegni per progetti	490.428	358.538
TOTALE IMPEGNI	490.428	358.538

PROVENTI	2014	2013
PROVENTI PER PROGETTI		
da Imprese e Fondazioni	586.555	957.711
da Enti Governativi Internazionali	4.155.242	2.265.371
da Organizzazioni Intergovernative	1.703.545	2.617.030
da Agenzie Internazionali	254.743	3.102
da Nazioni Unite	2.836.218	2.735.332
da Unione Europea	9.260.071	9.567.949
da Enti Governativi Italiani	884.992	1.210.291
da Enti Locali Italiani	48.144	59.373
TOTALE PROVENTI PER PROGETTI	19.729.510	19.416.159
ONERI PER PROGETTI		
Africa	10.818.313	8.900.253
Asia	5.760.606	6.669.306
America	935.319	2.109.418
Mediterraneo	1.922.484	1.325.304
Europa	1.381.707	1.772.596
TOTALE ONERI PER PROGETTI	20.818.429	20.776.877
MARGINE DI PROGETTO	-1.088.919	-1.360.718
ENTRATE PER PROGETTI		
da Privati	4.169.389	3.812.507
da 5xmille	211.635	189.668
Altri proventi di progetto	347.210	272.502
TOTALE ENTRATE	4.728.234	4.274.677
USCITE		
Altri oneri di progetto	287.071	112.493
Costo del lavoro	998.719	976.953
Costi generali	369.692	421.414
Costi per raccolta fondi	1.318.932	1.032.230
Ammortamenti	112.651	106.229
TOTALE USCITE	3.087.065	2.649.319
Oneri e proventi finanziari	4.742	4.790
Oneri e proventi straordinari	-11.744	-36.922
UTILE (DISAVANZO) D'ESERCIZIO	545.248	232.508

EXPLANATORY NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS AS OF 31ST DECEMBER, 2014

1. Introduction

The Annual Report of Cesvi Fondazione Onlus consists of the Statement of Assets and Liabilities, the administrative Balance Sheet, these Explanatory Notes, and the report on the progress of social management (Mission Report).

The Statement of Assets and Liabilities and the Balance Sheet have been prepared in accordance with the accounting recommendations for a “non-profit” company approved by the National Committee of Chartered Accountants in 2001 and based upon principles of prudence that are in full compliance with the provisions of current applicable law. The accrual concept has also been applied regardless of the effective collection or payment date.

The Foundation does not utilize any regulatory agency, affiliated committee, or organisation for the purpose of fundraising; therefore all costs related to fundraising are detectable in the income statement.

This review used the scalar method.

The financial statements as of 31st December 2014 were audited “pro bono” by Pricewaterhouse Coopers S.p.A.

2. Evaluation Criteria

The following is a list of the evaluation criteria adopted

in drawing up the financial statements.

Receivables: These were entered into the financial statements at their feasible net value.

Payables: These were entered at their nominal value.

Fixed tangible Assets: These were entered at their purchase cost plus any additional attributable expenses. In the reclassification layout, this value is the net of accumulated depreciation. The depreciation of fixed assets is calculated on the basis of their residual use and estimated for the type of asset by applying an annual coefficient.

Fixed intangible Assets: These represent the cost of inputs for long-term use. Depreciation is calculated regularly over the remaining life of the asset.

Long-Term Investments: The Foundation’s long-term investments are evaluated at cost and shall be subject to depreciation in case of lasting loss of value.

Severance Indemnity Fund: This fund reflects any accrued liabilities to all employees, calculated in compliance with the current labour laws and contracts.

Securities and Investments: These are any securities, other than long-term investments, evaluated either at purchase cost or market value, whichever is the lesser of the two.

Accruals and Deferrals: *Accruals* relate to assets and liabilities, revenues and costs, incurred in the following financial year but pertaining to 2014.

Deferrals refer to assets and liabilities, revenues and costs,

NOTA INTEGRATIVA AL BILANCIO CHIUSO IL 31 DICEMBRE 2014

1. Premessa

Il bilancio annuale di Cesvi Fondazione Onlus è composto da Stato Patrimoniale, Rendiconto Economico della gestione a scalare, dalla presente Nota Integrativa (Bilancio d’Esercizio) e dalla relazione sull’andamento della gestione sociale (Bilancio di Missione).

Lo stato patrimoniale e il rendiconto economico della gestione sono redatti secondo gli schemi previsti dalla raccomandazione contabile per “le aziende non profit” approvato nel 2001 dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti, secondo principi di prudenza e nel pieno rispetto delle vigenti disposizioni di Legge; è stato applicato, inoltre, il principio della competenza temporale indipendentemente dalla data di effettivo incasso o pagamento.

La Fondazione non si avvale di alcun Ente controllato, comitati o organizzazioni affiliate, per il fundraising e quindi tutti i costi sostenuti per campagne di raccolta fondi sono rilevabili nel conto economico.

Il rendiconto gestionale a proventi e oneri è presentato a scalare.

Il bilancio al 31 dicembre 2014 è stato sottoposto a revisione contabile su base volontaria da parte della Società Pricewaterhouse Coopers S.p.A.

2. Criteri di valutazione

Di seguito vengono esposti i criteri di valutazione adottati per la predisposizione del bilancio.

Crediti: sono iscritti in bilancio al loro valore netto di presumibile realizzo.

Debiti: sono iscritti in bilancio al loro valore nominale.

Immobilizzazioni materiali: sono iscritte in bilancio al costo di acquisto incrementato degli oneri accessori di diretta imputazione. Nello schema di riclassificazione tale valore è al netto dei fondi di ammortamento. L’ammortamento delle immobilizzazioni tecniche è calcolato sistematicamente in funzione della loro residua possibilità di utilizzazione, stimata per categoria di cespiti, mediante un coefficiente annuo.

Immobilizzazioni immateriali: rappresentano spese per acquisizioni di fattori produttivi ad utilità pluriennale. L’ammortamento è calcolato sistematicamente, in funzione della residua possibilità di utilizzazione.

Immobilizzazioni finanziarie: i titoli destinati ad essere detenuti durevolmente dalla Fondazione sono valutati al costo. Essi sono soggetti a svalutazione nel caso di durevole perdita di valore.

Fondo trattamento di fine rapporto: il fondo riflette la passività maturata nei confronti di tutti i dipendenti, calcolata in base alla legislazione e ai contratti di lavoro vigenti.

Titoli e attività finanziarie: i titoli che non costituiscono immobilizzazioni finanziarie sono valutati al minore tra il costo d’acquisto e il valore di mercato.

incurred in 2014, but pertaining to the following financial year. The other adjustment entries (which are not in between the two financial years) necessary for the purposes of respecting the accrual basis are entered as specific items under current accounts receivable and payable.

Project Earnings: These are entered into the financial statements using the S.A.L. method starting from costs accrued during the financial year. The basis for this calculation is the following: an income coefficient is determined - the sum of operating costs / total costs in the project budget - this is applied to the total contractual contributions a donor has committed to deliver to the Foundation.

Co-Financing Project Obligations: These are entered into the financial statements applying a percentage of co-financing as indicated in the contract with the donor. The share of direct cost comes directly from the project budget.

3. Information on tax exemptions which benefit the Foundation

The Foundation benefits from the tax provisions of Legislative Decree no. 460/97 for ONLUS organisations (non-profit organisations of social usefulness). In particular, the Foundation benefits from the provisions of Article 111-ter of Presidential Decree no. 917/86 which states that any work carried out as part of institutional activi-

ties is not considered a business activity and any related activities are tax exempt. For VAT purposes, any work performed by the Foundation is considered VAT exempt pursuant to Articles 2-3-4 of Presidential Decree no. 633/72 and any tax paid on purchases is non-deductible, thus representing a cost for the Foundation itself.

Donations made to the Foundation are deductible pursuant to Article 10, paragraph 1, letter g of Presidential Decree no. 917/1986, as amended, and deductible pursuant to Article 13-bis of the above Presidential Decree, if made by way of either bank or postal operation.

Article 1, paragraph 7 of Regional Law no. 27/2001 (2002 Regional budget law) contemplates exemptions - as of 1st January 2002 - from paying the IRAP tax and the regional automobile tax for the individuals/entities mentioned under Article 10 of Legislative Decree no. 460/1997 on tax regulations applicable to non-profit entities and ONLUS organisations. As a consequence of this measure, and as of 2002, the Foundation is no longer subject to this tax, as it falls within the above category.

4. Contributions in kind

The table on page VIII illustrates all the contributions in kind which benefited the Foundation in the course of 2014.

This evaluation is based purely upon non-accounting entries and the calculation of "pro bono" assets; services

Ratei e risconti: i *ratei attivi e passivi* si riferiscono a quote di ricavi e di costi a manifestazione numeraria nell'esercizio successivo, ma di competenza del 2014.

I *risconti attivi e passivi* si riferiscono a quote di costi e ricavi a manifestazione numeraria nell'esercizio 2014, ma di competenza dell'esercizio successivo. Le altre poste di rettifica (non a cavallo dell'esercizio) necessarie per rispettare il principio di competenza temporale sono iscritte in apposite voci fra i crediti e i debiti correnti.

Ricavi di progetto: sono iscritti in bilancio con la metodologia S.A.L. partendo dai costi maturati nell'esercizio. La base di calcolo è la seguente: si determina un coefficiente di ricavo - pari alla somma dei costi esercizio / totale dei costi diretti indicati nel budget di progetto - e la si applica al totale contrattuale del contributo che il donatore si è impegnato a erogare alla Fondazione.

Impegni per progetti da cofinanziare: sono iscritti a bilancio nei conti d'ordine applicando la percentuale di cofinanziamento, indicata nel contratto con il donatore, alla quota di oneri diretti risultante dal budget di progetto.

3. Informazioni circa le esenzioni fiscali di cui beneficia la Fondazione

La Fondazione beneficia delle normative in favore ai fini fiscali previste dal D. Lgs. 460/97 in materia di ONLUS (Organizzazioni Non Lucrative di Utilità Sociale). In particolare, per ciò che riguarda i riflessi a favore della Fondazione stessa, ai sensi

dell'art. 111 ter del D.P.R. 917/86 non è considerata attività commerciale quella effettuata nello svolgimento dell'attività istituzionale ed è non imponibile quella relativa alle attività connesse. Ai fini IVA le prestazioni effettuate dalla Fondazione sono considerate fuori campo di applicazione IVA ai sensi degli artt. 2-3-4 D.P.R. 633/72, per cui non risulta detraibile l'imposta assolta sugli acquisti, la quale diviene in tal modo costo per la Fondazione stessa.

Le erogazioni liberali effettuate a favore della Fondazione sono deducibili ai sensi dell'art. 10, comma 1, lettera g del D.P.R. n. 917/1986 e successive modificazioni e detraibili ai sensi dell'art. 13 bis del suddetto D.P.R., se effettuate per il tramite di strumenti bancari o postali.

L'art. 1 comma 7 della L. R. 27/2001 (finanziaria regionale per il 2002) prevede che a decorrere dal 1 gennaio 2002 siano esentati dal pagamento dell'IRAP e della tassa automobilistica regionale i soggetti di cui all'art. 10 del decreto legislativo 460/1997, concernente la disciplina tributaria applicabile agli enti non commerciali e alle ONLUS. A seguito di tale provvedimento, conseguentemente, a decorre dall'anno 2002 la Fondazione non è più soggetta a tali imposte in quanto rientrando nella suddetta categoria.

4. Contributi in natura

Viene esposta nella tabella a pag. VIII la valorizzazione di tutti i contributi in natura di cui la Fondazione stessa ha usufruito nel corso del 2014.

and work do not affect the financial statements in cash terms.

The evaluation criteria adopted for the aforementioned in-kind contributions are divided, for the sake of convenience, into the following categories:

- Services related to voluntary activities, consisting of the number of hours worked by volunteers on fundraising events and international solidarity campaigns and the use of infrastructure for the setting-up of such events, were calculated as follows: at an average cost of € 13.00 per hour as regards to the hours worked by volunteers (according to what was expressly stated by major fund-raising agencies that have been in the market for years) and at the average notional cost for the hiring of infrastructure on the open market, once again

IN KIND CONTRIBUTIONS/ CONTRIBUTI NON MONETARI		
	2014	2013
Volunteers' involvement in initiatives in Italy Partecipazione di volontari a iniziative in Italia	157.270	137.528
Voluntary professional services Prestazioni professionali volontarie	83.042	48.740
Voluntary artistic services Prestazioni artistiche volontarie	-	-
Voluntary Community Service Servizio Civile Volontario	13.775	-
Pro bono financing and services Finanziamenti e servizi pro bono	140.314	72.743
Assets Beni	75.295	32.291
Free advertising space Spazi pubblicitari gratuiti	1.349.350	1.362.630
TOTAL TOTALE EURO	1.819.026	1.653.932

Tale valorizzazione è di natura prettamente extracontabile e il bilancio di esercizio non è influenzato, in termini numerari, dal computo dei beni, dei servizi e delle prestazioni pro bono. Qui di seguito i criteri di valutazione adottati per la valorizzazione dei suddetti contributi in natura distinguendoli, per praticità di esposizione, nelle seguenti categorie:

- i servizi relativi all'attività di volontariato, costituita dalla quantità delle ore di manodopera prestata dai volontari per la gestione di eventi di raccolta fondi e campagne di solidarietà internazionale e dall'utilizzo di infrastrutture per la realizzazione di tali eventi, sono stati valutati come segue: al costo medio di Euro 13,00 all'ora per quanto riguarda la manodopera dei volontari (secondo quanto indicato espressamente da primarie agenzie di gestione eventi di raccolta fondi che operano da anni sul libero mercato); al costo figu-

according to the opinion of agencies offering such services;

- Services for the preparation and publication of editorials and magazine articles are calculated using the minimum fees (plus taxes) as applied and approved by the Association of Journalists;
- Advice on legal, civil, tax, administrative and human resources matters are evaluated at their average hourly or daily rate or at the cost of a typical service of its kind. Such rates refer to the current fees of the pertinent association or according to consolidated practice observed by any professional for services of a similar nature;
- Services performed by other individuals are evaluated at an average daily notional lump sum value of 1,000.00 euros and are accounted for in relation to the time actually worked by the consultant and the quality of the contribution brought as a consequence thereof;
- "Pro bono" performances by artists are evaluated at a prudential notional value corresponding to the average of their minimum and maximum fees set by their agents;
- Activities carried out by young people on the Voluntary Community Service are based on the amounts and the expenses (travel, food, accommodation and insurance) reimbursed to them by the Ministry of the Interior, in pursuance with the law;

rativo medio del nolo delle infrastrutture medesime sul libero mercato, sempre secondo quanto dichiarato dalle agenzie offerenti il servizio;

- i servizi relativi alla stesura e pubblicazione di redazionali e articoli di giornale sono valutati secondo il tariffario minimo in vigore presso l'Ordine dei Giornalisti, al lordo della tassazione vigente;
- le consulenze legali, civilistiche, fiscali, amministrative e di gestione delle Risorse Umane sono valutate al costo medio orario o giornaliero o della prestazione tipica, tale valore essendo riferito al tariffario vigente all'Albo a cui il professionista è iscritto o secondo la prassi documentata a cui il professionista si attiene per la prestazione di analoghe consulenze;
- le prestazioni di altre personalità sono valutate al valore medio figurativo giornaliero forfetario di Euro 1.000,00 e sono imputate in relazione al tempo effettivamente impiegato dal consulente e al contributo qualitativo conseguentemente apportato;
- le prestazioni "pro bono" degli artisti sono valutate ad un valore figurativo prudenziale corrispondente alla media aritmetica tra i valori del cachet minimo e massimo dichiarati dai loro agenti;
- le attività dei giovani in Servizio Civile Volontario sono state considerate in modo prudenziale sulla base dei corrispettivi e dei rimborsi spese per vitto a loro erogati a norma di legge dal Ministero degli Interni;

- Event-related services, such as the use of conference and exhibition rooms and the hiring of equipment for photographic and artistic exhibitions are evaluated at their probable purchase cost on the market, according to what was stated by the individual performing the service;
- Any material assets received in 2014 are evaluated at the going rate, according to the amount stated on the invoice or in a written statement provided by the supplier;
- Services related to visibility derived from published works, advertising in magazines and newspapers, and radio and TV ads are calculated at their current market value. In particular, radio and TV ads have always been considered at the average market value wherever the rate cards consulted show a range with a minimum and a maximum value. Lastly, in some cases, when it was believed that a service evaluation given by a supplier could not be deemed as consistent and prudent, those services were compared to those offered by other suppliers in the market or, for the sake of prudence, no value to the service was given.

5. Balance sheet breakdown

5.1 Assets

Fixed Intangible Assets amount to a total of **66,056 euros** net of depreciation showing a decrease of **24,352**

- i servizi per eventi, quali la fruizione di sale conferenze e di sale espositive, il nolo di attrezzature per mostre fotografiche e rappresentazioni artistiche, sono valutati al costo presumibile di acquisto sul libero mercato secondo quanto dichiarato dal soggetto prestatore del servizio medesimo;
- i beni materialmente ricevuti nel 2014 sono valutati al costo storico di acquisto, in quanto esposto in fattura o in una dichiarazione scritta esibita da parte del fornitore;
- i servizi relativi alla visibilità derivante da pubblicazioni letterarie, pubblicità su riviste e quotidiani, spot radiofonici e televisivi sono valutati al valore corrente di mercato; in particolare per gli spot radiofonici e televisivi è stato considerato sempre un valore medio di mercato, laddove i listini prezzi consultati presentano un intervallo di valori con un minimo ed un massimo; infine, in alcuni casi, laddove a nostro giudizio la valutazione del servizio esibita dal fornitore non può essere reputata né congrua né prudente, si è proceduto o alla comparazione con altri offerenti del mercato o, prudenzialmente, alla “non-valorizzazione” del servizio prestato.

5. Analisi della composizione dello stato patrimoniale

5.1 Attivo

Le **Immobilizzazioni immateriali** ammontano a **Euro 66.056** al netto degli ammortamenti, con un decremento di **Euro 24.352** rispetto all'esercizio precedente; tale decremento è dovuto al completamento della parte esecutiva del software

euros as compared to the previous financial year. This decrease is due to the completion of the installment of the administrative managerial software.

Fixed Tangible Assets amount to a total of **441,871 euros** net of depreciation, showing a decrease of **49,441 euros** from the previous financial year. Fixed Tangible Assets include the building owned by the Foundation, where it carries out its activities.

The “overseas properties” item includes the purchase value of the “Houses of Smiles”, with a value of **109,944 euros** net of their respective annual depreciation amounts.

The “office equipment” item has a value of **7,241 euros** as stated on the invoice, net of depreciation, for assets received in kind by the Foundation.

The “other equipment” item includes assets with a book value of **2,129 euros** equal to purchase value net of depreciation for that year.

Long-Term Investments amount to **14,783 euros** and consist of 118,450 shares of Società Editoriale Vita S.p.A. non profit (14,024 euros); a stake in Cooperativa CTM of Bolzano (a major Italian fair trade centre) and 5 Banca Etica shares. Compared to the previous year there was a decrease equal to 8,599 euros due to the re-evaluation of 31/12/2014 of the value of Società Editoriale Vita S.p.A. passing from a market value of 0.191 to 0.1184 per share.

Receivables for Projects were classified differently as compared to the 2013 budget: credits related to Inter-

gestionale.

Le **Immobilizzazioni materiali** ammontano complessivamente a **Euro 441.871** al netto degli ammortamenti, con una diminuzione rispetto al precedente esercizio di **Euro 49.441**. Fra le immobilizzazioni materiali è compreso il fabbricato di proprietà, nel quale la Fondazione esercita la propria attività. Alla voce “immobili esteri” è iscritto il valore di acquisto, al netto della relativa quota annua di ammortamento, delle “Case del Sorriso” per **Euro 109.944**.

Alla voce “macchinari ufficio” sono iscritti per **Euro 7.241**, sempre al valore esposto in fattura al netto della quota di ammortamento, i cespiti “in natura” ricevuti dalla fondazione.

Alla voce “attrezzature diverse” sono iscritti cespiti per un valore contabile di **Euro 2.129**, pari al valore di acquisto al netto della quota di ammortamento dell'esercizio.

Le **Immobilizzazioni finanziarie** ammontano ad **Euro 14.783** e sono rappresentate dalla sottoscrizione di n. 118.450 azioni della Società Editoriale Vita S.p.A. non profit (Euro 14.024); dalla partecipazione alla Cooperativa CTM di Bolzano (la grande centrale italiana del commercio equo-solidale) e da n. 5 azioni della Banca Etica. Rispetto al precedente esercizio si è registrato un decremento pari a Euro 8.599 dovuto alla rileva-zione al 31/12/14 del valore delle azioni di Società Editoriale Vita S.p.A. passando dal valore di mercato di 0,191 per azione a 0,1184 per azione.

I **Crediti per progetti** sono stati riclassificati in modo differente rispetto al Bilancio 2013: si è evidenziata la componente

national Government Institutions highlighted and differentiated from credits concerning Italian Government Institutions, which, together with newly introduced Intergovernmental Organisations, is the result of a careful allocation of the International Agencies. The list of single institutions included in this chart is detailed in the table "List of Donors" in the Annual Report.

The credits for the projects classified amount to **17,040,855 euros** in total with an increase of **655,228 euros** when compared to the previous financial year. This increase is significantly represented by the growth in credits from other International Agencies at 12,942 euros, from Intergovernmental Organisations at 1,297,330 euros, from Italian Government Institutions at 1,169,883 euros and from other partners at 532,639 euros.

Amounts receivable from International Government In-

stitutions decreased by 1,449,883 euros, from the European Union by 92,912 euros, and from private donors, foundations, NGOs by 304,009 euros, and from the United Nations by 434,545 euros.

Receivables due in the 2015 financial year amount to **12,357,780 euros** while receivables due after the 2015 financial year amount to **4,683,075 euros**.

Other Receivables amount to **161,522 euros** with a decrease of **3,468 euros** as compared to the previous financial year.

Among these are receivables from Wills and Testaments for a total of 112,826 euros relative to endowments received in 2014, showing a decrease of 2,283 euros from the previous financial year due to the inventory sale of goods.

There are no receivables which mature after 5 years.

Available Funds amount to **9,643,618 euros** of which **6,179,820 euros** consist of cash in bank and postal accounts, **5,555 euros** for cash in hand and **2,999,721 euros** for overseas deposits for projects yet to be included in the financial statements. Available funds indicated herein represent the end-of-year liquidity, resulting from the intense end-of-year fund collection, necessary to cover the financial requirements for the following year's projects.

This item also includes n°. 77,071 equity shares relative to investment funds underwritten by the Banca Popolare

ENDOWMENT/ LASCITI	AMOUNT IN 2013 BALANCE SHEET/ IMPORTO BILANCIO 2013	VARIATIONS IN 2014 / VARIAZIONI NEL 2014	AMOUNT IN 2014 BALANCE SHEET/ IMPORTO BILANCIO 2014
Assets/various Beni/varii	€ 4,836	(€ 2,283)	€ 2,553
Fixed assets Immobili	€ 43,750.00	-	€ 43,750.00
Bank and postal accounts Libretti e c/c bancari e postali	€ 7,603	-	€ 7,603
Valuables Preziosi	€ 58,920	-	€ 58,920
Total / Totale	€ 115,109	(€ 2,283)	€ 112,826

di credito relativa agli Enti Governativi Internazionali - differenziandola da quella degli Enti Governativi Italiani - che, insieme alla nuova voce Organizzazioni Intergovernative, è il risultato di un'attenta ripartizione della linea Agenzie Internazionali. L'elenco dei singoli Enti che compongono queste voci viene dettagliato nella tavola "Indice dei donatori" del Bilancio di Missione.

I Crediti per progetti così classificati ammontano complessivamente ad **Euro 17.040.855** con un incremento di **Euro 655.228** rispetto al precedente esercizio. Tale aumento è significativamente rappresentato dalla crescita dei crediti verso Altre Agenzie Internazionali per Euro 12.942, Organizzazioni Intergovernative per Euro 1.297.330, Enti Governativi Italiani per Euro 1.169.883 e verso Partner per Euro 532.639. Sono diminuiti i crediti verso gli Enti Governativi Internazionali per Euro 1.449.883, verso il donatore Unione Europea

per Euro 92.912, verso Privati Fondazioni e altre ONG per Euro 304.009 e verso le Nazioni Unite per Euro 434.545.

I crediti esigibili entro l'esercizio 2015 ammontano a **Euro 12.357.780**, mentre i crediti esigibili oltre l'esercizio 2015 ammontano a **Euro 4.683.075**.

I **Crediti diversi** ammontano ad **Euro 161.522** con un decremento di **Euro 3.468** rispetto al precedente esercizio.

Tra questi vi sono i Crediti per Testamento per Euro 112.826 relativi ai lasciti ricevuti nel 2013, con una decremento rispetto al precedente esercizio di Euro 2.283 dovuto alla vendita di Beni a inventario.

Non esistono crediti con durata residua superiore ai 5 anni. Le **Disponibilità liquide** ammontano ad **Euro 9.643.618**, di cui **Euro 6.179.820** rappresentano la disponibilità su conti correnti bancari e postali, **Euro 5.555** la disponibilità in cassa ed **Euro 2.999.721** per depositi all'estero per progetti da rendicontare; le disponibilità liquide qui indicate rappresentano la liquidità puntuale di fine esercizio conseguente all'intensa raccolta di fine anno, necessaria alla copertura dei fabbisogni finanziari impiegati nei progetti dell'esercizio successivo.

Questa voce comprende inoltre n. 77.071 quote relative a fondi comuni d'investimento sottoscritti presso la Banca Popolare di Milano (BPM) negli anni precedenti per un valore di sottoscrizione di **Euro 458.522**.

I **Ratei e risconti attivi** ammontano ad **Euro 16.246** con un decremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 3.226**.

di Milano (BPM) over previous years for a subscription value equal to **458,522 euros**.

Prepayments and Accrued Income amount to **16,246 euros** showing a decrease of **3,226 euros** from the previous financial year.

Accrued Income, for an amount equal to **1,878 euros** refers to postal and bank interest for the financial year, but that will become available the following year and show a decrease of **260 euros** compared to 2013.

Deferred liabilities amount to **14,368 euros**, showing a decrease of **2,966 euros** from the previous financial year.

5.2 Liabilities

The Net Worth is valued at **6,501,009 euros**. This is the resulting sum between the **Foundation Reserve** of **387,994 euros** - consisting of the Capitalization Reserve at 200,850 euros, overseas fixed assets at 93,535 euros and the One-off fund at 93,609 euros - and the **Reserve available for Projects** at **5,567,767 euros** which is affected by the earnings of 2013 at 232,508 euros and the earnings of 2014 at 545,248 euros.

In particular, the Fund for projects to be implemented, with a balance of 5,335,259 euros on 1st January 2014, positively increased by 232,508 euros during the finan-

FRAMEWORK NET WORTH / SCHEMA PATRIMONIO	ASSET EXISTENCE AS OF / ESISTENZE AL 01/01/14	MOVEMENT FLOW IN 2014 / MOVIMENTAZIONE NEL 2014	PROFIT/LOSS OF FINANCIAL YEAR / UTILE/DISAVANZO DELL'ESERCIZIO	TOTAL NET WORTH / TOTALE PATRIMONIO NETTO
Foundation reserve (not utilised) / Riserva fondazione (non utilizzabile)	387.994	-	-	387.994
Capitalisation reserve / Riserva di dotazione	200.850	-	-	200.850
Overseas fixed assets / Patrimonio immobilizzazioni estero	93.535	-	-	93.535
Fondo liberalità	93.609	-	-	93.609
Reserves available for projects / Riserva disponibile per progetti	5.567.767	-	545.248	6.113.015
Income and outlays updated / Utile e perdite portate a nuovo	-	-	545.248	545.248
Income and outlays previous year / Utile e perdite esercizio precedente	232.508	(232.508)	-	-
Reserves for unfinished projects / Fondi per progetti da completare	5.335.259	232.508	-	5.567.767
Net Worth (net of operating expenses) / Totale patrimonio netto (al netto gestione esercizio)	5.955.761	-	545.248	6.501.009

I ratei attivi, per **Euro 1.878**, si riferiscono a quote di interessi attivi postali e bancari di competenza dell'anno, ma che avranno manifestazione numeraria nell'esercizio successivo, e registrano un decremento di **Euro 260** rispetto al 2013.

I risconti attivi ammontano ad **Euro 14.368** con un decremento di **Euro 2.966** rispetto al precedente esercizio.

5.2 Passivo

Il Patrimonio netto ha un valore di **Euro 6.501.009**. È il risultato della somma tra la **Riserva della Fondazione** di **Euro 387.994** - composta dalla Riserva di Dotazione per

euro 200.850, dal Patrimonio Immobilizzazioni estero per Euro 93.535 e dal Fondo liberalità per Euro 93.609 - e la **Riserva Disponibile per Progetti per Euro 5.567.767** in cui influisce l'Utile del 2013 che ammonta ad Euro 232.508 e Utile 2014 di Euro 545.248.

In particolare il Fondo per progetti da completare, che al 1 gennaio 2014 aveva un saldo pari a Euro 5.335.259, nel corso dell'esercizio ha registrato un incremento positivo di Euro 232.508 dovuto alla destinazione dell'utile di Bilancio 2013 avvenuta in data 29/04/2014.

Il "Fondo liberalità" per Euro 93.609 vede iscritti i cespiti "in natura" (macchine d'ufficio elettroniche) ricevuti dalla

cial year due to the Income of Balance 2013, occurred on 29th April 2014.

The “Donation Fund” of 93,609 euros includes assets (electronic office machines) received by the Foundation from 2007 to 2013 with book value equal to purchase value net of depreciation for that year.

Severance indemnity for subordinate employment amounted to **212,165 euros**, showing an increase of **60,506 euros** from the previous financial year. The amount is shown to be perfectly in line with contractual and legal obligations. The increase in the accounting is due to the hiring of 21 new employees in July 2013.

Total Payables (debts) amount to **1,405,484 euros**, showing a decrease of **414,192 euros**, of which **389,811 euros are due to the increase in the item Various Payables**, on the previous financial year.

There are no payables covered by real guarantees nor payables with a residual maturity of more than 5 years.

Accruals, Deferred Income and invoices to be received amount to **212,629 euros** showing an increase over the previous financial year of **40,216 euros** which was determined by the strong increase in holidays, leaves, and 14th month salary, following the work conditions agreement with Foundation employees occurring in July 2013.

The **Project Deferred** income refers to the revenue shares of the project with an economic output in the following years and are equal to **19,053,664 euros** with an

increase of 1,010,826 euros compared to 2013.

5.3 Memorandum accounts

The memorandum accounts are highlighted at the end of the balance sheet.

Co-Financing Commitments amount to **490,428 euros** and are the amounts the Foundation has to guarantee to donors for the fulfilment of projects in the coming financial years, with an increase of **131,890 euros** from the previous year.

The **guarantees released by third parties** amount to **472,638 euros** with a decrease of **294,831 euros** from the previous year. The bank guarantees are released by Cesvi to donor institutions for amounts paid in advance by the same institutions to guarantee the correct compliance of the contract.

6. Analysis of the composition of the progressive economic report

During 2014 the Foundation received numerous contributions “in kind” both for goods and services; these proceeds are to be considered figurative and thereby have not been indicated in the Annual Report.

A complete table with details of in kind contributions received by the Foundation in 2014 is shown in section 4 of the notes to the financial statements.

Fondazione dal 2007 al 2013 e computati al loro valore contabile al lordo della quota di ammortamento di competenza dell'esercizio.

Il **Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato** ammonta ad **Euro 212.165** con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 60.506**. L'importo risulta pienamente capiente in relazione agli obblighi contrattuali e di legge in materia. L'incremento rispetto al 2013 è dovuto alla contabilizzazione completa del T.F.R relativo ai 21 nuovi dipendenti assunti nel luglio 2013.

I **Debiti totali** ammontano ad **Euro 1.405.484** con un decremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 414.192**, di cui **Euro 389.811 sono dovuti all'incremento della voce Debiti diversi**.

Non esistono debiti assistiti da garanzie reali e debiti con durata residua superiore a 5 anni.

I **Ratei passivi, risconti passivi e le fatture a pervenire** ammontano ad **Euro 212.629** con un incremento rispetto al precedente esercizio di **Euro 40.216** dovuto alla contabilizzazione completa del rateo ferie, permessi e 14ma a seguito del processo di stabilizzazione dei collaboratori della fondazione avvenuto nel luglio 2013.

I **Risconti passivi di progetto** si riferiscono a quote di ricavi di progetto che avranno manifestazione economica negli esercizi successivi e ammontano ad **Euro 19.053.664** con un incremento di Euro 1.010.826 rispetto al 2013.

5.3 Conti d'ordine

In calce allo stato patrimoniale sono evidenziati i conti d'ordine. Gli **Impegni per Cofinanziamenti** sono le quote che la Fondazione deve garantire al donatore per lo svolgimento dei progetti nei prossimi esercizi e ammontano ad **Euro 490.428** con un incremento di **Euro 131.890** rispetto al precedente esercizio.

Le **Fidejussioni rilasciate da terzi** ammontano complessivamente ad **Euro 472.638** con un decremento, rispetto al precedente esercizio, di **Euro 294.831**.

Le fidejussioni bancarie vengono prestate da Cesvi a favore di Enti donatori per anticipazioni effettuate dai medesimi Enti e a garanzia dei corretti adempimenti contrattuali.

6. Analisi della composizione del Rendiconto Economico Scalare

Nel corso del 2014 la Fondazione ha ricevuto numerosi contributi in natura, relativi a donazioni di beni e servizi; tali proventi sono da considerare proventi figurativi e pertanto non sono stati indicati nel Bilancio d'esercizio. Un'esauriente tabella con il dettaglio dei contributi in natura ricevuti dalla Fondazione nel 2014 è esposta al punto 4 della presente Nota Integrativa.

6.1 Proventi, oneri e margine di progetto

Dal 2014 i **Proventi per progetti** sono evidenziati in Bilancio con la riclassifica utilizzata per i Crediti per Progetti descritta al punto

6.1 Earnings, Outlays and Project Margin

Since 2014 the **Project proceeds** have been highlighted in the balance sheet with the classification used for the credits of the project described in 5.1 of this document.

Project Earnings, thus classified amount to **19,729,510 euros**

with an increase of **313,351 euros** compared to the previous financial year. This increase is due to the growth of proceeds from International Government Institutions at 1,889,871 euros, other International Agencies at 251,641 euros, and from the United Nations at 100,886 euros.

CO-FINANCING COMMITMENT - IMPEGNI PER COFINANZIAMENTI						
PROJECT / PROGETTO	MAIN DONOR / DONATORE	COMMITMENT AS OF / IMPEGNI AL 01/01/14	COMMITMENT STARTED IN / IMPEGNI INIZIATI NEL 2014	COMMITMENT IMPLEMENTED BY / IMPEGNI EVASI AL 31/12/14	COMMITMENT TO BE IMPLEMENTED BY / IMPEGNI DA EVADERE ENTRO IL 31/12/15	COMMITMENT TO BE IMPLEMENTED AFTER / IMPEGNI DA EVADERE OLTRE IL 31/12/15
FILH31	Companies and Foundations Imprese e fondazioni	-	13,975	13,975	-	-
BOSI06	Companies and Foundations Imprese e fondazioni	-	1,000	1,000	-	-
BIRE59	EU/UE	97,895	-	37,675	51,617	8,603
ITAB70	EU/UE	2,160	-	2,160	-	-
ITAD57	EU/UE	33,607	-	5,101	28,506	-
ITAD99	EU/UE	-	11,931	3,196	8,735	-
ITAE77	EU/UE	1,983	-	1,948	35	-
KENB57	EU/UE	19,113	-	19,113	-	-
PER888	EU/UE	17,777	-	13,501	4,276	-
PERA49	EU/UE	36,544	-	8,391	28,153	-
SOMD73	EU/UE	11,580	-	11,580	-	-
UGAD17	EU/UE	61,128	-	52,926	8,202	-
UGAD79	EU/UE	40,401	-	37,070	3,331	-
UGAF85	EU/UE	15,749	-	14,692	1,057	-
CONH93	Companies and Foundations Imprese e fondazioni	-	40,450	28,890	11,560	-
INDB69	Companies and Foundations Imprese e fondazioni	12,051	-	11,566	485	-
SOMF75	International Government Institutions Enti governativi internazionali	8,550	-	8,550	-	-
PERG83	EU/UE	-	67,820	693	36,615	30,512
TAJG02	EU/UE	-	45,981	20,810	25,171	-
TAJH38	EU/UE	-	3,994	591	3,403	-
CAMH39	Intergovernmental organisations Organizzazioni intergovernative	-	4,059	1,642	2,417	-
INDF76	EU/UE	-	184,321	27,071	51,000	106,250
KENF57	EU/UE	-	50,895	12,377	24,327	14,191
SUDH51	EU/UE	-	14,000	4,104	5,398	4,498
ZIMG63	EU/UE	-	32,356	8,176	15,272	8,908
PAKH29	EU/UE	-	12,336	4,430	7,906	-
Total/Totale		358,538	483,118	351,228	317,466	172,962

5.1 del presente documento. I **Proventi per progetti** così riclassificati ammontano ad **Euro 19.729.510** registrando un aumento di **Euro 313.351** rispetto al precedente esercizio. Tale aumento

è rappresentato dalla crescita dei proventi da Enti Governativi Internazionali per Euro 1.889.871, Altre Agenzie Internazionali per Euro 251.641 e da Nazioni Unite per Euro 100.886.

The proceeds from the intergovernmental organisations decreased by 913,485 euros, from the European Union at 307,878 euros, from Italian government institutions at 325,299 euros, and from private donors, foundations and other NGOs at 371,156 euros.

The **project outlays** amount to **20,818,429 euros** with a decrease of **41,522 euros** compared to the previous year and represent all the costs sustained for undertaking projects in the indicated geographic areas.

Even in the present financial year, the most significant item is represented by activities in Africa with outlays equal to **10,818,313 euros**, which, reaching an increase as of 2013 at 1,918,060 euros, represents **52%** of the total expenditure on projects for 2014. Asia stands at **5,760,606 euros**, which is equal to **28%** of all projects and represents a decrease of 908,700 euros from 2013. The Mediterranean area reaches expenses of **1,922,484 euros** equalling **9%** of the total amount spent on projects, with an increase of 597,180 euros compared to 2013. America reaches an outlay amount equal to **935,319 euros** with a decrease of 1,174,099 euros from 2013.

The Project Margin, showing the annual amount of the foundation co-founding, presents a deficit of **1,088,919 euros** and is a result of the difference between income and expenses for projects.

XIV

Sono diminuiti i proventi da Organizzazioni Intergovernative per Euro 913.485, dal donatore Unione Europea per Euro 307.878, da Enti Governativi Italiani per Euro 325.299 e da Privati Fondazioni e altre ONG per Euro 371.156.

Gli **Oneri per progetti** ammontano ad **Euro 20.818.429** con un decremento di **Euro 41.522** rispetto al precedente esercizio e rappresentano tutti i costi sostenuti per la realizzazione dei progetti nelle aree geografiche indicate.

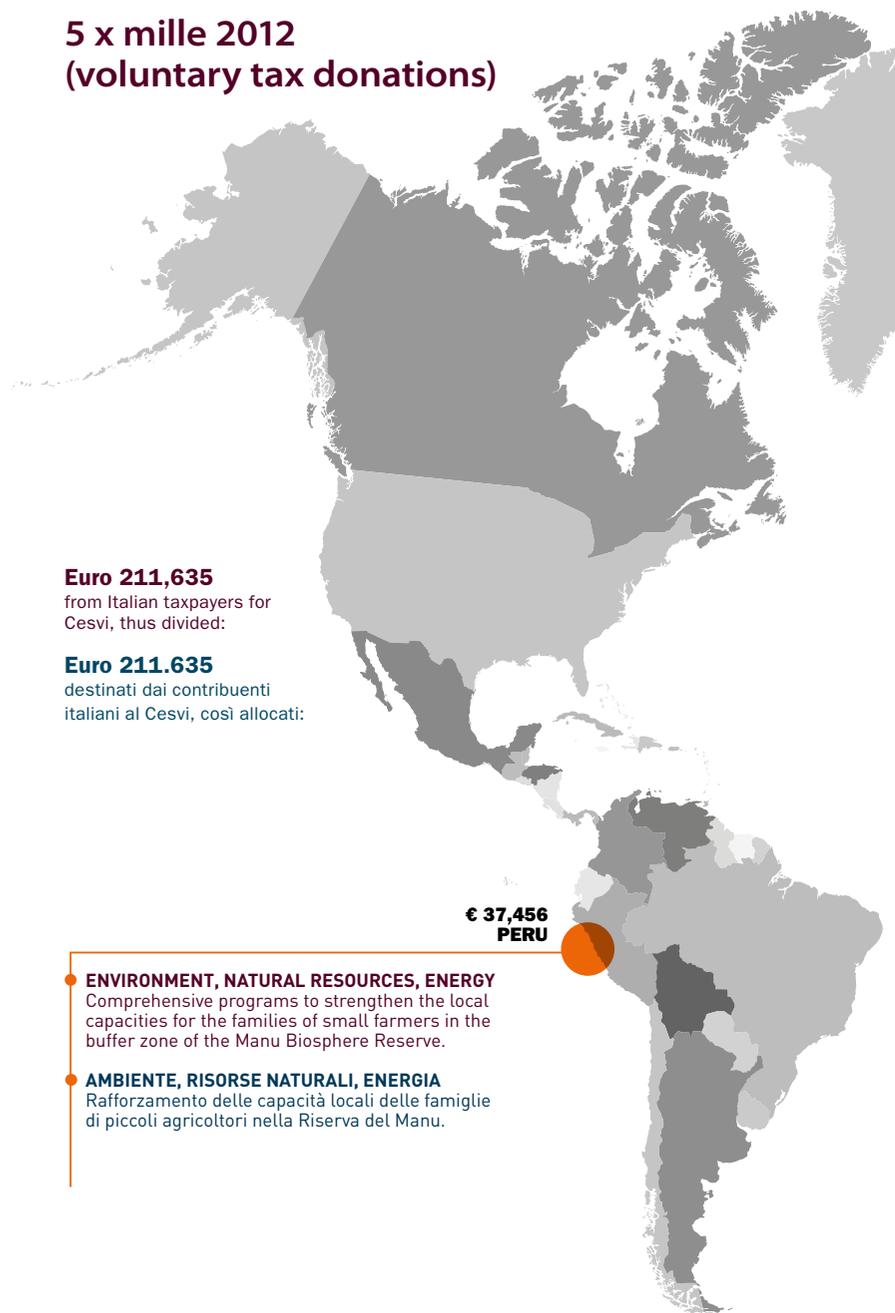
Anche nel presente esercizio la voce più significativa è rappresentata da interventi effettuati in Africa con oneri pari ad **Euro 10.818.313** che, registrando un incremento rispetto al 2013 di Euro 1.918.060, rappresenta il **52%** dell'intera voce relativa agli oneri per progetti realizzati nell'anno 2014. L'Asia, attestandosi ad **Euro 5.760.606** pari al **28%** del totale oneri per progetti, registra un decremento per Euro 908.700 degli oneri per progetti rispetto al 2013. Il Mediterraneo registra oneri per **Euro 1.922.484** pari al **9%** del volume aumentando di Euro 597.180 rispetto al 2013. L'America raggiunge quota oneri pari ad **Euro 935.319**, con un decremento rispetto al 2013 di Euro 1.174.099.

Il Margine di progetto, che fotografa l'esposizione annuale al cofinanziamento della fondazione, presenta un **deficit di Euro 1.088.919** ed è il risultato della differenza tra **Proventi e Oneri per progetti**.

6.2 Project income

Proceeds from private donors amount to **4,169,389 euros** and are the result of fund-raising activities collected from individuals and companies. These earnings do not follow the S.A.L accounting procedures and will be divided through the successive years according to the opportune destination. On 28th October 2014 we received the 5xmille tax incen-

5 x mille 2012 (voluntary tax donations)



Euro 211,635
from Italian taxpayers for
Cesvi, thus divided:

Euro 211.635
destinati dai contribuenti
italiani al Cesvi, così allocati:

€ 37,456
PERU

- **ENVIRONMENT, NATURAL RESOURCES, ENERGY**

Comprehensive programs to strengthen the local capacities for the families of small farmers in the buffer zone of the Manu Biosphere Reserve.

- **AMBIENTE, RISORSE NATURALI, ENERGIA**

Rafforzamento delle capacità locali delle famiglie di piccoli agricoltori nella Riserva del Manu.

6.2 Entrate per i progetti

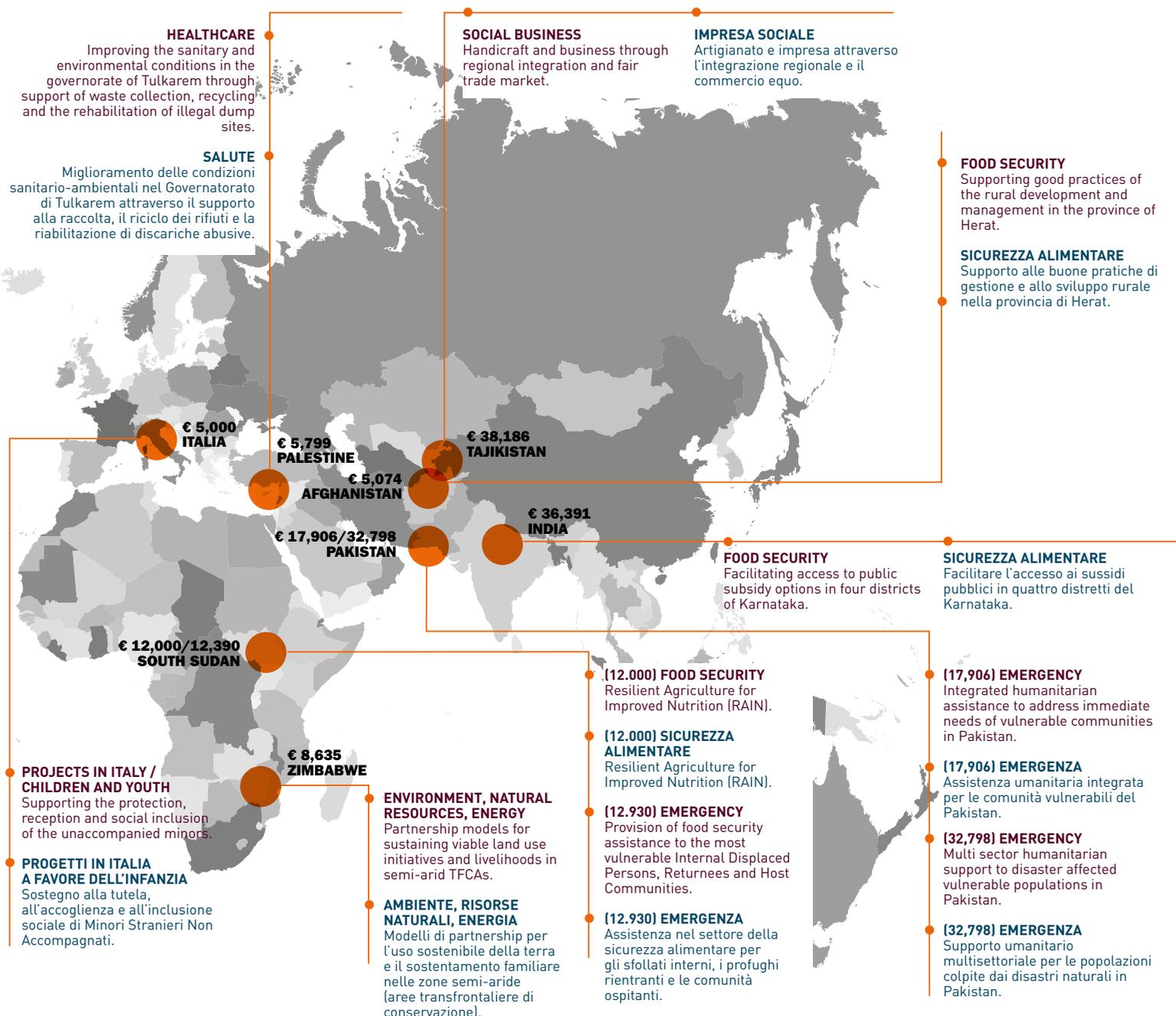
I proventi da Privati ammontano ad **Euro 4.169.389** e sono il risultato dell'attività di raccolta fondi da individui e aziende. Tali ricavi non seguono la contabilizzazione S.A.L. e saranno ripartiti negli esercizi successivi sui progetti in base ad opportuna destinazione.

In data 28 ottobre 2014 abbiamo ricevuto il 5xmille dell'an-

tive for 2012 stemming from 2011 tax declarations for a total of 211,635 euros. The use of the 5xmille incentive is outlined in the following table according to guidelines set out by the Ministry of Labor and Social Welfare.

Other project proceeds amount to 347,210 euros with an increase of 74,708 euros from 2013. This was caused by differences in exchange rates (it is to be noted that

this item does not document the results of transactions in foreign currency with third parties but rather the accounting registration of the exchange value in euros of projects managed in foreign currency, usually USD) for 328,700 euros and from Earnings for Accessory Activities which amount to 18,510 euros with a decrease of 98,184 euros from the previous year.



no 2012, relativo alle dichiarazioni dei redditi 2011, per Euro 211.635. L'utilizzo del 5xmille viene rendicontato nella tavola di questa pagina secondo le linee guida del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali.

Gli altri proventi di progetto ammontano ad Euro 347.210 registrando un incremento rispetto al 2013 di Euro 74.708. Sono costituiti dalle differenze attive su cambio (si precisa che

tale voce non documenta l'esito di transazioni economiche in valuta estera con terze parti, bensì la registrazione contabile del controvalore in Euro dei progetti gestiti in valuta estera, quasi sempre USD) per Euro 328.700 e dai Proventi da attività accessorie che ammontano ad Euro 18.510 con un decremento rispetto al precedente esercizio di Euro 98.184.

6.3 Outlays

Other project outlays of 287,071 euros are made up of passive differences in changes/inefficiencies for project activities and decrease, compared to 2013, of 174,578 euros. As indicated above for the other project incomes, it is to be emphasized that this item does not document the results of economic transactions in foreign currency with third parties but the exchange value in euros for projects managed in USD.

Employment Costs amount to 998,719 euros and are comprised of the sum of all wages for head office personnel – including the area of fundraising and net total of their activities linked directly to their projects – for a total of 957,830 euros, and 40,889 euros for the cost of severance pay for former employees.

General Costs amount to 369,692 euros with a decrease of 51,722 euros from the previous year.

Costs for Fund Raising amounts to 1,318,932 euros for an increase of 286,702 euros from 2013 and refers to direct fundraising costs, production costs and severance pay.

Total **Depreciation** during the financial year is 112,651 euros, with an increase of 6,422 euros from the previous year.

6.4 Financial Earnings and Outlays

Financial earnings amount to 4,742 euros with a decrease of 48 euros from the previous year. These are comprised entirely of bank and postal interest and interest on short-term financial operations.

6.5 Extraordinary Earnings and Outlays

Extraordinary earnings amount to 21,872 euros with an increase of 14,340 euros from the previous year.

Extraordinary outlays are represented with contingencies and amount to 33,617 euros with a decrease of 39,518 euros from the previous year.

The **extraordinary component** shows a **negative margin** of 11,744 euros, overall improving by 25,178 euros from 2013.

6.6 Profit/Loss Financial period

The **profit for the financial period** amounts to 545,248 euros and is the result of the following sum of balance sheet data as of 31st December 2014: Project margin plus the difference between project income and outlays plus the extraordinary and financial margins.

This certifies, also in accordance with Clause 6 of Article 10 of the D.L. 460/97, that the compensation for all workers corresponds, respects and is within the limits foreseen by the collective work contract as applicable to the activities of the Foundation.

The Board of Directors

6.3 Oneri

Gli altri **oneri di progetto** per Euro 287.071 sono costituiti da differenze passive su cambio/inefficienze per attività progettuali e aumentano - rispetto al 2013 - di Euro 174.578. Come sopra specificato per gli altri proventi di progetto, si precisa che tale voce non documenta l'esito di transazioni economiche in valuta estera con terze parti, bensì la registrazione contabile del controvalore in Euro dei progetti gestiti in USD. Il **Costo del Lavoro** ammonta ad Euro 998.719 ed è formato dalla somma delle retribuzioni del personale di sede - compreso quello dell'area Raccolta Fondi e al netto della loro componente legata direttamente all'attività progettuale - per Euro 957.830 e i costi per accantonamento T.F.R. di Euro 40.889.

I **Costi generali** ammontano ad Euro 369.692 con un decremento rispetto al precedente esercizio di Euro 51.722.

Gli **Oneri per attività di raccolta fondi** ammontano ad Euro 1.318.932 incrementando di euro 286.702 rispetto al 2013 e si riferiscono ai costi diretti di raccolta fondi e alle spese di produzione, non più ai costi del personale.

Il totale degli **Ammortamenti dell'esercizio** ammonta ad Euro 112.651, con un incremento rispetto al precedente esercizio di Euro 6.422.

6.4 Proventi e oneri finanziari

I **Proventi finanziari** ammontano ad Euro 4.742 con un decremento rispetto al precedente esercizio di Euro 48. Sono costituiti interamente da interessi attivi bancari, postali e da

interessi su operazioni finanziarie a breve.

6.5 Proventi e oneri straordinari

I **Proventi straordinari** ammontano ad Euro 21.872 con un decremento rispetto al precedente esercizio di Euro 14.340. Gli **Oneri straordinari** sono rappresentati totalmente da sopravvenienze e ammontano ad Euro 33.617 con un decremento di Euro 39.518 rispetto al precedente esercizio.

La **componente straordinaria** presenta quindi un **marginale negativo** di Euro 11.744 migliorando complessivamente rispetto al 2013 di Euro 25.178.

6.6 Utile/Disavanzo d'esercizio

L'**Utile d'esercizio** ammonta a Euro 545.248 ed è la risultanza della seguente sommatoria dei dati di bilancio al 31 dicembre 2014: Margine di Progetto più la differenza tra Entrate per progetti e Uscite più le marginalità straordinarie e finanziarie. Si attesta, anche ai fini del comma 6) dell'art. 10 del D.L. 460/97, che la remunerazione dei lavoratori dipendenti è corrisposta nel rispetto e nei limiti di quanto previsto nel contratto collettivo di lavoro applicabile all'attività della Fondazione.

Il Consiglio di Amministrazione

MINUTES OF THE BOARD OF STATUTORY AUDITORS' MEETING

3rd APRIL 2015

On 3rd April, 2015, at 9.00 p.m., the meeting of the undersigned Statutory Auditors of Cesvi Fondazione Onlus was assembled at its registered and administrative offices in Bergamo, at 68/a, via Broseta, in order to review the draft Financial Statements as of 31st December, 2014 and draw up the following report.

REPORT OF THE BOARD OF STATUTORY AUDITORS ON THE FINANCIAL STATEMENTS AS OF 31st DECEMBER 2014

The Financial Statements for the financial year closed on 31st December 2014, comprising Balance Sheet, Profit and Loss Account, Explanatory Notes and the Management Report, submitted for your review and approval, can be summarised as follows:

BALANCE SHEET	EURO
ASSETS	
Fixed intangible assets	66,056
Fixed tangible assets	441,871
Long-term investments	14,783
Current assets	26,845,995
Prepayments and accrued income	16,246
TOTAL ASSETS	27,384,951

VERBALE DELLA RIUNIONE DEL COLLEGIO SINDACALE

IN DATA 3 APRILE 2015

Il giorno 3 aprile 2015 alle ore 9.00, i sottoscritti sindaci di Cesvi Fondazione Onlus, si sono riuniti presso la sede legale e amministrativa in Bergamo, via Broseta 68/a, e hanno preso in esame la bozza di bilancio al 31 dicembre 2014 stendendo la seguente relazione.

RELAZIONE DEL COLLEGIO SINDACALE SUL BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2014

Il bilancio dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2014, composto da Stato Patrimoniale, Rendiconto Gestionale a Proventi e Oneri e Nota Integrativa e corredato dalla Relazione sull'andamento della gestione sociale, presentato al vostro esame e alla vostra approvazione, si compendia, in sintesi, nelle seguenti cifre:

SITUAZIONE PATRIMONIALE ATTIVO	EURO
ATTIVO	
Immobilizzazioni immateriali	66.056
Immobilizzazioni materiali	441.871
Immobilizzazioni finanziarie	14.783
Attivo circolante	26.845.995
Ratei e risconti attivi	16.246
TOTALE ATTIVO	27.384.951

LIABILITIES	
Net worth	6,501,009
Severance Indemnity	212,165
Payables	1,405,484
Accruals and deferred income	19,266,293
TOTAL LIABILITIES	27,384,951

As of 31st December 2014, the memorandum accounts, whose contents and changes are illustrated in the Notes to the Financial Statements, amount to **963,066 euros**.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT

PROCEEDS	
Proceeds for Projects	19,729,510
Outlays for Projects	20,818,429

PROJECT MARGIN - 1,088,919

Other project income	4,728,234
Costs for fund raising	-1,318,932
Other project outlays	-287,071
Work outlays	-998,719
General Costs	-369,692
Depreciations	-112,651
Financial earnings and outlays	4,742
Extraordinary earnings and outlays	-11,744
Operating surplus	545,248

PASSIVO	EURO
Patrimonio netto	6.501.009
Trattamento di fine rapporto	212.165
Debiti	1.405.484
Ratei e risconti passivi	19.266.293
TOTALE PASSIVO	27.384.951

I conti d'ordine, il cui contenuto e variazioni sono illustrati nella Nota Integrativa, ammontano al 31 dicembre 2014 ad **Euro 963.066**.

RENDICONTO GESTIONALE A PROVENTI E ONERI

PROVENTI	
Proventi per progetti	19.729.510
Oneri per progetti	20.818.429

MARGINE DI PROGETTO - 1.088.919

Altre entrate per progetti	4.728.234
Costi per attività di raccolta fondi	-1.318.932
Altri oneri di progetto	-287.071
Costo del lavoro	-998.719
Costi generali	-369.692
Ammortamenti	-112.651
Proventi e oneri finanziari	4.742
Proventi e oneri straordinari	-11.744
Avanzo di gestione	545.248

In its Management Report, the Board of Directors supplied information on the Foundation's activities during the last financial year. In the Notes to the Financial Statements, the Board of Directors supplied the information and details requested for each single Financial Statement item, with particular regard to the evaluation criteria adopted, the changes that occurred as compared to the previous financial year and the reasons thereof, as well as the modifications made in the balance sheet, modifications which have received our approval. With specific regard to our role, our review of the Financial Statements was carried out according to the code of conduct for Statutory Auditors recommended by the National Chartered Accountants Committee (C.N.D.C.) and, pursuant to such principles, we abode by the provisions of law on Financial Statements, interpreted and integrated using the correct accounting standards set forth by the National Chartered Accountants and Accountant Technicians Committees, in particular by the "Document on the presentation of financial information for non profit organisations" approved by the National Chartered Accountants Committee.

We hereby certify as follows:

- the evaluation criteria described in the Notes to the Financial Statements were applied;
- depreciation was calculated according to the economic-technical criteria illustrated by the Board of Directors in the Notes to the Financial Statements;
- in the course of the financial year, we carried out accounting and administrative inspections and supervised compliance with relative legislation and the deed of incorporation;
- at the closure of the financial year, we reviewed and verified the Financial Statements submitted to us by the Board of Directors and ascertained the consistency thereof with the accounting results;
- the Foundation submitted the classified Financial Statements to Pricewa-

terhouse Coopers S.p.A. for auditing on a voluntary basis, in order to certify that the Financial Statements comply with the correct accounting standards.

We are confident that that the Financial Statements and the Management Report correspond to the results recorded in the accounting books and entries and the Balance Sheet was evaluated in compliance with the instructions set forth by the "Document on the presentation of financial information for non profit organisations" approved by the National Chartered Accountants Committee and adapted, where appropriate, to take into account the type of activity carried out by the Association.

We also certify that, in performing our duties:

- we paid close attention to compliance with the Law, the statute by-laws and abode by the principles of good administration;
- we attended the members' general meeting held in compliance with the statute by-laws and the legislative and regulatory provisions governing its functions and we can guarantee within reason that the resolutions passed comply with the Law and the articles of association;
- we were given information by the Board of Directors regarding the general trends in management and expected developments;
- we became acquainted with and scrutinised the suitability of the Foundation's organisational structure;
- we assessed and analysed the suitability of the administration and accounting systems as well as the reliability of the latter to give a fair representation of operating events and we have no particular points to make in this respect.

We therefore approve the Financial Statements as at 31/12/2014.

The Board of Statutory Auditors

Ms. Francesca Maconi, Mr. Dino Fumagalli, Mr. Alberto Finazzi
Bergamo, 3rd April 2015

XVIII

Il Consiglio di Amministrazione ha fornito, nella sua Relazione sulla Gestione, informazioni sull'attività della Fondazione nell'esercizio appena trascorso. Il Consiglio di Amministrazione, nella Nota Integrativa, ha fornito le informazioni e i dettagli richiesti per le singole voci del bilancio con particolare riferimento ai criteri di valutazione adottati, alle variazioni rispetto all'esercizio precedente ed alle relative motivazioni nonché alle modifiche introdotte nella rappresentazione di bilancio, modifiche che hanno avuto il nostro assenso. Per quanto riguarda più specificamente le nostre funzioni, diamo atto che il nostro esame sul bilancio è stato svolto secondo i principi di comportamento del Collegio Sindacale raccomandati dal C.N.D.C. e, in conformità a tali principi, abbiamo fatto riferimento alle norme di legge che disciplinano il bilancio d'esercizio, interpretate e integrate dai corretti principi contabili enunciati dai Consigli Nazionali dei Dottori Commercialisti e dei Ragionieri con particolare riguardo alle indicazioni del "Documento di presentazione di un sistema rappresentativo dei risultati di sintesi delle aziende non profit" approvato dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti.

Da parte nostra possiamo attestarvi quanto segue:

- sono stati applicati i criteri di valutazione descritti nella Nota Integrativa;
- gli ammortamenti sono stati calcolati secondo i criteri economico-tecnici illustrati nella Nota Integrativa dal Consiglio di Amministrazione;
- nel corso dell'esercizio abbiamo proceduto al controllo sulla tenuta della contabilità, al controllo dell'amministrazione ed alla vigilanza sull'osservanza della legge e dell'atto costitutivo;
- in sede di chiusura abbiamo esaminato e verificato il bilancio sottoposti dal Consiglio di Amministrazione, constatandone la corrispondenza con le risultanze della contabilità regolarmente tenuta;
- la Fondazione ha sottoposto la classificazione delle poste di bilancio e del suo contenuto, alla revisione volontaria effettuata dalla società di revisione Pricewaterhouse Coopers S.p.A., per l'attestazione della conformità

del bilancio ai corretti principi contabili.

A nostro giudizio, il bilancio, corredato dalla relazione sulla gestione, corrisponde alle risultanze dei libri e delle scritture contabili e la valutazione del patrimonio sociale è stata effettuata in conformità alle indicazioni del "Documento di presentazione di un sistema rappresentativo dei risultati di sintesi delle aziende non profit" approvato dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti adattato, ove necessario, per tener conto del tipo di attività svolta dall'Associazione.

Attestiamo inoltre che nell'espletamento del nostro mandato:

- Abbiamo vigilato sull'osservanza della legge e dello statuto e sul rispetto dei principi di corretta amministrazione.
- Abbiamo partecipato a un'assemblea dei soci svoltasi nel rispetto delle norme statutarie, legislative e regolamentari che ne disciplinano il funzionamento e per la quale possiamo ragionevolmente assicurare che le azioni deliberate sono conformi alla legge e allo Statuto Sociale.
- Abbiamo ottenuto dal Consiglio di Amministrazione informazioni sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione.
- Abbiamo acquisito conoscenza e vigilato sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo della Fondazione.
- Abbiamo valutato e vigilato sull'adeguatezza del sistema amministrativo e contabile nonché sull'affidabilità di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione e a tale riguardo non abbiamo osservazioni particolari da riferire.

Esprimiamo pertanto parere favorevole all'approvazione del bilancio al 31/12/2014.

Il Collegio Sindacale

Dott.ssa Francesca Maconi, Dott. Dino Fumagalli, Dott. Alberto Finazzi
Bergamo, li 3 aprile 2015

Auditors' Report

Relazione della Società di Revisione



AUDITORS' REPORT
CESVI FONDAZIONE ONLUS
FINANCIAL STATEMENTS 31 DECEMBER 2014

AUDITORS' REPORT

To the Board of Directors of
Cesvi Fondazione Onlus

- We have audited the financial statements of Cesvi Fondazione Onlus as at 31 December 2014 which comprehends the Balance Sheet, the Profit and Loss and the Explanatory Notes. The directors of Cesvi Fondazione Onlus are responsible for **the preparation of financial statements**, which are required to comply with the applicable laws, regulations and financial reporting standards. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. This report is not issued in accordance with legislation, as the audit of Cesvi Fondazione Onlus is not a mandatory legal requirement.
- We conducted our audit in line with the auditing standards issued by Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili (the National Chartered Accountants Committee and the Account Experts). Those standards require that we plan and perform the audit in order to obtain reasonable assurance that the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and that they are fairly presented. The audit activity includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by the directors. We believe that the evidence gathered from our audit activity provides a reasonable basis for issuing an audit opinion.

For the opinion on the financial statements of the prior period, which are presented for comparative purposes, reference is made to our report dated 20 May 2014.

- In our opinion, the financial statements of Cesvi Fondazione Onlus as of 31 December 2014, comprise the Balance Sheet, the Income Statement and the Explanatory Notes, comply with the accounting principles and criteria for their preparation; accordingly, they have been drawn up clearly and give a true and fair view of the financial position and of the result of operations of the Foundation.

Milan, 13 May 2015

PricewaterhouseCoopers SpA

Signed by

Marco Palumbo
(Partner)

"This report has been translated from the original which was issued in accordance with Italian legislation solely for the convenience of international readers."

PricewaterhouseCoopers SpA

Sede Legale e amministrativa: Milano 20149 Via Monte Rosa 3/1 Tel. 02/777811 Fax 02/77782440 Cap. Soc. Euro 4.000.000.000,00 i.r. C.F. e P.IVA n. Reg. Imp. Milano 02709800207. Società al n° 107844 del Registro dei Societti Legali - Albo Utile. Autonomia 00023 Via Sanzio 1001 i. Tel. 02/52322141 - Bari 080/270111 - Bologna 051/2600000 - Cagliari 070/5200000 - Catania 095/2600000 - Firenze 055/2600000 - Genova 010/2600000 - Roma 06/2600000 - Napoli 081/2600000 - Padova 049/2600000 - Palermo 091/2600000 - Perugia 075/2600000 - Reggio Emilia 0522/2600000 - Salerno 0975/2600000 - Torino 011/2600000 - Venezia 041/2600000 - Verona 0445/2600000 - Trieste 040/2600000 - Udine 0432/2600000 - Varese 0332/2600000 - Vicenza 0444/2600000 - Bologna 051/2600000 - Cagliari 070/5200000 - Catania 095/2600000 - Firenze 055/2600000 - Genova 010/2600000 - Roma 06/2600000 - Napoli 081/2600000 - Padova 049/2600000 - Palermo 091/2600000 - Perugia 075/2600000 - Reggio Emilia 0522/2600000 - Salerno 0975/2600000 - Torino 011/2600000 - Venezia 041/2600000 - Verona 0445/2600000 - Trieste 040/2600000 - Udine 0432/2600000 - Varese 0332/2600000 - Vicenza 0444/2600000 - Bologna 051/2600000 - Cagliari 070/5200000 - Catania 095/2600000 - Firenze 055/2600000 - Genova 010/2600000 - Roma 06/2600000 - Napoli 081/2600000 - Padova 049/2600000 - Palermo 091/2600000 - Perugia 075/2600000 - Reggio Emilia 0522/2600000 - Salerno 0975/2600000 - Torino 011/2600000 - Venezia 041/2600000 - Verona 0445/2600000 - Trieste 040/2600000 - Udine 0432/2600000 - Varese 0332/2600000 - Vicenza 0444/2600000

www.pwc.com/it

RELAZIONE DELLA SOCIETÀ DI REVISIONE
CESVI FONDAZIONE ONLUS
BILANCIO D'ESERCIZIO AL 31 DICEMBRE 2014



RELAZIONE DELLA SOCIETÀ DI REVISIONE

Al Consiglio di Amministrazione di
Cesvi Fondazione Onlus

- Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio di Cesvi Fondazione Onlus chiuso al 31 dicembre 2014. La responsabilità della relazione del bilancio in conformità alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione compete agli amministratori di Cesvi Fondazione Onlus. Il nostro la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio è basata sulla revisione contabile. La presente relazione non è emessa ai sensi di legge, stante il fatto che Cesvi Fondazione Onlus, nell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2014, non era obbligata alla revisione contabile ex articolo 2409-bis del Codice Civile.
- Il nostro esame è stato condotto secondo i principi di revisione emanati dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili e raccomandati dalla Consob. In conformità ai predetti principi, la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia privo di errori significativi e se, rianzi, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenute nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli amministratori. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale.

Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati ai fini comparativi secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione da noi emessa in data 20 maggio 2014.
- A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio di Cesvi Fondazione Onlus al 31 dicembre 2014 è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria e il risultato economico della Fondazione.

Milano, 13 maggio 2015

PricewaterhouseCoopers SpA

Marco Palumbo
(Revisore legale)

PricewaterhouseCoopers SpA

Sede legale e amministrativa: Milano 20149 Via Monte Rosa 3/1 Tel. 02/777811 Fax 02/77782440 Cap. Soc. Euro 4.000.000.000,00 i.r. C.F. e P.IVA n. Reg. Imp. Milano 02709800207. Società al n° 107844 del Registro dei Societti Legali - Albo Utile. Autonomia 00023 Via Sanzio 1001 i. Tel. 02/52322141 - Bari 080/270111 - Bologna 051/2600000 - Cagliari 070/5200000 - Catania 095/2600000 - Firenze 055/2600000 - Genova 010/2600000 - Roma 06/2600000 - Napoli 081/2600000 - Padova 049/2600000 - Palermo 091/2600000 - Perugia 075/2600000 - Reggio Emilia 0522/2600000 - Salerno 0975/2600000 - Torino 011/2600000 - Venezia 041/2600000 - Verona 0445/2600000 - Trieste 040/2600000 - Udine 0432/2600000 - Varese 0332/2600000 - Vicenza 0444/2600000 - Bologna 051/2600000 - Cagliari 070/5200000 - Catania 095/2600000 - Firenze 055/2600000 - Genova 010/2600000 - Roma 06/2600000 - Napoli 081/2600000 - Padova 049/2600000 - Palermo 091/2600000 - Perugia 075/2600000 - Reggio Emilia 0522/2600000 - Salerno 0975/2600000 - Torino 011/2600000 - Venezia 041/2600000 - Verona 0445/2600000 - Trieste 040/2600000 - Udine 0432/2600000 - Varese 0332/2600000 - Vicenza 0444/2600000

www.pwc.com/it